

La Voz de Guipúzcoa

Domingo 20 de Octubre de 1929

Diario Republicano

San Sebastián. Año XLV Núm. 18 091

IDEOGRAMA

Los tesoros de Diana

Por Antonio Zozaya

Gracias a las agencias telegráficas, divulgadoras de nuevas sorprendentes, unas veces fantásticas y otras reales, Europa entera ha podido maravillarse de la candidez del incauto campesino polaco a quien un astuto estafador ha vendido un hermoso predio rústico en la Luna. Antes de que se afirme de un modo rotundo que es absolutamente imposible que llegue a tal extremo la humana credulidad, yo quisiera que se reflexionara con detenimiento y se hiciera un escrupuloso examen, no solo de conciencia, sino de pensamiento. En verdad es algo incomprensible que haya manera de tomar posesión de un predio en la Luna; pero ¿estamos seguros de no haber prestado crédito a otras afirmaciones no menos peregrinas? Todos presumimos de inteligentes y de poseer en grado sumo aquel sentido que Descartes disputaba al menos común de todos; pero el hecho es que comulgamos con ruedas de molino y en tal punto será conveniente dejar esta verdad sin otra demostración que la que pueda suministrar la experiencia diaria. Cosas bastante más absurdas que la de la propiedad lunática han sido oídas, no ya por un paleta, sino por cien generaciones, y por disparates mucho más dislocados se matan los hombres con una frecuencia aterradora.

Al llegar a Varsovia el aldeano polaco debió quedar maravillado de los nuevos inventos que apenas si conocía de oídas. Los carruajes andaban solos; las luces se encendían y se apagaban por arte mágica; los aires eran surcados por pesadas y poderosas máquinas y por doquiera los ojos se deslumbraban con las portentosas maravillas de la nueva industria. Una audición radiotelefónica debió colmar su asombro; escuchaba voces humanas emitidas en el otro confín del planeta. Todo esto, unido a lo que se le había dicho en la aldea acerca de los misterios de esta vida y de la otra, le prepararon para dar crédito a cuanto se le presentase como posible. Cuando oyó, sentado en un banco del paseo, a dos desconocidos bien portados, hablar de las nuevas comunicaciones con nuestro satélite y de la riqueza de sus minas fácilmente explotables, lo creyó a pie juntillas, como yo creí a un profesor mío, cuando niño, que Rómulo fué arrebatado por los dioses en una nube de polvo y que algunas ciudades fueron fundadas por Marte o por Hércules. Todo era posible para él, menos que en una ciudad como Varsovia, dos personas ilustradas minieran, para sacarle sus ahorros. Ello hubiera equivalido a negar toda la moderna civilización.

No; cuando aquellos señores decían que se podía tomar posesión de minas en la Luna, sería cierto; porque si fuéramos a pedir pruebas de todas las afirmaciones que hacen las personas que se empeñan en guiarnos, sería ello el cuento de la buena pipa. Había que creer o comenzar la imposible tarea de comprobarlo todo, desde las leyes newtonianas hasta los dictámenes de los veterinarios del matadero público. Y el buen campesino creyó. Fué engañado. Quien no haya sido engañado alguna vez en la vida, que levante el dedo meñique.

No; no hay que reír demasiado pronto del aldeano polaco que admiró "terrenos" en la luna sin pensar que el hecho de llamar "terreno" a lo que se halla fuera de la tierra es ya un verdadero contrasentido. Recordemos las veces que hemos sido estafados, material y moralmente, y las tantas que nos hemos preguntado a solas: "¿Pero cómo pude yo trazarme semejante embuste? ¿En qué estaba yo pensando para prestar crédito a aquella farsa? ¿Por qué no agarrarla yo al mentiroso por las solapas y le daría unas cuantas sacudidas para que escarmentara y no engañara a otro?" Pues nada de eso. Tomamos nuestros títulos de posesión de la finca en la Luna y el otro se rió de nosotros a boca llena. Y era mucho más verosímil creer que, algún día, se podría establecer comunicación con la Luna que no que aquel miserable iba a cumplir su palabra o que lo que nos contaba podía ser cierto. Ello es que caímos en el garlito. Si el más lince contara sin tima se reíría de él la gente a carcajadas y él se sonrojaba avergonzado de haber sido más bobo que nuestro respetable amigo Casaseno.

Por mi parte, no puedo menos de ser indulgente con la credulidad tanto como soy

severo con el embuste. Hace ya mucho tiempo que me hallo avecindado en la Luna, conforme vamos, a mano izquierda, hacia el lado del corazón. No miento al decir que he tomado posesión de mis fundos en el azulado satélite y allí me paso muy largas horas en los paisajes solitarios a donde no llegan los rumores del infame y asqueroso enjambre. En aquellos valles mi corazón se ensancha y mi cerebro halla descanso y sedación. No; que no me vengan a mí con que en la Luna no se puede vivir y con que es imposible llegar a ella; eso será lo que ocurra a los que venden sus solares, pero no a aquellos que los compran. Por el hecho de dar su dinero por un fundo en la Luna, el campesino inocente vivía ya en ella y su torpeza consistió no en creer lo que efectivamente era verdad, que se podía vivir en lo más alto del firmamento, sino en dar dinero por lo que todos los días disfrutaba de balde.

De ningún modo cabe confundir al aldeano polaco con las innumerables víctimas de los llamados "timos". Estos proceden siempre de mala fe; quieren engañar y son engañados; pretenden quedarse con algo que no es suyo o que no tiene lícita procedencia y son despojados de su dinero. El comprador de campos selenitas procedió de completa buena fe; no se propuso engañar a nadie; su juego era limpio; no quiso procurarse ningún lucro ilícito.

Compárese la psicología del estafador y la del aldeano y dígame si no sería preferible que todos fuéramos como la víctima a que emulásemos en maldad al criminal. No es delito ser bueno. Entre ser demasiado crédulo y padecer del cáncer del escepticismo, me parece preferible comprar "terrenos" en la Luna. Es preciso soñar alguna vez, aunque ello nos cueste el dinero. Todo ello sin contar con que la mayoría de los coces que nos procura la riqueza cuando llegamos a poseerla (hablo en impersonal, porque somos muchos ¡ay! los que a ello no llegamos) son realmente ilusorios como los que ofrecen la cocaína y la morfina. Hubieran nuestros primeros padres dejado con mucho menor duelo el Edén si hubieran sabido que todos los paraísos son artificiales. El comprador de fincas selenitas no es más ni menos cándido que los que nos afanamos para adquirir bienes, que han de desvanecerse en nuestras manos. ¡Dichosos los que creen! Acaso es esta la lección útil y verdadera que se desprende del amargo y penoso vivir.

(Prohibida la reproducción.)

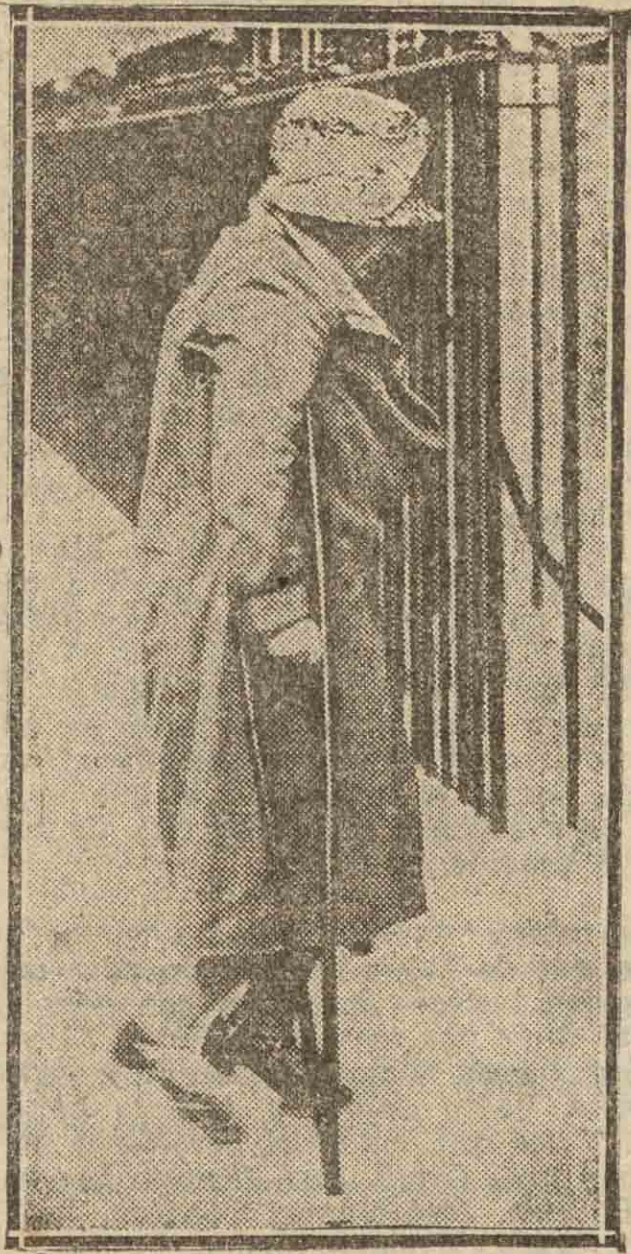
Vapor embarrancado

LONDRES, 19.—El vapor inglés "Bouwnnd Castle" ha embarrancado cerca de Magasar, (Argos.)

En el restaurant más antiguo del mundo



Todos los años una personalidad distinguida corta el primer pudding de la estación en el restaurant de Londres conocido por todos los ingleses con el nombre de "El queso de Cheshire". Este es el restaurant que se cree de ser el más antiguo del mundo. Años pasados fué el príncipe de Gales quien cortó y distribuyó los pedazos entre la concurrencia. El año último le tocó el turno a Lindbergh. Este año ha sido el obispo de Londres, a quien se ve en la fotografía cumpliendo con la costumbre tradicional. (Foto Consorcio.)



La Honorable Bondfield, ministra del Trabajo en el Gabinete inglés, fué víctima de un accidente de automóvil que le produjo lesiones de alguna importancia. La curación ha sido lenta, pero la señorita Bondfield, aún no restablecida, quiso ponerse de nuevo al frente de los importantes asuntos que le están encomendados y su primera salida fué para asistir a un Consejo de ministros, celebrado, por cierto, en ausencia de Mac Donald y presidido por el agrario Snowden. Los fotógrafos apostados en las inmediaciones del Palacio presidencial recogieron esta interesante nota gráfica que ofrecía la ministra laborista—y laboriosa—arrastrándose penosamente hacia la sala de consejos con ayuda de unas muletas.

(Foto Consorcio.)

En señal de protesta

Una huelga de chófers en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 19.—Ha fallecido el conductor de taxímetro, José Pifero, a consecuencia de las heridas que recibió durante la represión policíaca de los tumultos del miércoles último.

Los chófers acordaron por ese motivo declarar una huelga general de 24 horas, en señal de protesta, y se teme que ésta se prolongue con el fallecimiento de José Pifero. (United Press.)

Consejo de Guerra

El día 25 comenzará a verse la causa contra D. José Sánchez Guerra y otros

Se les acusa del "delito de excitación a la comisión de otro de rebelión militar"

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

Comunican de Valencia que la orden de la plaza publicada ayer por el capitán general de aquella región, dice así:

"Orden general de la plaza para el día 19 de octubre de 1921: Artículo primero.—En Valencia el día 25 del corriente y a las diez de la mañana, en el local del cuartel del Almirante dispuesto para ello, y que ocupa el quinto regimiento de Zapadores-minadores, comenzarán las sesiones del Consejo de guerra de oficiales generales que ha de ver y fallar la causa instruida contra el ex presidente del Consejo de ministros, don José Sánchez Guerra, y otros, por el delito de excitación a la comisión de otro de rebelión militar.

"Art. segundo.—El expresado Consejo lo constituirán: Presidente, el Excmo. señor general de la sexta región, don Fernando Berenguer y Fuste; vocales, el general de la segunda brigada de la quinta división, don José Riquelme y López; el general de la primera brigada de la sexta división, don Ceferino Pérez Fernández; el general inspector de Ingenieros, don Manuel López Rueda; el general de brigada de la segunda sección del Gobierno militar de Cartagena, don Manuel García Benítez y el coronel de la novena brigada de Caballería, don Isidro Rivas Martínez; vocal ponente el auditor de división, don Juan Cabarrús Argüello; vocales suplentes, el coronel de la Caja de Recluta de Valencia núm. 14, don Enrique Álvarez Leyva y el coronel del quinto regimiento de Zapadores-minadores, don José Cuervo; fiscal, el teniente auditor de primera, don Gonzalo Marina.

"Art. tercero.—Por el jefe del regimiento de Zapadores-minadores se nombrará a diario un piquete compuesto por un oficial, un sargento, dos cabos y 20 soldados, que estará a las órdenes directas del presidente del tribunal.

"Se invita a asistir a las sesiones del Consejo a todos los jefes y oficiales francos de servicio, según se dispone en el párrafo tercero del artículo 556 del Código de Justicia militar.

"De orden del Excmo. señor capitán general se lo comunico.—El general jefe de Estado Mayor, Lino Sánchez Moruel."

Comunican de Valencia que ya se conoce la lista de los defensores del señor Sánchez Guerra, su hijo y demás procesados.

Son los siguientes: a don José Sánchez Guerra le defenderá el ex ministro señor Bergamín; a don Rafael Sánchez Guerra, el ex ministro señor Rodríguez Viguiri; a don Mariano Camos, el señor Alcalá Zamora; a don Miguel Micó, don Arturo Ledezma; a los restantes procesados, hasta diez y ocho, los siguientes: el teniente coronel don Jesús Velasco, a uno; el auditor de brigada don Onofre Sastre, a siete; el comandante de Caballería don Rafael Pallarés, a uno; don José Pérez Ucanda, a dos; el capitán don José Sabater, a uno; el comandante don José Granado, a uno; el oficial del Cuerpo Jurídico militar don Joaquín Rodríguez, a cuatro, y el oficial de complemento don Eduardo Pardo Reina, a uno.

Marconi ha llegado a Madrid

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

Ayer por la mañana llegó a Madrid, procedente de Barcelona y acompañado de su hija, el sabio Marconi.

A las cuatro de la tarde recibió a los periodistas, a quienes manifestó que España, desde 1912, fecha en que la visitó por vez primera, ha progresado mucho.

Se propone estar en España unos quince días. Después de hacer excursiones por distintas regiones, volverá a Barcelona para embarcar con rumbo a Italia.

El señor Marconi hizo grandes elogios de la Exposición de Barcelona. También dijo que ha venido a Madrid para inaugurar el lunes la onda de la Transradio, acto al que también asistirá don Alfonso.

También se propone visitar al general Primo de Rivera y saludar a la reina antes de que salga para Sevilla.

Hablando de la fiesta de los toros, dijo que es un gran espectáculo que le gusta mucho. Lo único que no le gusta de la fiesta es ver los caballos muertos.

Las tormentas en la Argentina

BUENOS AIRES, 19.—Ha descargado la primera tormenta de la estación y ha producido serios daños materiales en las regiones Oeste y Sur de la provincia de Buenos Aires, quedando interrumpidas las comunicaciones telegráficas. (United Press.)

INSTITUT DE BEAUTÉ
PERFUMISTA
10 Rue Port - Néf
BAYONA

Evocaciones

Luis Carril, el invencible, fué vencido por el mar...

Hoy se cumplen treinta y siete años del día en que los diarios donostiarros aparecieron con su primera plana orlada de negro. Y dentro de la orla unas columnas de prosa relataban la tragedia. Luis Carril, el hombre que amó al mar, que luchó contra el mar y le creyó dominado; el remero que siempre venció, sin conocer una sola derrota, fué zarandeado por el mar que jugó con su cuerpo durante dos horas para hundirlo, al fin, en el Océano. El invencible, el glorioso se hundió en el mar para siempre acompañado en ese derrumbamiento que acaba con las vidas de otros que, con él, miraron con el sano orgullo de los hombres fuertes a quienes quisieron ser como ellos y fueron vencidos.

Luis Carril clamaba al cielo: "Si nos salvamos iremos al Cristo de Lezo a oír una misa". No oyó la misa. En el mar, que acaso él creyera un día vencido, dejó su vida, la vida del hombre que se convirtió en ídolo.

19 de octubre de 1892. No habían transcurrido dos años desde que alcanzó aquella victoria que retumbó como salva de glorias en los ámbitos del Cantábrico. No habían transcurrido dos años desde que fué recibido triunfador y Luis Carril moría solo, angustiado, enloquecido por aquella muerte que no merecía. Y, triste coincidencia: la lancha calera que salvó a los cuatro hombres que escaparon de la muerte, era la "Avelina", la misma que fué prenda de apuesta por la victoria entre ondárreses y donostiarros y que su propietario de Ondárroa hubo de entregar al donostiarro que con la victoria de Carril había ganado.

Dicen las crónicas que en la madrugada del 19 de octubre salió la trainera que patroneaba Carril, para buscar un banco de anchoa. No encontró lo que buscaba y hubieron de conformarse los hombres con pescar cuatro bonitos. Mala jornada, infructuosa para el esfuerzo que habían realizado, que cada salida suya era un entrenamiento para la pugna que no sabía cuándo había de sobrevenir, porque todos le envidaban y todos querían vencerle. Tras jornada tan mal pagada, decidieron

volver al puerto. Izaron la pequeña vela y tomaron rumbo... Una ráfaga de aire, una galernilla y la embarcación que llevaba hombres de lucha, fué volcada como si el viento y el mar se hubieran puesto de acuerdo para acabar con el invencible. Unos se asieron a la quilla de la embarcación vuelta; pero el mar se complacía en arrojarlos lejos y hundirlos. Y así fueron desapareciendo uno tras otro, hasta nueve. Carril, que se había despojado de sus ropas, nadaba y daba ánimos a su gente. Pero al fin fué vencido, cayó desfallecido, y para que no se diera cuenta de su derrota, el buen Dios le hizo delirar. Así no se enteró de que era vencido y de que la Muerte le derribaba con su sonrisa fría...

Landaberea izó en un remo su blusa, pidiendo auxilio. Una lancha pasó a barlovento y no vió la agonía, no la presintió siquiera. Y mientras en la soledad de la lancha que parecía hervir se debatían unos cuerpos y unos labios musitaban su última oración, nadie que navegaba oía ni veía... Y era Carril, el invencible, el que se hundió para siempre en el mar que alguna vez creyó vencido.

La calera "Avelina" salvó a cuatro hombres, que de haber tardado un poco más el salvador también hubieran perecido. "Pólvora" tenía por mote el salvador... Los salvados fueron Román Echenique, Lorenzo Iturte, Pedro Galdós y Asensio Landaberea. Y los que entonces perecieron se llamaban Luis Carril, José Joaquín Landa, José Beobide, José Manuel Taberna, José Miguel Egafia, Mariano Blanco, Luciano Samsinenea, Manuel Uribe y Francisco Aguirre, el más joven de todos y que heredó de su padre la muerte en el mar.

La muerte de Carril sirvió para comentar, para recordar triunfos, siempre triunfos, porque no conoció derrota desde los diecisiete años. Funciones de beneficencia, artículos, versos... Pasó el tiempo, pero la memoria de Carril ha vivido siempre. En nuestros tiempos era como el de personaje de leyenda. ¡Luis Carril...! ¡El invencible...! Nos hizo falta llegar a ser hombres para comprender que nadie es invencible... D. C.

ESCENARIOS DONOSTIARRA

En el Victoria Eugenia

Funciones para hoy y mañana. Hoy, como día festivo, se celebrarán tres funciones, pasándose en todas ellas la producción «Ufa» titulada «Las mentiras de Nina Petrovna».

Mañana, lunes, terminará esta breve temporada cinematográfica con la proyección de «Rosario de plata», de la «British».

Enrique Rambal. La compañía de gran espectáculo que dirige Enrique Rambal debutará el próximo martes, con la adaptación escénica de «Miguel Strogoff».

En el Principe

Debut y despedida de Imperio Argentina: Ayer debutó en el teatro del Principe la estrella de la canción Imperio Argentina, que obtuvo un franco éxito, muy especialmente en los tangos y canciones criollas, que cantó acompañándose con la guitarra, con un gran estilo. Completaba el programa el espectáculo «Walkirias», que logró distraer a la concurrencia.

Hoy se despiden todos los números y habrá tres funciones: a las cuatro y siete de la tarde y diez y media de la noche.

En Bellas Artes

«Icaros», por Ramón Navarro. Hoy, en las funciones de las seis menos cuarto, siete y media y diez y media, se pasará por última vez «Icaros», magnífica producción interpretada por Ramón Navarro y que en anteriores exhibiciones ha causado una gratísima impresión en el público. En la sesión de noche, además de «Icaros», se proyectará «El centauro del Oeste».

TELEFONOS DE LA VOZ

Dirección y Redacción 10-989
Administración - Telleres 10-024

Cine Miramar

«Miss desdén». Esta cinta será estrenada hoy en el teatro Miramar en la función de las siete y media de la tarde.

A las seis menos cuarto se pasará «El jinete explorador» y a las diez y media, en sesión doble, «Miss desdén» y «¿Por qué no te casas?».

Se desea

representante y persona activa en todas las plazas para la venta de género de punto y otros. A quienes interese escribir, con sello para la respuesta, a E. Deprat.—Cortes, 590.—BARCELONA.

Impermeables

Gabardinas

Gabanes

Trincheras

Todas clases y precios en

NUEVAS PAÑERIAS

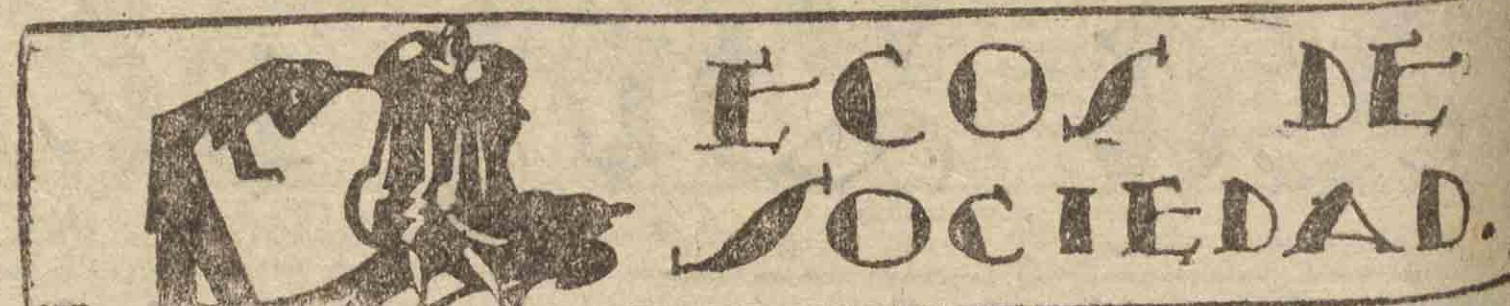
Miralles y Arana

Fuenterrabía, 17
(esquina a San Martín)

Teléf. 14409

SAN SEBASTIAN

Pidan nuestros muestrarios



Hay que casarse

Nunca sabremos de un modo cierto dónde está la felicidad. Esta será la eterna tortura del hombre, condenado a perseguirla sin lograr dárle alcance. Hoy, sin embargo, un extenso recetario, tan ineficaz como el de la alquimia, para lograr la piedra filosofal. Sólo la fórmula del hombre sin camisa parece que tuvo un caso comprobatorio en tiempos ancestrales y legendarios. Pero el procedimiento no es del todo recomendable, por expuesto a los enfriamientos. Por lo demás, siempre gira el asunto en torno a las tendencias favorables o adversas al matrimonio y a conceder o negar beligerancia a la cartería, que en estos tiempos parece tener en esta cuestión de la felicidad una mayor importancia que la camisa.

Contribuyamos al trabajo estadístico, vivero de fórmulas más o menos acertadas, recogiendo las manifestaciones de este súbdito yanqui que acaba de divorciarse, después de declarar que no ha sabido lo que es felicidad hasta que se hubo casado. Sin mostrarnos partidarios de una u otra escuela, hemos de señalar, para que quede plenamente cumplida nuestra labor escueta de señalar hechos, que esta es fórmula negativa o mejor por omisión. Este hombre ha querido decir que al casarse conoció la felicidad porque empezó a echarla de menos. Después de esto, no cabe duda, sea cual sea la felicidad, es preciso casarse para conocerla. La dicha tiene nombre y psicología de mujer, y, por lo visto, no se da a conocer hasta que no la despreciamos. Pero entonces, como le ha pasado a este yanqui, puede decirse que hemos llegado tarde.

Santoral

Domingo, 20 de octubre.—Santas Marta e Irene, y Santos Juan Cancio, Sindulfo, Feliciano, Máximo y Jorge.

Lunes, 21.—Santas Ursula y Colombina, y Santos Hilarión, Asterio, Dasio, Zótico y Cayo.

Ortos y ocasos.—Domingo, 20. Sale el sol a las 6,31; pasa por el meridiano a las 11,59 y se pone a las 17,29.

La luna sale a las 18,42; pasa por el meridiano a las 0,23 y se pone a las 9,53.

Lunes, 21.—El sol sale a las 6,32; pasa por el meridiano a las 11,59 y se pone a las 17,27.

La luna sale a las 19,23; pasa por el meridiano a las 1,17 y se pone a las 11,7.

Viajes

De Zarauz se ha trasladado a Madrid la marquesa de Casa Torres.

Después de pasar unas horas con sus familiares regresó a Zaragoza nuestro estimado amigo don Joaquín Uriarte.

De regreso de París pasó con dirección a Madrid doña Carmen Valera de Serrat.

Se ha trasladado a París la condesa de la Romilla.

De regreso de San Juan de Luz pasó con dirección a Madrid, don José Alonso Martínez.

Pasaron con dirección a París los marqueses de Peñafior y los duques de Santa Lucía.

De Gestaña regresaron a Pamplona don Victoriano Mugueta y su señora.

Mezcilla

Amistad Hispano - Francesa y Círculo Francés.—Como se ha venido anunciando en días anteriores, hoy, domingo, tendrá lugar en el salón de estas sociedades (Embeltrán, 11), un baile de sociedad, que comenzará a las seis de la tarde y al que quedan invitados los socios y sus familias.

Letras de luto

Hoy se cumple el sexto aniversario del fallecimiento de don Guillermo Brunet. Las misas que hoy se celebren en las parroquias del Buen Pastor, San Ignacio, Santa María y San Vicente, serán aplicadas por el alma de dicho señor.

días anteriores, hoy, domingo, tendrá lugar lebraron en la iglesia parroquial de San Vicente solemnes funerales por el eterno descanso de don Blas Goenaga Garín, celebrándose acto seguido la conducción del cadáver al cementerio.

A las cuatro de la tarde se celebró ayer el Oficio de Párvulo en la iglesia parroquial del Buen Pastor por la niña María Lourdes Estébanes Asín. La conducción del cadáver al cementerio se verificó acto seguido.

Reiteramos nuestro pésame a las familias de los finados.

La niña Luisa Colón Blanco, falleció ayer, a los quince meses de edad.

Hoy, domingo, a las once de la mañana, tendrá lugar la conducción del cadáver al cementerio y a las cinco de la tarde, en la iglesia parroquial de San Ignacio, se celebrará el Oficio de párvulo.

Reciban sus desconsolados padres la expresión de nuestra sincera condolencia.

En París falleció el día 14 del actual, don Pablo Capdevielle y Bonnemaison, a cuyos deudos enviamos la expresión de nuestra sincera condolencia.

Mañana, lunes, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa María se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso.

Programa de los viajes que organiza el Círculo Mercantil e Industrial de San Sebastián para visitar las Exposiciones

EXCURSION A BARCELONA

Día 9 de noviembre.—Salida de San Sebastián, a las 17,43.

Día 9.—Cena en ruta.

Día 10.—Desayuno en ruta.

Día 10.—Llegada a BARCELONA, a las 11,39. Traslado de los señores viajeros y sus equipajes al HOTEL SICORIS.

Días 10 al 10.—Estancia en BARCELONA.

Día 19.—Salida a las 16.

Día 19.—Cena en Lérida en ruta.

Día 20.—Desayuno en Pamplona.

Día 20.—Llegada a SAN SEBASTIAN, a las 20,22.

PRECIO POR PERSONA: 935 PESETAS.

EXCURSIONES A BARCELONA Y SEVILLA

Para visitar las dos Exposiciones, con el itinerario siguiente: SAN SEBASTIAN-BARCELONA-VALENCIA-SEVILLA-MADRID-SAN SEBASTIAN.

Día 9 de noviembre.—Salida de San Sebastián, a las 17,43.

Día 9.—Cena en ruta.

Día 10.—Desayuno en ruta.

Día 10.—Llegada a BARCELONA, a las 11,39. Traslado a los señores viajeros y sus equipajes al HOTEL SICORIS.

Días 10 al 17.—Estancia en BARCELONA.

Día 17.—Salida a las 9,17.

Día 17.—Almuerzo en el vagón restaurant.

Día 17.—Llegada a VALENCIA, a las 17,50.

Traslado a los señores viajeros y sus equipajes al PALACE HOTEL.

Día 18.—Estancia en VALENCIA.

Día 19.—Salida a las 22,50.

Día 20.—Desayuno y almuerzo en el vagón restaurant.

Día 20.—Llegada a SEVILLA, a las 14,10, y traslado al HOTEL AMERICA PALACE.

Días 21 al 24.—Estancia en SEVILLA.

Día 24.—Salida a las 21,15.

Día 25.—Llegada a MADRID, a las 8,40.

Traslado de los señores viajeros y sus equipajes al HOTEL NACIONAL.

Día 26.—Estancia en MADRID.

Día 27.—Salida a las 10,05.

Día 27.—Almuerzo en el vagón restaurant.

Día 27.—Llegada a SAN SEBASTIAN, a las 20,22.

PRECIO POR PERSONA: 535 PESETAS.

En este precio van incluidos los siguientes servicios:

Billete del ferrocarril de primera clase en todo el recorrido. Suplemento de butacas en los recorridos que se precisen. Buena habitación y manutención en los mencionados hoteles de primera categoría. Conducción en auto desde y a las estaciones de los viajeros. Propinas a todas las dependencias de los hoteles y autobuses. Toda clase de impuestos, tasas, etc. Comidas en ruta y sus propinas.

Las inscripciones se reciben en Secretaría hasta el día 30 del corriente mes.

Vea V. los nuevos
modelos 1930

AUTOMOVILES "DELAGE"

Consulte nuestros
precios

Agencia para Guipúzcoa y Navarra: **BACQ y C.^{IA}** Avenida Alfonso XIII, n.º 14—Teléf. 13727

Después de la catástrofe

Altos Hornos repartirá doscientas mil pesetas en concepto de indemnizaciones extraordinarias

Ayer continuó el paro en señal de duelo.—Se inician suscripciones y se preparan festivales benéficos.—Todos los espectáculos y fiestas se han suspendido en Baracaldo menos el partido de fútbol

(POR TELEFONO)

Bilbao, 19.

CONSTERNACION

Los pueblos ribereños continuaron hoy manifestando el duelo producido por la terrible catástrofe de ayer, que costó la vida a once obreros. En los Ayuntamientos, en los edificios públicos y en algunas oficinas particulares ha ondeado la bandera a media asta.

También las embarcaciones fondeadas en la ría han puesto sus pabellones a media asta.

CARTAS Y TELEGRAMAS

En el Ayuntamiento de Baracaldo y en las oficinas de la factoría de los Altos Hornos se han recibido numerosos despachos y cartas, en los que se manifiesta la condolencia de los firmantes por la terrible catástrofe. Entre los telegramas figura uno enviado por el popular actor Valeriano León y su esposa Aurora Redondo, quienes, al enviar el pésame en términos sentidísimos, ofrecen su incondicional cooperación para cuanto se organice en favor de las familias de las víctimas.

Valeriano León ha enviado también un telegrama de condolencia a la Dirección de Altos Hornos.

Esta mañana ha enviado telegramas el gobernador civil de Vizcaya al jefe del Gobierno y a los ministros de la Gobernación, de Fomento y del Trabajo, dándoles cuenta de que había regresado de la visita que había realizado, en unión del fiscal de la Audiencia, a Baracaldo. En el mismo telegrama daba detalles complementarios acerca de la catástrofe. Añade en su telegrama el gobernador civil que, en opinión de los técnicos, la catástrofe fué debida a filtraciones de hierro líquido por grietas producidas en el horno y el contacto del hierro en ignición con el agua. Termina diciendo que la Sociedad de los Altos Hornos ha acordado conceder indemnizaciones a los perjudicados, y expresa que el Consejo de Administración agradece vivamente el donativo de 500 pesetas a cada familia de los muertos, señalado por el Gobierno.

El presidente del Consejo de ministros ha enviado otro telegrama, por el cual hace extensiva su condolencia al alto personal de los Altos Hornos, y en el que, al mismo tiempo, recomienda que todos se muestren dignos de la raza y que no interrumpan los trabajos, ya que la deserción no presenta caracteres que justifiquen una protesta, pues se trata de un accidente fortuito.

Por su parte, el presidente en funciones de la Diputación, señor Arana, ha enviado también su correspondiente telegrama al Gobierno dándole cuenta de los detalles de la catástrofe.

LA ACTITUD DE LOS OBREROS

En señal de duelo, han quedado paralizados los trabajos en los Altos Hornos. También se ha dejado de trabajar en la factoría de la Constructora Naval y en otros centros industriales.

Al principio se creyó que el paro sólo sería por veinticuatro horas; pero se esperaba también que hoy, en el turno de las seis de la mañana, se reanudarían las faenas. A esa hora sólo entró un muy escaso número de obreros al trabajo, y más escaso en la factoría La Vizcaya, dependiente también de la empresa Altos Hornos.

Al enterarse de que el paro subsistía, los obreros que se habían presentado abandonaron el trabajo.

El Comité del Sindicato Metalúrgico, autorizado por el gobernador civil, convocó una reunión. Consecuencia de esta reunión fué que entre doce y una de la tarde se fijara en las esquinas del pueblo un pasquin escrito a máquina en el que se decía que el Comité, profundamente dolorido por la tragedia ocurrida el día anterior en la fábrica de Baracaldo, no quería complicar innecesariamente la situación y consideraba que cumplido el sagrado deber que imponían las circunstancias de poner de manifiesto el movimiento de solidaridad hacia las víctimas, cree que lo antes posible; es decir, que en los turnos de las dos de la tarde y diez de la noche vuelvan los obreros al trabajo, sin perjuicio de que se depuren y exijan aquellas responsabilidades a que hubiere lugar si existieran. Termina el manifiesto recomendando seriedad.

A pesar de la recomendación, a las dos de la tarde entró a trabajar muy corto número de operarios, pero los que lo dejaron de hacer no lo hicieron como resistencia, sino por desconocer el acuerdo que había adoptado el Comité del Sindicato, y prueba de ello es que la mayoría se había vestido sus ropas de fiesta por suponer que el paro continuaba.

En el turno de las diez de la noche se esperaba que entrasen todos los obreros al trabajo.

Este paro ha puesto gran animación en las calles de Baracaldo, por las que circulaban grupos de obreros que comentaban la desgracia del día anterior. Con esta animación contrastaba el silencio que reinaba en la factoría.

A las diez de la noche han entrado a trabajar los obreros encargados de la reparación para aislar los hornos del siniestrado y que mañana, a partir del turno de las dos de la tarde, puedan trabajar normalmente.

APARECEN LOS DOS ÚLTIMOS CADAVERES

Los cadáveres de los dos obreros que fal-

taban fueron hallados y extraídos a media noche, tras no pocos trabajos. Eran los cadáveres de Francisco Lombardero y del muchacho pinche Luis Cardenoso. Los dos cadáveres aparecían fuertemente abrazados y costó grandes esfuerzos desasirlos. Por la posición en que fueron encontrados se desprende que los dos desgraciados realizaron enormes esfuerzos para librarse de los escombros que les habían caído encima. El pinche, como más débil y buscando en aquellos momentos de horrible angustia una salvación suprema, se agarró a su compañero, y agarrados encontraron juntos la muerte. Al cadáver del joven le faltaba el pie derecho, que le había sido cercenado y que se encontró luego a cierta distancia.

Anoche mismo se efectuó el traslado de los dos cadáveres al cementerio.

LOS FUNERALES

Mañana, domingo, a las once, se celebrarán en la iglesia parroquial de Baracaldo solemnes funerales en sufragio de las almas de los obreros que han perecido en la catástrofe.

El gobernador civil ha recibido un telegrama del jefe del Gobierno en el que le indica que le represente en el triste acto.

A los funerales acudirán las autoridades y representaciones, así como todos los obreros y el pueblo entero de Baracaldo.

EN VELA

Durante toda la noche pasada permaneció en el edificio de los Altos Hornos todo el alto personal, para atender a cualquier eventualidad que se presentara.

EL GERENTE

El gerente de la Sociedad de Altos Hornos, señor Merello, había salido con dirección a París, a fin de visitar diversas factorías extranjeras y realizar estudios técnicos encaminados a reformar determinadas instalaciones de la fábrica.

Ayer, a las siete de la tarde, se le envió un telegrama dándole cuenta de la catástrofe y hoy han salido, para unirse con él en la capital francesa, el señor Goyoaga y un ingeniero.

UNA REUNION Y UNAS DILIGENCIAS

Esta mañana se reunió en los locales que en Bilbao tiene la Sociedad de Altos Hornos el Consejo de Administración. A esta reunión asistió el gobernador civil, acompañado del ingeniero jefe de Minas y del inspector del Trabajo.

La presencia de estos señores en la reunión tenía por objeto completar la información que ha de remitirse a Madrid.

También asistieron el alcalde de Baracaldo, señor Viguri; el juez municipal y el capitán de la Guardia civil, señor Bueno. En esta reunión, el gobernador entregó al alcalde de Baracaldo 1.475 pesetas, de las cuales se entregarán 100 a la familia de cada fallecido y 25 a cada uno de los heridos.

LAS INDEMNIZACIONES

El Consejo de Administración de los Altos Hornos, bajo la presidencia del conde de Zubiría, celebró una reunión, en la que se adoptó el acuerdo de destinar la suma de 200.000 pesetas en concepto de indemnización para las familias de las víctimas, independientemente de las indemnizaciones legales que les correspondan.

También acordaron los reunidos costear los funerales y entierro de las víctimas.

Después de celebrada la reunión amañaron al Gobierno civil, para comunicar al gobernador los acuerdos adoptados.

SUSPENSION DE FIESTAS

El Ayuntamiento de Baracaldo ha suspendido el reparto de premios entre los alumnos de la Escuela de Artes y Oficios, ceremonia que se había señalado para mañana. También se ha suspendido el concierto que había de dar la Banda Municipal con motivo de celebrarse ese acto.

Ha abierto también el Ayuntamiento una suscripción popular que ha encabezado con 10.000 pesetas.

Se han suspendido todos los bailes y espectáculos públicos.

Se han recibido sendos telegramas de pésame del alcalde de Madrid y del torero "Fortuna".

PREPARANDO BENEFICIOS

Hoy se han cambiado impresiones acerca de los actos que han de prepararse para recaudar fondos con qué aliviar la situación en que han quedado las familias de las víctimas de la catástrofe.

Se cuenta ya con la cooperación de Va-

leriano León y Aurora Redondo. Y es posible que el beneficio sirva para la inauguración del Gran Cinema Baracaldés.

LOS HERIDOS MEJORAN

Los seis heridos que fueron trasladados ayer al Sanatorio de la Sociedad, mejoran de sus lesiones.

Hoy han sido visitados por el gobernador civil y por el conde de Zubiría, presidente del Consejo de Administración de los Altos Hornos.

UNA NOTA DISCORDANTE

Se había gestionado que el partido que mañana han de jugar los equipos del Baracaldo y del Deportivo Alavés, se suspendiera, como se han suspendido todos los demás espectáculos, pero quienes han realizado la gestión han tropezado con la más rotunda de las negativas.

Esta actitud ha causado deplorable efecto y se espera que mañana nadie acudirá a presenciar el partido.

ESTE NUMERO HA SIDO VISADO POR LA CENSURA

EL PRESIDENTE LUSITANO

Acompañado por don Alfonso hizo el general Carmona una excursión a Toledo y el Escorial

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

UNA EXCURSION

Ayer por la mañana marchó de excursión a El Escorial y Toledo, el presidente de la República, portuguesa, general Carmona, al que acompañaban don Alfonso, el jefe del Gobierno de Portugal, los duques de Miranda y de Vistahermosa, el marqués de Santa Mará de Villar, el embajador de Portugal, el general Navarro y otras personalidades, entre ellas el ministro de Instrucción, señor Calleja.

LA PUERTA DE LOS REYES

Durante el viaje don Alfonso conversó con el general Carmona y en diversas ocasiones lo hizo con algunos periodistas y fotógrafos españoles y portugueses.

Don Alfonso, en las visitas al Escorial y Toledo, actuó de cicerone y dió al general Carmona toda clase de explicaciones. En El Escorial, al hablarle de la Puerta de los Reyes, dijo don Alfonso al general Carmona que por dicha puerta los reyes solo pasan dos veces; una, cuando son coronados y van a visitar el monasterio, y otra cuando mueren y son llevados para darles sepultura.

"ENTONCES, YO NO TENIA CANAS..."

En El Escorial, cuando el redactor gráfico del periódico de Lisboa, "O Seculo", enfocó su máquina para obtener un grupo, don Alfonso se dirigió a él y le dijo:

—A usted le conozco yo y sé que me ha fotografiado algunas veces.

—Sí, en efecto, he tenido el honor de retratar a S. M. hace algunos años, con motivo de sus viajes a Portugal—contestó el fotógrafo.

—Sí, en aquellos tiempos no tenía yo canas.

PARA MI NO HAY PERIODICOS BUENOS Y PERIODICOS MALOS

En otro momento, don Alfonso preguntó a uno de los periodistas españoles a qué periódico pertenecía, y al contestarle el periodista que a uno de las izquierdas, dijo:

—Para mí no hay periódicos buenos ni periódicos malos; todos son periódicos españoles. Cada cual piensa como quiere y al exteriorizar su pensamiento merece todos los respetos.

EN TOLEDO

La comitiva llegó a Toledo en el tren especial a las once y veinticinco, siendo recibida por las autoridades y personalidades. La comitiva se dirigió directamente al Alcázar y al entrar allí el general Carmona exclamó:

—¡Qué hermoso es esto!

—Esta es nuestra casa solariega. ¡Qué

En el país de los Soviets

Stalin ha negado el perdón a Trotsky y a los trotskistas

Rakowski no ha logrado la gracia del dictador.—Y Radek es ya un perfecto ortodoxo

LA QUESTION DEL CONSEJERO DE LA EMBAJADA RUSA DE PARÍS

PARIS, 19.—Comunican de Moscú que el comisario suplente de Negocios Extranjeros, Litvinoff, se ha entrevistado con el embajador de Francia, M. Herbelte, para tratar de la demanda de extradición que el Gobierno de los Soviets presentará al de Francia para el primer ex consejero de la Embajada rusa en París, Basse-dovski.

El embajador francés se ha esforzado en convencer a Litvinoff de que dicha demanda de extradición será rechazada por el Gobierno de Francia, pero Litvinoff le ha manifestado que en breve presentará el asunto oficialmente al embajador de los Soviets en París, Doygalevski.

RAKOVSKI HA SIDO DEPORTADO A SIBERIA

BERLIN, 19.—Los diarios alemanes anuncian que Stalin ha hecho detener en Saratoff a Rakowski, antiguo embajador soviético en París, que hace poco tiempo había firmado un documento sometiendo al Gobierno de Moscú, y ha mandado que sea deportado a Barnaul, localidad siberiana situada a 350 kms. al Sur de Tomsk.

En cambio Radek ha vuelto a entrar en la gracia soviética y escribe artículos en los periódicos rusos contra Trotsky y sus partidarios.—(Argos.)

STALIN NO PERDONA A TROTSKY

MOSCÚ, 19.—El Gobierno de los Soviets ha acordado contestar negativamente a la petición que le han dirigido Trotsky y algunos de sus partidarios para poder volver a Rusia.

El Gobierno soviético considera que este asunto tiene que ser resuelto por un congreso general del partido comunista ruso. (Argos.)

última verla deshabitada—le dijo Don Alfonso.

Después de haber recorrido el Alcázar, el general Carmona, Don Alfonso y demás personalidades de la comitiva fueron obsequiados con un refresco.

Luego, los excursionistas visitaron los monumentos y edificios principales, dirigiéndose después a la catedral. Fueron recibidos en la Puerta del Perdón por el Cabildo. El general Carmona y don Alfonso entraron en el templo bajo palio y tres órganos ejecutaron el himno portugués y la Marcha Real.

Terminada la visita la comitiva emprendió el regreso a Madrid.

CAMINO DE MADRID

A las dos de la tarde la comitiva salió de Toledo para regresar a la corte. Los excursionistas almorzaron en el tren, y durante el viaje el general Carmona y las personalidades portuguesas de su séquito no cesaban de hacer elogios de Toledo y del tesoro artístico que encierra.

EN LA ARMERIA REAL

La comitiva regresó a Madrid a las tres y media y don Alfonso se trasladó a la Casa de Campo. El general Carmona con su séquito fué a visitar detenidamente la Armería Real.

UNA RECEPCION EN LA EMBAJADA PORTUGUESA

A las cinco y media de la tarde en la Embajada portuguesa se celebró una brillante recepción de autoridades y personalidades portuguesas y españolas.

Desfilaron ante el general Carmona, los generales Sanjurjo, Burguete, Berenguer, Bazán y Saro; el duque de Sevilla, el señor Cierva, muchas personalidades españolas y portuguesas, comisiones del Consejo de Estado, del Supremo, de la Hacienda Pública, Dirección de Marruecos y Colonias y de otros organismos.

Terminada la recepción, el general Carmona regresó a Palacio para preparar el viaje a Barcelona. Se despidió de la reina, del príncipe de Asturias que llegó con tal objeto, y de todas las reales personas.

A BARCELONA

Por la noche, a las 9'30, en el segundo expreso, salió para Barcelona el general Carmona con el jefe del Gobierno y el ministro de Negocios de su país y demás personas del séquito, excepto el general Navarro que anoche cesaba en la misión que se le encomendó.

Acudieron a la estación para despedirle, don Alfonso, el general Primo de Rivera y todos los ministros; los infantes don Luis Alfonso y José Eugenio (hijos del infante don Fernando, a quien representaron), y don Alfonso de Borbón; embajador de Portugal y alto personal de la Embajada; autoridades y personalidades.

Una compañía del regimiento del Rey con bandera y música rindió los honores de ordenanza. Antes de montar en el tren el general Carmona conversó unos momentos con don Alfonso y con el general Primo de Rivera. Este conversó también con el jefe del Gobierno y el ministro de Negocios de Portugal.

En el coche-salón don Alfonso se despidió del general Carmona hasta Sevilla. Lo mismo hizo al general Primo de Rivera.

Al arrancar el tren presidencial se dieron vivas a Portugal y a España.

Teatro Bellas Artes Hoy, domingo :- Programa extraordinario

Ramón Novarro en "ICAROS"

Ultimas proyecciones de la magnifica producción cinematográfica

Salón Miramar Hoy, domingo :: Estreno extraordinario

"MISS DESDEN" por Antonio Moreno

A las cuatro, INFANTIL.

Por la noche, GRAN SESION DOBLE

Espejo de la guerra

Operaciones nocturnas

Siete de octubre. Amanecemos frente a la costa de Ibiza. Menudean los chubascos, y el agua, las nubes y la isla parecen fundirse en un mismo horizonte. A las once de la mañana toda la escuadra se cubre en la bahía ibicenca. Nadie desembarca. Aceptamos la galante invitación de los oficiales del "Príncipe Alfonso" para visitar la "casa".

Nos muestran la central de sectores de tiro, y prácticamente nos explican el complicado manejo de los modernos aparatos sobre variaciones de distancia, cambios de blanco, velocidades del viento, indicadores de demoras, grados, dirección de proyectiles y torpedos y métodos para determinar la velocidad y el rumbo del enemigo.

El giroscopo y la llamada mesa trazadora para promediar las correcciones de la velocidad propia y la del enemigo, constituyen la base de la ciencia bélica; o sea la vista y el cerebro del barco de guerra. Puede dispararse un proyectil, después de comprobada la exactitud de la distancia a recorrer, tres minutos después de avistado el enemigo.

Para las seis de la tarde está fijada la hora en que debe comenzar el segundo supuesto táctico, con una duración de treinta y seis horas. A las dos de la tarde comenzamos la navegación orientada hacia los puntos de vigilancia que debemos establecer, según las normas fijadas por el almirante del bando blanco. Los marineros van despejando de la cubierta los campos de tiro.

Tiene este segundo supuesto de la flota un perfecto engranaje y cohesión con el primero.

En posesión la isla de Ibiza por el bando negro, el almirante del bando blanco ha decidido el bloqueo con objeto de impedir en el interregno de tiempo de las treinta y seis horas el abastecimiento. La isla se considerará aprovisionada desde el momento que logre atravesar la zona bloqueada cualquier buque mercante o neutral, a los que se supone con víveres para el aprovisionamiento del bando negro.

A la fuerza blanca, constituida por barcos rápidos, cruceros, destructores, submarinos e hidroplanos, se le han fijado los puestos estratégicos que deberá ocupar en la zona marítima de recorrido.

La misión de los submarinos se circunscribe a impedir que cualquier barco del bando negro trate de forzar el bloqueo, y para ello se le asigna la escrupulosa vigilancia en la costa, dejando al arbitrio del jefe de la flotilla la movilidad de los sumergibles.

Sobre la base de aprovisionamiento en el "Dédalo", opera a favor del bando blanco una escuadrilla compuesta de nueve aparatos Macchi, dividida en tres patrullas, cada una de las cuales lleva dos instalaciones de radio. Otra escuadrilla de idéntica composición a la anterior lleva lanzatorpedos en aviones con motor Napier de 450 caballos de fuerza. Todo el personal está afecto a la Marina.

Suponen los técnicos del Estado Mayor del bando blanco a bordo del "Príncipe Alfonso" que el adversario, dentro de una estrategia racional, procurará romper el cerco para tratar de auxiliar a los barcos que intenten suministrarles víveres.

—Si nosotros—dicen—conseguimos que la fuerza de exploración rinda su máxima eficacia, demostraremos la superioridad en la maniobra. Luchamos con un enemigo fuerte y dentro de una reducida zona de operaciones, que dificulta nuestra flexibilidad de movimientos. Los cruceros han de procurar no caer dentro del radio de acción de los acorazados. Como la isla no tiene más que tres puertos vulnerables, los puntos peligrosos se circunscriben a Ibiza, Santa Eulalia y San Antonio.

Para el bando blanco la ventaja radica en un amplio campo de exploración.

Son las seis de la tarde. El almirante tiene transmitidas todas las órdenes de situación para el bando blanco, suponiendo a esa hora en acecho a los submarinos, en sus bases a los hidroplanos e iniciando la exploración, según el plan preconcebido, a las unidades ligeras.

Sin voces ni trágicas actitudes, el "Príncipe Alfonso", de quince millas con que ha hecho la navegación, se pone a la velocidad de veinticinco, a fin de buscar la inmundidad en el ataque de los submarinos enemigos. Anochece, se cierran los portillos y se apagan en absoluto todas las luces, incluso las de situación.

Al acelerar la marcha el crucero, vibran intensamente en las cámaras los aparatos de luz, titillean en los comedores vasos y copas, se abren y se cierran, como por arte de magia, inopinadamente los armarios, se tambalea un gramófono de la oficialidad, giran automáticamente las sillas, desaparecen los ceniceros de las mesas, se oye el estruendo del desmoronamiento de platos y utensilios de cocina. Todo ante nosotros se mueve en danza macabra. En los pasillos, los fusiles de la tripulación y la inabarcable serie de aparatos melódicos trepidan con estruendo ensordecedor de campaneo y desquiciamiento.

Provistos de una linterna nos lanzamos a cubierta, escalando la escotilla de popa, admirando en las negruras de una noche sin luna, amparados para el equilibrio en la coraza de una batería, cómo las hélices del crucero, movidas por petróleo, en sus vertiginosas revoluciones abren en tropel dos enormes brechas de agua, que escalando la altura de la cubierta van descendiendo por debajo de la línea de flotación, dejando en la mar una estela de espuma con las huellas de la traza de la eslora del barco.

El "Príncipe Alfonso" se dispone durante toda la noche a cubrir sin interrupción y sin reducir la velocidad de las veinticinco millas unas setenta, cambiando de rumbo cada hora,

desde las islas Columbretes hasta la isla de Dragonera. En las primeras horas de la noche no se atisba en el horizonte ninguna luz que delate la presencia de embarcaciones. Todo barco neutral o mercante será considerado ya como enemigo navegando dentro de la zona bloqueada.

Los jefes y la oficialidad permanecen en los puentes con el almirante, señor Suances, que, como en el primer supuesto, ha asumido el mando de las fuerzas del bando blanco.

Al filo de las diez, el oficial de guardia descubre con los prismáticos unas tenues lucecitas en el horizonte. Dada la voz de alarma, se reduce la marcha del crucero y, comprobada la exactitud, se ordena:

—¡Preparados los reflectores!

—¡Inmediatamente otra voz contesta:

—¡Listos los reflectores!

Hacia los puntos luminosos se enfoca el reflector, lográndose proyectar un barco de gran porte navegando únicamente con las luces de situación.

El oficial de guardia vuelve a exclamar:

—¡El "Infanta Cristina" es nuestro!

Descubierto el buque insignia, que lleva a bordo al monarca, se ilumina rápidamente, solicitando por radio el nombre del barco que lo ha descubierto. Por radio felicita el rey al "Príncipe Alfonso".

Volvemos, con las luces apagadas, a recobrar la velocidad de veinticinco millas para continuar la exploración en el sector asignado. Durante la noche se reconocieron cinco barcos, en navegación ajena al supuesto táctico.

A las siete de la mañana del martes, dos hidro Macchi, afectos al bando blanco, vuelan muy bajos y al atravesar diagonalmente la cubierta del crucero dejan caer un despacho que dice: "Hundido por aviación el cañonero "Bonifaz". Sin novedad."

Perseguimos implacablemente al cañonero "Canalejas", al que suponemos dentro de la zona de nuestra exploración. A las cinco de la tarde divisamos en la línea del horizonte un barco sospechoso. El comandante del "Príncipe Alfonso" ordena que las máquinas aumenten a una velocidad de más de treinta millas, o sea unos cuarenta y siete kilómetros a la hora. Responden las máquinas, alimentadas por petróleo denso, con una fuerza máxima de ochenta y dos mil caballos, con celeridad sorprendente a la orden, y sentimos el vértigo de la marcha. Se prohíbe a la marinería que se aproxime a las bordas, en evitación de posibles desgracias. Recibimos en la mar la impresión de navegar a velocidad de un expreso.

A los veinte minutos se comprueba que el barco perseguido era mercante.

Se desliza la noche del martes con una sola novedad, la de que un avión ha hundido al cañonero "Cadaro", del bando negro.

A las seis de la mañana de hoy, miércoles, han transcurrido las treinta y seis horas fijadas para el segundo supuesto táctico, cuando el crucero "Príncipe Alfonso" navegaba con rumbo a Ibiza. A la misma hora se redujo a quince millas la velocidad, reanudándose normalmente los servicios de mar.

Al fondear en Ibiza, a las nueve de la mañana, se obtienen los datos comprobatorios de la eficacia del bando blanco al montar, en el segundo ejercicio, los servicios de exploración, respondiendo todas las unidades ligeras a la misión de vigilancia encomendada.

Otra vez la playa de Ibiza cobija en las aguas de su bahía a los luchadores, sin vencedores ni vencidos.

EMILIO HERRERO.

A bordo del crucero "Príncipe Alfonso".

Ibiza, 8 de octubre.

LA CASA IDEAL
DE LOS
LA AMÉRICA NOVIOS
Idiaquez 6. Tel. 10.623 SAN SEBASTIAN

MUEBLES - COLCHONES - LAMPARAS
COMEDORES a 225 - 300 - 450 - 750 - 1.000 - 1.500 y 2.000 Ptas.
DORMITORIOS a 350 - 450 - 650 - 800 - 1.000 - 1.500 y 2.000 Ptas.

Siempre las mejores calidades y precios — Casa de confianza

Garage México

AVENIDA ALFONSO XIII, núm. 14. — TELEFONO núm. 13.727
Agencia de los automóviles "DELAGE". — Abierto todo el año
Reparaciones rápidas y baratas — Estancias económicas

Movimiento Obrero

FEDERACION GRAFICA ESPAÑOLA
(Sección de San Sebastián)

Nuevamente recordamos a los ex federales que esta Sección en su última asamblea ordinaria aprobó una amnistía general condicionada, y los que quieran acogerse a ella deberán solicitarlo por escrito para su estudio.—La Directiva.

SOCIEDAD DE CARGADORES, DESCARGADORES Y SIMILARES DEL PUERTO DE SAN SEBASTIAN

Se convoca a todos los asociados a junta general extraordinaria para el día de hoy, domingo, a las once de la mañana, en su domicilio social (Puerto, 7, primero.)

Por ser de mucho interés los asuntos a tratar se ruega la asistencia de todos los asociados.—La Directiva.

Campos Eliseos

Para hoy, domingo, gran festival, siendo amenizado, como siempre, por la banda "Iru-chulo" y la renombrada orquesta "Dorronsoro". Si el tiempo no acompañase, la "Iru-chulo" ejecutará en los salones, alternando con la orquesta.

Caballeros, una peseta. Señora, 0,25. Ida y vuelta en tranvía, con derecho a entrada en Los Campos, 1,50.

En Miracruz, 17

(ALMACEN)

Melones medio regalados. Últimos días.
Mañana, riquísimas granadas.
Servicio a domicilio.
Teléfono 1-48-74

Sidrería Ayestarán

(Local espacioso)

Todos los días, platos típicos regionales. Sidras del país, chacolí y vinos de todas marcas.—Se reciben encargos.
ESTERILINES, 8. — Teléfono 1-32-26.

Ocasiones extraordinarias

"Essex", conducción interior, seis cilindros, véndese en 1.950 pesetas. "George-trat", conducción interior, carrocería Weyman, seis cilindros, en 4.250 pesetas. Ambos en perfecto estado. Informarán: Usandizaga, 29, oficinas.

Para la portería

de mi fábrica busco matrimonio, de preferencia guardia civil o carabinero retirado.

Solicitudes con referencias se admiten únicamente por escrito. Fábrica Electrotécnica, Guillermo Niessen. — RENTERIA.

Representación exclusiva

para la provincia de Guipúzcoa, cedería importante y acreditada Casa extranjera fabricante de toda clase de aparatos de Radio. Escribid con toda clase de detalles a "Radio". Roldós-Tiroleses, Arenal, 3, 3.º.—Bilbao.

J. Abad - Médico - Homeópata

Tratamiento de las enfermedades crónicas y de la infancia, por HOMEOPATIA.
URBETA, 47, 2.º — De 10 a 1 y de 4 a 6.

Los libros

«Santa Teresa y otros ensayos»,
por Américo Castro. : : : : :

El último volumen publicado por la Editorial «Historia Nueva», de Madrid, es de un interés y una trascendencia sin par. El ilustre Américo Castro, una de las figuras centrales de la intelectualidad española, despliega en este libro, con agilidad extraordinaria, su fuerte espíritu de penetración, su capacidad histórica, su competencia literaria.

Abre el volumen un magnífico ensayo sobre Santa Teresa de Jesús. Se puede decir que hasta ahora no había sido captado con más finas y sagaces formas, con criterio de mayor imparcialidad, el alma maravillosa de la Santa de Ávila. Toda la lucidez espiritual, toda la iluminación interior, toda la sensibilidad exquisita de Teresa de Jesús, son analizadas profundamente, eliminando cuanto de retórico y de sospechoso había concurrido en otros estudios a hacer de esta figura de feminidad, la más alta y sublime figura femenina de España, una silueta movieda aprovechada por criterios absolutamente místicos o exclusivamente literarios. La interpretación de Castro es integral, sin prejuicios, fría, serena y admirable. Y no sólo se concreta a expresar lo que la Santa es y significa. También puntualiza la zona, que no había sido precisamente fijada, de su irradiación, de su aporte inicial y eterno a la órbita sensible de la Humanidad, ya desahollada y trabajada, y que en Teresa adquirió una plenitud desconcertante.

Siguen a este ensayo, otros en los que se encuentra el mismo profundo deleite. Probablemente nadie ingresa en los temas espirituales de todas las épocas con paso tan seguro y delicado como este autor. Todos los artículos que completan el volumen que «Historia Nueva» acaba de lanzar al público demuestran las cualidades esenciales del escritor que domina su tema y lo trata con esa familiaridad segura y brillante, porque es una espontánea emanación de lo que sabe y siente. Por eso en este libro, que sería la consagración de cualquier autor, si Américo Castro no estuviese ya consagrado, no se sabe qué admirar más, si la sagacidad del pensamiento o la certeza y el primor del lenguaje, tan pulcro y tan ágil, que dota a la obra de un interés superior al que por lo común ofrecen los de esta naturaleza.

Con «Santa Teresa y otros ensayos», Américo Castro confirma, una vez más, la reputación elevadísima de quien justamente ha traspasado las fronteras y es objeto de plática dentro y fuera de Europa.

Luis de Oteyza.—«Viva el rey!»
Renacimiento.—Madrid. : : : : :

El autor de este libro es uno de los escritores españoles de tipo más dinámico y variado. Su pluma, que ha brillado en géneros tan distintos como la vulgarización histórica, los estudios de amena crítica literaria, los libros de viaje—recientemente vividos—, el periodismo en sus dos variantes, de crónica sedentaria y reportaje audaz, entra ahora por el campo de la novela, en el que este libro es la segunda producción.

«Viva el rey!» es un libro simpático, donde con peculiar gracejo periodístico se trata un tema de auténtica trama histórica, sobre el cual se despliegan episodios y más episodios de amena narración literaria. El tema es el del hidalgo andaluz que de pronto se ve proclamado rey de un país de tipo balcánico.

Es el recuerdo de Aladro, rico y noble leonés que había heredado de sus remotos antepasados el derecho al trono de Albania, tipo famoso y pintorescamente andaluz, muy conocido en la alta sociedad y las cancillerías europeas a fines del pasado siglo. Pero Aladro no pretendió jamás este trono fantástico, y su papel en la vida albanesa fue nulo, reduciéndose a un tema de pintoresca conversación.

Luis de Oteyza mezcla los derechos y posibilidades del caso Aladro con la realidad posterior del príncipe de Wied, ocupante del trono albanés antes de 1914, y víctima de las mil intrigas que el bárbaro régimen feudal y de semibandolerismo había acumulado durante siglos. Y esta fantasía novelesca está hecha con una gran habilidad literaria, digna de todo elogio. El final brusco y violento completa la enorme lógica de la trama. Porque el dolor de reinar es el más horrible de los dolores. — G. E.

Academia de corte

En quince días se compromete la señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla valenciano y castellano.

SAN MARTIN, 29, cuarto, izquierda.

TETINA MADRE

(CHUPETE para BIBERON)

Una, 60 céntimos — Doce, seis pesetas
COLOR CARNE — CON VALVULA

GOMA PURA

Sociedad General de Higiene
Garibay, 22; Urbista, 9, y demás

Sucursales

20 de octubre

La Voz de Guipúzcoa

Página 5

Información de Navarra

Conferencias en el Colegio Médico y en la Casa del Pueblo

Un día invernal. Vuelven las tropas de las escuelas prácticas. El mercado de cerdos

(POR TELEFONO)

Pamplona, 10.

LA SEMANA JUVENIL

Con motivo de celebrarse la Semana Juvenil Internacional, organizada por la Juventud Socialista de Pamplona, se han dado hoy dos conferencias en la Casa del Pueblo, a cargo de los abogados don Salvador Góñi y don Mariano Sáenz Morilla, quienes han disertado sobre la "Legislación social y las organizaciones corporativas".

Aprovechando la conferencia se ha repartido entre los obreros una alocución exhortando a la juventud obrera e intelectual a que se afilie a las sociedades obreristas y socialistas.

LAS CONFERENCIAS MEDICAS

Esta tarde, en el local de las escuelas de San Francisco, se ha inaugurado el ciclo de conferencias médicas organizado por el Colegio Médico de Navarra.

La conferencia de hoy, inaugural, ha corrido a cargo del doctor Juaristi, quien ha disertado sobre la "Cirugía en la tuberculosis pulmonar".

El conferenciante, que se ha ayudado con proyecciones cinematográficas, ha sido muy aplaudido.

LA TEMPERATURA

Ha cambiado por completo la temperatura en Pamplona. Al tiempo magnífico de otoño que hemos venido disfrutando, ha sucedido un día completamente invernal en que se ha dejado sentir el frío.

El termómetro ha marcado hoy siete grados.

REGRESO DE TROPAS

Mañana, a las cinco de la tarde, regresarán en tren especial las compañías de los regimientos de infantería de América y de la Constitución, que marcharon a la Rioja alavesa para realizar maniobras.

EL MERCADO DE CERDOS

Hoy se ha celebrado el clásico mercado de ganado de cerda, con escasa animación. Las transacciones se han efectuado a los tipos de 2,60 y 2,70 el kilo en vivo.

Renovación de cargos

Ayer se celebró la Junta general del Ateneo Guipuzcoano

A las siete de la tarde de ayer, en el salón de actos del Ateneo Guipuzcoano, celebró esta entidad cultural su anunciada junta general ordinaria. Leída y aprobada que fueron el acta de la reunión anterior y la Memoria de la Junta de Gobierno, en la que esta expresa su gratitud a la Prensa local por la hospitalidad que merecieron en sus columnas todas sus iniciativas, y al Excmo. Ayuntamiento, Excmo. Diputación, al Estado y a los socios acreedores por la valiosa ayuda económica prestada durante el curso 1928-1929, se procedió a la renovación de cargos que cesan en el curso actual, siendo nombrados por unanimidad los siguientes:

Junta de Gobierno. — Vicepresidente primero, don Francisco D. Arcaya; secretario segundo, don José Luis Elósegui; tesorero, don Remigio Peña; vocales: don Carlos Vía y don Vicente Prado.

Comisión de Bellas Artes. — Presidente, don José Aguirre; vicepresidente, don César Fuentetaja; vocales: don Alvaro Valle, don Jesús Olasagasti y don Francisco Jorast.

Comisión de Estudios Sociales. — Presidente, don Agustín Lacort; vicepresidente, don Fernando Sasiain; vocales: don J. M. Amilibia, don Salvador Cermenanza y don Pedro Sorluce.

Comisión de Música. — Presidente, don Faustino Galarreta; vicepresidente, don Raimundo Juente; vocales: don Francisco Cotarelo, don Gastón Milner y don Javier Sanmartín.

Comisión de Ciencias. — Presidente, don Luis Ayestarán; vicepresidente, don N. Bizcarrondo; vocales: don Rafael Peón, don J. M. Duñabertía y don Sebastián Córdoba.

Comisión de Literatura. — Presidente, D. Emilio Plisón; vicepresidente, don Manuel Conde; vocales: don Manuel Munoa, don Mariano Salaverria y don Sotero Balbás.

Comisión de Estudios Iberoamericanos. — Presidente, don Víctor Mendizábal; vicepresidente, don J. M. Aramburu; vocales: don José M. Arraola, don D. Jaureguizar y don Dionisio Elzaury.

A propuesta del señor Lafarga, fue aprobado por la Asamblea un voto de gracias a la Junta de Gobierno por la labor realizada en el curso fenecido.

MUEBLES :: ECONOMICOS :: MUEBLES
MERKIENA
SURTIDO - VARIEDAD - PLAZOS

Doctor Ortega

Especialista del corazón y pulmones
Consulta de 11 a 1 y 3 1/2 a 5
Calle de GUETARIA, 14 - Teléfono 1-08-77

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL
Piel y secretas. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6
Avenida de la Libertad, 43 - Telf 1-27-60

BENITO PETSCHEN KUTZ

Partos, enfermedades de la mujer.
Medicina general, Rayos X
Peña y Góñi, 15. De 3 a 5. Teléfono 1-22-07

NOTICIAS DE ZARAGOZA

Un curso de Conferencias sobre la reforma constitucional

Royo Villanova, Goicoechea, Bergamín, Yanguas Messía, Ossorio y otros oradores desarrollarán interesantes aspectos del problema político de actualidad

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 19.

UN INTERESANTE CICLO DE CONFERENCIAS
El Ateneo de Zaragoza ha organizado un interesante ciclo de conferencias que versarán alrededor del anteproyecto de Constitución de la Monarquía Española. El programa de este curso de conferencias es el siguiente:

Día 23 de octubre: Don Mariano Baselga disertará sobre "La representación proporcional en el anteproyecto de Constitución y leyes complementarias".

Día 31.—Don Antonio Royo Villanova, sobre "La Cámara única".

Día 4 de noviembre.—Don Antonio Goicoechea, sobre "El problema de la responsabilidad del Poder ejecutivo".

Día 9.—Don Francisco Bergamín, sobre "El procedimiento para reformar la Constitución".

Día 15.—Don César Silió, sobre "El Consejo del Reino".

Día 22.—Don José Yanguas Messía, sobre "La Jurisdicción constitucional".

Día 24.—Don Angel Ossorio y Gallardo: "No hace falta reformar la Constitución".

Día 26.—Don José María Pemán Sanmartín, sobre "La separación de poderes".

Día 27.—Don Vicente de Pinillos, sobre un tema que se anunciará oportunamente.

Estas conferencias se celebrarán en el salón de actos del Circolo Mercantil y se asistirá a ellas por invitación que será exigida rigurosamente.

EL HOMENAJE A JORDAN DE URRIES

Hoy a mediodía, con gran solemnidad, se ha llevado a cabo el homenaje dedicado al valeroso militar señor Jordán de Urries, que al frente de las tropas que mandaba en África fue muerto por los moros. El homenaje consistió en el descubrimiento de la lápida colocada en la calle que ha de llevar su nombre.

A esta ceremonia han asistido, además de las autoridades, el coronel señor Alvarez Arenal, que mandaba las fuerzas indígenas de las que formaba parte el oficial Jordán de Urries; el capitán señor Baquero, compañero del muerto en la misma acción de armas y que mereció también la concesión de la laureada de San Fernando, y el general Franco. También estaba presente el marqués de Vellilla de Ebro, padre del oficial muerto y homenajeado.

En el descubrimiento de la lápida se han pronunciado numerosos discursos exaltando la memoria del valeroso militar muerto por la patria.

EFECTOS DE UNA TORMENTA

La tormenta que el día anterior por la tarde descargó sobre Zaragoza motivando la suspensión de la novillada que se celebraba en aquellos momentos, repercutió también en numerosos pueblos de la provincia, donde, según noticias recibidas, descargó fuerte pedrisco que produjo grandes daños en el campo.

En el pueblo de Paracuellos de la Rivera, en ocasión en que se encontraban cenando en la cocina de su casa el factor de aquella estación Gregorio Díaz Ramos, con su esposa Pilar Rodríguez, una niña de tres años y unos parientes que acababan de llegar de Ciudad Real, cayó un rayo en la casa, se introdujo por la chimenea y

crusó la cocina. Todas las personas que se encontraban en la pieza cayeron a tierra sin sentido. La dueña de la casa, Pilar Romeo Rodríguez, quedó carbonizada por el rayo.

Esta desgracia ha causado gran consternación en el pueblo.

LAS TRAVESURAS DE LOS CHICOS

Del pueblo de Aniñón comunican que una camioneta de la matrícula de Soria se detuvo en medio del pueblo para tomar gasolina, circunstancia que aprovechó el chico Enrique Jarque para jugar y encaramarse en el estribo. El conductor del vehículo, Domingo Marín, puso éste en marcha sin fijarse en el chico, y éste se tiró a tierra con tan mala fortuna, que se produjo terribles heridas en la cabeza, a consecuencia de las cuales falleció a los pocos momentos.

INAUGURACION DE UN FERROCARRIL

El próximo lunes se inaugurará el ferrocarril de Calatayud a Soria que forma parte del tendido de la línea Santander-Mediterráneo.

Las autoridades se trasladarán al pueblo de Torrelapaja, donde se celebrará la ceremonia de la inauguración y donde se servirá un banquete a los invitados.

Nota oficiosa

En el Gobierno civil facilitaron anoche la siguiente nota oficiosa:

"Copia del telegrama del capitán general de la cuarta región al Excmo. Señor Presidente del Consejo de ministros:

Barcelona 19 Octubre 1929.—En tarde ayer se celebró en Stadium Exposición exhibición atlética militar en la que tomaron parte 2.600 individuos de tropa de todos los cuerpos región, que realizaron admirablemente ejercicios gimnasia educativa y de aplicación a nuestro reglamento, a las órdenes sus instructores, siendo ovacionados por los niños escuelas, tripulaciones crucero alemán "Noemberg" y los 40.000 espectadores que llenaban el recinto.

Cantaron himno nacional con letra Marquina, cido con religioso silencio por todo el público puesto de pie, que aplaudió frenéticamente, así como al terminar el desfile atlético, que produjo verdadero entusiasmo.

Me complazco comunicárselo V. E.

Copia del telegrama del Excmo. Señor Presidente del Consejo de ministros al capitán general de la cuarta región:

Madrid 19 Octubre 1929.—Comprendo satisfacción V. E. y le envío por haber tenido ocasión presenciar ejercicios atléticos enorme masa militar que fuerte de espíritu y cuerpo ha puesto de manifiesto cualidades raza y sabia dirección y eficiente cooperación del mando en todos sus escalones.

Haga V. E. saber a todos que el Rey y el Gobierno son bien sensibles a la emoción de estas manifestaciones de cultura, vigor y espiritualidad.—General Primo de Rivera.—19 Octubre 1929. (De inserción obligatoria.)"

Crónica alavesa

El partido Deportivo Alavés-Baracaldo no puede apazarse

Una cosa es el duelo por la catástrofe, y otra al calendario futbolístico

(POR TELEFONO)

Vitoria, 19.

MANIFESTACIONES DEL ALCALDE

El alcalde de la capital manifestó ayer a los informadores de Prensa que se había reunido la Junta municipal de Sanidad y que había aprobado diversos asuntos, entre ellos la propuesta municipal relativa a las plazas de tocólogo y matrona.

Añadió el alcalde que había estado en la oficina de Obras, para estudiar la forma de colocar platabandas y arbolado en la calle de Cadena y Eleta y el proyecto de farola monumental que se colocará en el refugio para peatones de la mencionada calle.

REVOCAION DE UN ACUERDO PROVINCIAL

Se ha dictado sentencia en el recurso contencioso-administrativo interpuesto por el vecino de Salvatierra don Luis Garayalde contra el acuerdo de la Diputación, por el que se le condenaba a pagar una fuerte multa y al pago del duplo de derechos por la supuesta introducción de vino foráneo.

La sentencia revoca el acuerdo de la Diputación.

LA TEMPORADA DE PELOTA

El 27 del presente mes comenzará la temporada de pelota en el Frontón Vitoriano con un partido que jugarán Sustarra y Mondragónes contra Zabala y Artazo. Este partido empezará a las once de la mañana, porque por la tarde se jugará el partido de campeonato de fútbol entre el Athletic, de Bilbao, y el Deportivo Alavés.

La Empresa del frontón ha contratado a los hermanos Atano, que se presentarán el 10 de noviembre próximo.

EL PARTIDO BARACALDO-DEPORTIVO ALAVES

Mañana, a las diez y media de la mañana, saldrá hacia Baracaldo el equipo del Deportivo Alavés, que jugará en dicha villa un partido de campeonato contra el Baracaldo.

Ayer, al enterarse de la catástrofe de Altos Hornos, la Directiva del Deportivo se apresuró a enviar su pésame a la del Baracaldo y a manifestarla que estaba dispuesta a que se aplazase el partido señalado para el domingo. Este ofrecimiento del Deportivo Alavés no ha podido ser aceptado porque la Federación de Fútbol ha dicho que no pueden alterarse las fechas señaladas para los partidos de campeonato.

En Mondragón

Se fractura un brazo en una caída

Nos comunica nuestro corresponsal en Mondragón que el alguacil Simón Arriaga, cuando se encontraba ayudando en unas operaciones catastrales a un empleado de la Diputación, tuvo la desgracia de tropezar con unos alambres que bordean la casa de Mañala, produciéndose al caer al suelo la fractura del brazo derecho por su tercio inferior.

Después de asistido por el doctor Espinosa, fué trasladado a su domicilio.

Sankay - Sheldon Archivadores, masas, sillones para mecanógrafos. Armarios y tres muebles de acero para oficinas. Consulte a "REMINGTON". V. VEGA. Fuenterrabía, 3. Teléfono 1-40-43.

Coronas fúnebres

de porcelana, perla y pluma. Faroles y adornos para cementerios. Gran surtido. Precios económicos.

LA AZUCENA

Fábrica de Flores Artificiales
SAN MARTIN, 21 y BUEN PASTOR, 2

Hace falta

empleado 28-35 años, práctico en correspondencia, capaz dirigir sección comercial o sucursal. Inútil sin suficiente aptitud y referencia. SAST, Paseo de Colón, 5.

Comisionista

matriculado, especializado ferretería y droguería, se ofrece viajar Andalucía y Extremadura, dos veces año. Dirigirse en Madrid, Meléndez Valdés, 2, Pablo Morales.

SECRETAS, PIEL, VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR
Clínico de la profilaxis antivenérea
Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7. Príncipe, 51, 1.
Teléfono 1-32-42

Dr. Irigoyen

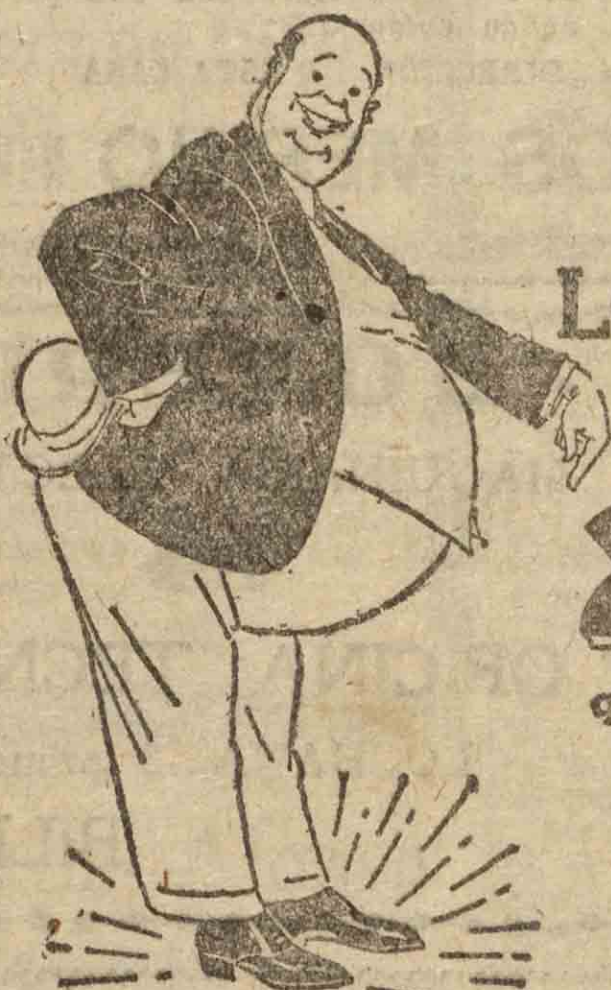
MEDICO DENTISTA
FUENTERRABIA, núm. 19

SARNA

- Antisármico MARTI -
— Único que la cura sin baño —
VENTA EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

Teatro
Victoria Eugenia
Del jueves, 17, al lunes, 21
Cinco grandes producciones
U. F. A. y BRITISH

GRANDES FUNCIONES PARA HOY, DOMINGO
TARDE: A las 5 y 7 y cuarto NOCHE: A las 10 y media
En las tres sesiones se pasará por la pantalla la soberbia película de la U. F. A., superior humanamente a cuanto se ha visto en la pantalla,
Las mentiras de Nina Petrowna



**¡OTROS
OJOS
LOS VERAN!**

Se lustraron
con

2 EN 1

que limpia y conserva
el calzado



EN TODOS COLORES

No acepte imitaciones.

Depositarío: EDUARDO SCHIERLOH

Calle Consejo de Ciento, 499 - Barcelona

INFORMACION EXTRANJERA

El plebiscito contra el plan Young será un formidable fracaso de los extremistas alemanes

Próxima boda de príncipes. - Hay quienes esperan otro diluvio y construyen un arca
Botadura de un crucero alemán

NO SE HA MODIFICADO LA JORNADA EN LAS MINAS BRITANICAS

LONDRES, 19.—El Gobierno laborista ha enviado una nota a la prensa, desmintiendo las informaciones publicadas acerca de un proyecto relativo a la explotación de las minas de carbón.

Mr. J. H. Thomas, lord del Sello privado, ha declarado que cuantas informaciones se han publicado acerca del particular, son inexactas y sin el menor fundamento.

Mr. Cook, secretario de la Federación de obreros mineros, no ha recibido proposiciones detalladas del Gobierno acerca de las horas de trabajo y de otros puntos que están en litigio.

NO HA HABIDO INSUBORDINACION EN EL "WALDECK-ROUSSEAU"

PARIS, 19.—El ministerio de Marina ha comunicado a los periódicos la siguiente nota:

"Está desprovista de todo fundamento la información publicada por un periódico alemán, referente a una supuesta insubordinación a bordo del crucero francés "Waldeck-Rousseau", que se encuentra fondeado en Shanghai".

EL COMPLET COMUNISTA FRANCÉS DEL PRIMER DE AGOSTO

PARIS, 19.—El juez que instruye el proceso incoado con motivo del descubrimiento del complet comunista del primero de agosto, acaba de decretar el procesamiento de más de sesenta militantes de esta idea, figurando entre ellos los diputados del partido Marty, Cachin, Duclos y Doriot.

También figuran entre los nuevos procesados el novelista Barbusse y los directivos del periódico "L'Humanité".

El proceso que se instruye por conspiración contra la seguridad interior del Estado, se amplía ahora en el sentido de que es conspiración contra la seguridad interior y exterior del Estado.

LA REPRESENTACION DIPLOMATICA DE IRLANDA

PARIS, 19.—Hoy ha presentado sus cartas credenciales al presidente de la República, el conde O'Kelly, primer embajador en Francia del Estado libre de Irlanda. (Argos).

EL PLEBISCITO ALEMAN CONTRA EL PLAN YOUNG

BERLIN, 19.—No parece que vaya a tener éxito el plebiscito organizado por el partido nacionalista contra la ratificación del plan Young de reparaciones, pues en los dos días que lleva abierto, sólo se han inscrito 37.760 de los 320.000 electores que cuenta Berlín y en Colonia no llegan a mil los que se han apuntado contra dicho plan.

Se afirma que en provincias los electores muestran poco entusiasmo en apoyar la idea nacionalista contra el plan Young.

El general Ludendorff ha invitado a las asociaciones de las que es presidente honorario, que se abstengan de participar en el mencionado plebiscito.

LA APROXIMACION AUSTRO-ALEMANA

VIENA, 19.—Se asegura que la Comisión jurídica parlamentaria aprobará en breve un proyecto de ley por el que se concede el derecho al voto en idénticas condiciones que a los austriacos a los ciudadanos alemanes que residan en Austria. (Argos).

LAS HOSTILIDADES CHINO-SOVIETICAS

MUKDEN, 19.—Un comunicado oficial del Gobierno manchuriano dice que frente a Laha-Sus-Sus ha sido hundido por los disparos chinos el barco almirante de la escuadrilla fluvial rusa y han perecido el comandante de esa escuadrilla, Batochkoff, y cuatro oficiales. (Argos).

MANIFESTACIONES ANTIFASCISTAS EN BRUSELAS

BRUSELAS, 16.—Ayer, a las nueve y media, se situaron ante el edificio de la embajada de Italia medio centenar de jóvenes, en su mayoría italianos antifascistas residentes en Bélgica y apedrearon la fachada al mismo tiempo que daban mueras a Mussolini. Algunos intentaron forzar la puerta de la embajada.

La policía belga acudió en seguida y como del grupo de manifestantes partiese un disparo de revólver, los agentes hicieron una descarga al aire con sus pistolas, bastando esto para que los manifestantes huyesen. No pudieron practicarse detenciones. (Argos).

LA TRAVESIA DE AFRICA A PIE

KARTUM, 19.—Procedente de Nariobi han llegado a esta ciudad los austriacos Monson y Wilson, que están realizando la travesía de África a pie desde El Cabo a El Cairo.

Piensen llegar a El Cairo antes de la próxima Navidad. (Argos).

EL RAID DEL PAIS DE LOS SOVIETS

SEATTLE, 19.—El aeroplano "País de los Soviets", que lleva cubiertos más de 16.000 kilómetros desde que salió de Moscú, ha marchado hoy con dirección a Oakland. (Argos).

EL SERVICIO POSTAL AEREO PARIS-MOZAMBIQUE

PARIS, 19.—El aviador Reginiani prepara un raid para establecer el enlace postal París-Mozambique por Perpignan, Alicante, Orán y Colomb-Becher. (Argos).

NAUFRAGIO DE UNA GOLETA

LORIENT, 19.—Cerca de este puerto ha naufragado la goleta "Etincelle", que venía de Inglaterra con cargamento de carbón. La tripulación se ha salvado. (Argos).

LAS EXPLORACIONES POLARES

EL CABO, 19.—El famoso explorador Douglas Daw son ha marchado para realizar un largo viaje de exploración por la región del Polo Sur. (Argos).

ESPONSALES PRINCIPESCOS

BRUSELAS, 19.—Se afirma que el jueves próximo se anunciarán oficialmente los espousales del príncipe heredero de Italia y de la princesa María Josefa, hija de los reyes de Bélgica.

Se añade que la boda se celebrará en el mes de enero próximo. (Argos).

LA PROTECCION A LA REPUBLICA ALEMANA

BERLIN, 19.—El Gobierno del Reich ha terminado la redacción del proyecto de ley referente a la protección a la forma de gobierno republicana y lo ha enviado a informe del Consejo de imperio. (Argos).

LA DEFENSA CONTRA LOS SOVIETS

PARIS, 19.—Se asegura que muy pronto se celebrará una conferencia internacional para discutir las medidas que deben adoptarse contra la actividad de la Tcheka soviética en los países extranjeros. (Argos).

LOS «ADVENTISTAS» AMERICANOS ESPERAN OTRO DILUVIO UNIVERSAL

NUEVA YORK, 19.—En vista de que los sacerdotes de la secta religiosa de los adventistas predicen un nuevo diluvio universal, los adeptos de esta secta están construyendo una nueva arca, como la de Noé, pero de dimensiones mayores que las de la Historia bíblica, para escapar a la catástrofe.

Esta nueva arca estará provista de todos los adelantos modernos, entre ellos un potente puesto de T. S. H., y los periódicos que comentan la noticia se burlan de los previsores adventistas y les preguntan para qué quieren la T. S. H. si no quedarán en la Tierra otros seres con los que puedan comunicarse.

NOTICIAS DE LA ARGENTINA

BUENOS AIRES, 19.—Se ha inaugurado el servicio en el ferrocarril expreso panamericano por el Central Argentino, Buenos Aires, Tucumán, con combinación con Bolivia, Chile y Perú.

Una Comisión de bomberos de Buenos Aires se ha entrevistado con el ministro del Interior, para entregarle una lista de las reivindicaciones del Cuerpo, entre las que figuran el cambio de sus jefes, la jornada de ocho horas y aumento de los sueldos.

Ha fallecido don Antonio Bermejo, presidente del Tribunal Supremo. (Argos).

LOS ENSAYOS DEL «R-101»

LONDRES, 19.—El dirigible inglés «R-101» quedó amarrado a su poste de Cardington anoche. En la operación de amarrar se produjeron algunos momentos de inquietud por haberse enredado el cable principal primero en las ramas de un árbol y luego en dos cuerdas.

El ministro británico del Aire, Mr. Thompson, se mostró muy satisfecho de su excursión en el nuevo dirigible gigante. (Argos).

UN NUEVO CRUCERO ALEMAN

BERLIN, 19.—Ayer tuvo lugar la botadura del crucero alemán «Leipzig», con éxito. El crucero desplaza 6.000 toneladas. Lleva nueve cañones de 450, montados en tres torres blindadas; cuatro cañones de 88, contra aviones, y cuatro tubos lanza torpedos. El barco mide 163 metros de largo por 16 de ancho. Está movido por turbinas de 72 mil caballos. Puede hacer 32 nudos a la hora. (Argos).

La vida política

Comienza una campaña para pedir la creación de un nuevo ministerio

Estudios para aplicar la ley de pesca
El lunes habrá Consejo de ministros

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

CALVO SOTELO SIGUE ENFERMO

Tampoco ayer por la mañana acudió a su despacho oficial el ministro de Hacienda, señor Calvo Sotelo, pues continuó retirado en su domicilio a consecuencia del fuerte catarro que sufre.

LAS SENADURIAS VITALICIAS VACANTES

Con la muerte de don Rafael Abril son ya 61 las senadurías vitalicias que están vacantes.

SE PIDE UN MINISTERIO DE SANIDAD

Por el letrado señor Pando Baura se ha iniciado una campaña en pro de la creación en España de un Ministerio de Sanidad, al igual que existen en todos los países, que consideran que la salud pública es la base del bienestar de los pueblos.

El señor Pando Baura y los elementos que secundan su campaña estiman que para que las cuestiones sanitarias tengan garantía e independencia se necesita la creación de un departamento ministerial con personalidad y jurisdicción propias.

El señor Pando Baura se ha dirigido a las entidades médicas y culturales solicitando se adhieran a esta campaña y apoyen el escrito que ha de ser elevado al Gobierno.

EL MONUMENTO A MAURA EN PALMA DE MALLORCA

Un despacho de Palma de Mallorca dice que la comisión gestora del monumento a don Antonio Maura, que se va a erigir en aquella localidad, ha recibido una carta del escultor señor Benlliure anunciando que en la primera quincena del mes de noviembre enviará toda la parte escultórica del proyecto de monumento que le fue encargado.

Añade que las obras de construcción podrán inaugurarse en la segunda quincena de dicho mes.

EL NUEVO GOBERNADOR DEL BANCO DE ESPAÑA

Mañana, lunes, por la tarde, tomará posesión de su cargo el nuevo gobernador del Banco de España, señor Figueras.

El señor Figueras estuvo ayer por la mañana en el despacho del jefe del Gobierno, con el que celebró una larga conferencia.

LA NUEVA LEY DE PESCA

Están ya muy adelantados los estudios y trabajos encaminados a la redacción del Reglamento para la aplicación de la nueva ley de pesca. La comisión que entiende en el asunto ha formulado una ponencia que será elevada al pleno y luego sometida a la Dirección General de Pesca.

Con objeto de que todos los elementos interesados en esta importante cuestión puedan emitir su opinión, se abre una información que terminará el 28 del actual.

UN EX MINISTRO MARROQUI

Ayer por la mañana el ex ministro de Hacienda del Jilifa de la zona española de Marruecos, Benuna, visitó al jefe de la Casa militar del rey, general don Dámaso Berenguer.

EL PROXIMO CONSEJO

Mañana, lunes, habrá Consejo de ministros en la Presidencia.

DON ALFONSO IRA A CADIZ

Comunican de Cádiz que se ha confirmado que el día 27 del actual llegará a dicha capital don Alfonso para asistir a la jura de la bandera por los alumnos de la Escuela Naval de San Fernando.

EL PARTIDO REPUBLICANO RADICAL

Dicen de Barcelona que ayer se celebró la sexta reunión de la Asamblea del Partido republicano radical.

Asistió don Alejandro Lerroux y se discutió ampliamente acerca de las atribuciones de los Comités de distrito.

EL TRABAJO EN LA FACTORIA DE MATAGORDA

Un despacho de Cádiz dice que en los astilleros de Matagorda se ha recibido orden del ministro de Marina de que se suspendan los trabajos de construcción de un buque-tanque, con objeto de introducir algunas modificaciones.

UN EMPRESTITO DE DIEZ MILLONES

Otro despacho de Cádiz dice que el Ayuntamiento ha firmado con la Banca Arnus-Carl la escritura para un empréstito de diez millones de pesetas, para obras municipales.

Almorranas Ulceras Varices

Curación radical por simple inyección intratológica. — PROSTATITIS: Tratamiento científico, sin dolor ni operación. Curación de todas sus molestias. Éxito garantizado en la forma que se desee. — Ángel de Garaizabal, médico. Clínica: Florida, 17 VITORIA.

BLENORRAGIA (PURGACIONES)

Curación VERDAD, total y rápida, lo mismo crónicas que recientes, con GONOSERMAN (cachets y autoinyectables). No se necesitan lavados ni jeringas. NADIE se enterará de su enfermedad. Consultas, datos y pedidos al autor: Dr. Gracia Zatorre; Apartado 293.-Zaragoza. Folletos gratis, remitir sello 0.25 para franqueo. Depósito: Unión Farmacéutica Guipuzcoana. Venta farmacias.

Trincheras

Plumas

FABRICADAS EN POCAS HORAS
EL MEJOR SURTIDO
LOS MEJORES PRECIOS

SANCHEZ

PETT PARIS
URBIETA, 39

Ni saldo * Ni liquidación

¡ATENCIÓN!

Aquí está el 41.000 ¡El de la suerte!

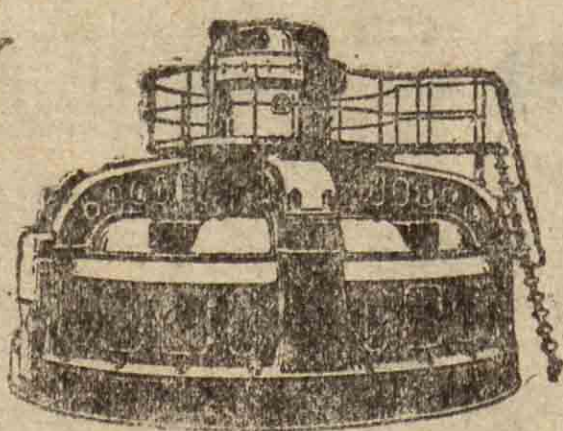
Si desea jugar a este número para el sorteo de Navidad, compre sus calzados en la Casa CALZADOS MERINO. Además de comprar buen calzado, se le obsequiará con una participación por cada fracción de CINCO pesetas de su compra.

NO SE OLVIDE DE LA DIRECCION DE ESTA CASA

NARRICA, 7 CALZADOS MERINO NARRICA, 7

"BROWN - BOVERI"

MAQUINARIA ELECTRICA



OFICINA TECNICA

LUCHANA, 8 primero

BILBAO

AUTOMOVILES NASH

Consulte precios en la Agencia para Guipúzcoa -

LASALA, 1 Teléfono 13894

20 de octubre

La Voz de Guipúzcoa

Página 7

Aspecto político de un viaje

España y Portugal quieren aparecer unidas ante los proyectos de federaciones internacionales

En el Gobierno civil facilitaron anoche la siguiente nota oficial:

«Con la salida para Barcelona ha terminado la parte oficial de la visita a España del presidente de la República portuguesa, de la que nada toca decir al Gobierno respecto a la acogida caritativa de que han sido objeto tanto aquí como los ministros que le acompañan y sus lucidos séquito. Pero sí conviene enterar al país, siquiera sea en líneas generales, del alcance político de la visita, etapa histórica que se cerrará en Lisboa con la devolución de ella por su majestad el rey, y en cuyo interregno de tiempo se desenvolverán por los dos gobiernos y Comisiones de expertos los asuntos planteados por los ministros en la entrevista a que ha dado lugar el viaje presidencial.

Portugal y España tienen una producción similar, y en algunos aspectos casi exclusiva y ponderada en volumen.

Por otra parte, la condición de naciones fronterizas favorece los recíprocos suministros con desplazamientos que el enlace de comunicaciones facilitará.

Antes que eso, España y Portugal mantienen relaciones internacionales idénticas y con ellas comulgan en ideas pacifistas; las propias no pueden ser más que fraternales. Ambas clases de consideraciones invitan a la más estrecha unión; más ahora que nunca conviene, ya que el mundo prepara superestructuras y posibles intervenciones en las economías nacionales que ni siquiera bajo este aspecto gozan de la libertad con que sueñan los empujados, la previa unión de miras y ocupación de posiciones. De la unión de los dos pueblos no puede derivarse mal alguno; su falta de inteligencia acarrearía debilidad, de que pronto se aprovecharían los codiciosos.

La labor principal está realizada mediante una preparación noble y metódica por ambas partes, a la que ha contribuido mucho la Prensa de los dos países, y se ha de consolidar por los acuerdos que se tomen por los gobiernos tras estas visitas, en que el rey y el presidente, rivalizando en simpatía y espíritu democrático, han ganado la opinión pública, que se dispone a asistirles con toda su confianza.

Una vez más el Gobierno, por esta nota oficial, facilita a la opinión pública, siempre respetuoso con ella, el conocimiento de sus orientaciones en la medida que puede hacerlo discretamente.

19 de octubre de 1929.
(De inserción obligatoria.)

Capítulo de sucesos

Un licenciado de presidio amenaza de muerte a un alcalde

Le condenan a 22 años de reclusión por haber matado a su esposa. - Una batalla campal

(POR TELEFONO) Madrid, 20.

UNA SENTENCIA

La sala segunda de la Audiencia de Madrid ha dictado sentencia en la causa seguida contra el zapatero Francisco Velasco, que en la calle de Molino de Viento mató a tiros a su mujer, que la hacía imposible la vida, según declaraciones del procesado y los testigos.

La sentencia le condena como autor de un delito de parricidio, a la pena de 22 años de reclusión, apreciándose las atenuantes de arrebatado y obcecación.

MENDIGO CARBONIZADO

SEVILLA. — Morón se declaró un incendio en una choza del cortijo "Barbián". Pereció carbonizado un mendigo que se había refugiado en la choza.

UN CHOQUE

BARCELONA. — En la calle de las Cortes, esquina con la de Gerona, chocaron dos camionetas, resultando heridas seis personas.

HIJO DESNATURALIZADO

BARCELONA. — Los Mozos de Escuadra detuvieron en las afueras a un individuo de 21 años llamado José Laina, que amenazó con un cuchillo a sus padres, después de haberles maltratado de palabra y obra.

INCENDIO A BORDO

BARCELONA. — En el paquebot «Mallorquín» se declaró un incendio que en los primeros momentos adquirió gran incremento. Acudieron los bomberos y el personal de la dotación del cañonero «Bonifaz» y después de grandes esfuerzos lograron apagar el fuego, que se había iniciado en el cuarto de máquinas.

Tres tripulantes del «Mallorquín» resultaron heridos.

UNA BATALLA CAMPAL

GRANADA. — En Garaizatar entraron en una taberna los individuos Fernando Martínez, Fernando Jiménez, Mariano y José Moreno y Santiago Gómez.

Libaron con exceso y riñeron, desarrollándose una verdadera batalla campal, en la que salieron a relucir armas de fuego y blancas y garrotes.

Resultó muerto Fernando Martínez y con heridas graves Fernando Jiménez y Mariano y José Moreno.

Fueron detenidos los otros dos individuos de la cuadrilla, que resultaron ilesos.

PIDE UN EMPLEO CON AMENAZAS

MALAGA. — Ha sido detenido un sujeto apodado el «Morote», que salió al encuentro del alcalde de Cuevas Bajas y le amenazó de muerte con un cuchillo si no le daba un destino municipal.

El «Morote» es un individuo recién salido de presidio, en el que ingresó por matar a un individuo que no le proporcionó la colocación que le pedía.

Quedan en suspenso los trabajos de una Sociedad donostiarra

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

La «Gaceta» en su número de ayer publicó una R. O. disponiendo queden en suspenso los trabajos de parcelación y las operaciones que venía realizando la Sociedad Anónima Auxiliar Financiera, domiciliada en San Sebastián, por no disponer esta entidad de los efectivos necesarios para hacer frente a las obligaciones contraídas y no tener en Caja para las próximas atenciones, que se elevan a 1.700.000 pesetas, más que una cantidad en activo, de realización eventual, que se eleva a 450.000 pesetas nominales.

También se dispone que esta suspensión se dicte sin que haya lugar a la concesión de plazo alguno para la rectificación y concesión de garantías.

Sugestiones pedagógicas

La cortesía hacia los diplomáticos extranjeros como tema de lecciones para niños

Ayer tarde, en el Gabinete de Censura se facilitó la siguiente nota del presidente del Consejo de ministros:

«Satisfacción compensadora de otras amarguras y preocupaciones experimento estos días al recoger unánimemente de labios de los innumerables extranjeros que me visitan, personalidades destacadas en general—la mayoría de ellas insignes políticos y periodistas—, el continuo elogio para la civilidad y progreso de España, cuyo servicios de Policía, estado de caminos y, especialmente, para la cortesía y espiritualidad del público que exaltan fervientemente.

Tema es este que los maestros y maestras deben poner de relieve en las escuelas estos días ante sus infantiles discípulos. Constantemente, sobre él, he recogido de labios de un distinguido diplomático tan impresionado de la comprensiva cortesía con que el público, el día del desfile, ante el rey y el presidente de la República de Portugal, abrió paso en la plaza de Oriente a los automóviles que conducían diplomáticos extranjeros a la tribuna a ellos destinada.

Esto ofrece ocasión de explicar a los niños el concepto y la visión de las representaciones extranjeras, sus prerrogativas y cuánto puede y debe el mismo público contribuir a que la Patria sea amada y considerada por todos.»

El raid de Haya

La vuelta a España en avioneta de construcción nacional

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

Ayer, a las siete de la mañana, salió del aeródromo de Getafe para dar la vuelta a España en una avioneta, construida en los talleres de dicho aeródromo, el teniente Haya.

El teniente Haya tenía el propósito de haber salido en la noche del viernes; pero aplazó la salida hasta ayer por la mañana, por haber recibido informes meteorológicos desfavorables. Además se vio precisado, debido a esos informes, a invertir la ruta anunciada. Saló con dirección a León, Galicia, Cantabria y Vizcaya, para seguir luego a Barcelona, a donde se proponía llegar a las siete de la tarde, por lo que se dieron órdenes de que se tuviera preparado el material de abastecimiento.

De Barcelona se dirigirá a Los Alcázares, para llegar a media noche y recibir allí, al igual que en Barcelona, los últimos datos meteorológicos. Desde Los Alcázares se propone continuar a Granada y de aquí a Getafe, donde rendirá vuelo.

Los informes meteorológicos correspondientes al día de ayer decían que el aviator encontraría brumas en la cuenca del Ebro y en las costas gallegas.

El teniente Haya pasó sobre León a la una y media de la tarde, y sobre Barcelona a las 5'5.

Dr. Sebastián Córdoba

MEDICO RADIOLOGO DEL HOSPITAL CIVIL
Enfermedades de la piel y vías urinarias. Ra-
dioterapia.

Los problemas obreros

El horario de trabajo en la industria textil catalana, y el conflicto de Sagunto

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

Según se dijo ayer en el ministerio del Trabajo, el conflicto de la industria textil de Cataluña ha quedado satisfactoriamente resuelto, gracias a las medidas adoptadas por el Gobierno y de las cuales se daba cuenta en una reciente nota del presidente del Consejo.

Gracias a esas medidas se ha llegado a un acoplamiento de las horas de trabajo, que hacen compatibles las necesidades de la producción y los intereses de los patronos y obreros con la sequía pertinaz que domina en toda la región y que es causa de la escasez de la energía eléctrica.

El señor Annós, al dar cuenta de la solución del conflicto, se mostraba muy satisfecho.

Ha regresado de Sagunto el delegado del Trabajo don Luis Valeri, que fué enviado para estudiar el conflicto planteado en la Siderúrgica por la actitud adoptada por algunos elementos, cuando se creía que aquel estaba ya resuelto.

El señor Valeri redactará ahora un amolito informe, que entregará al ministro del Trabajo, a fin de que resuelva con conocimiento de las causas originarias del conflicto.

Terremotos en Chile

Un muerto, varios heridos e importantes daños materiales

SANTIAGO DE CHILE, 19. — En las oficinas de los ferrocarriles del Estado han manifestado que a las seis de la mañana se sintió un fuerte temblor de tierra que duró dos minutos en Pampa Unión (provincia de Antofagasta), derrumbándose varios edificios y resultando un habitante muerto y varios heridos de gravedad.

Los establecimientos de la Compañía de Nitrolos sufrieron bastante y los empleados la abandonaron, temiendo que se derrumbasen.

El terremoto se sintió también en Antofagasta. (United Press.)

SANTIAGO DE CHILE, 19. — A las ocho de la mañana continuaban, con intermitencias, los temblores de tierras en Collina, Yumbicamante y Copilla. En esta última región los daños materiales fueron grandes, pero no hubo que lamentar víctimas. (United Press.)

El general Nouvilas, moribundo

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

Comunican de El Ferrol dando cuenta de que tanto se agravó ayer en su dolencia el general don Godofredo Nouvilas, que fué sacramentado.

A las cinco y media de la tarde entró en el período agónico.

RODIL

Restaurant a la gran carta.—Bar Americano.
Ostras WARENNES. — Conciertos diarios.
— FERMIN CALBETON, 21 —

GOICOFEEA-MEDICO DENTISTA

MAYOR, 2, 1º

Horas de 10 a 1 y de 4 a 7



La niña

Luisa Colón Blanco

Subió al Cielo a los 15 meses de edad

○ ○ ○ ○ ○

Sus desconsolados padres, don Antonio y doña Luisa; hermana, Teresita; abuela materna, doña Cesárea Martínez (ausente); tíos, primos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les ruegan se sirvan asistir a la conducción del cadáver al cementerio de Pollos que tendrá lugar hoy DOMINGO, a las ONCE de la mañana, y al Oficio de Párvulo que se celebrará a las CINCO de la tarde en la iglesia parroquial de SAN IGNACIO, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 20 octubre de 1929.

Domicilio: PENA Y GONI, 5.

Hoy, domingo, día 20

CAMPO DE ATOCNA

A las 3 y cuarto tarde

CAMPEONATO REGIONAL DE FUTBOL

Real Sociedad contra Real Unión



El señor

Don Pablo Capdevielle y Bonnemaison

Falleció en París, el 14 de octubre de 1929

En la Paz del Señor

R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña María Mongaburu; hijos, don Pedro, doña Teresa y don Carlos; hija política, doña Susana Brunet; hermanos, don Carlos (ausente) y doña Teresa (Hermanita de los Pobres); primos y demás parientes, ruegan a sus amigos encomienden su alma a Dios nuestro Señor y asistan a la misa de réquiem que se celebrará mañana, LUNES, 21 de octubre, a las ONCE de la mañana, en la parroquia de SANTA MARIA, por cuyo favor les quedarán agradecidos.

Los funerales y conducción del cadáver tuvieron lugar en Pau (Francia), ayer, SABADO, a las DIEZ de la mañana, en la parroquia de Notre Dame.

San Sebastián, 20 de octubre de 1929.

Domicilio: ELCAÑO, 4, segundo.

Doctor AGUIRRE

OCULISTA

Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5
Económica, de 5 a 7. — San Mercader, 40, 1.

A. Martiarena

Pintura y arquitectura Verdadera enseñanza racional y práctica. Cursos especiales para profesionales. Telef. 14227. Trabol-Corri. Ategorrieta.

R. Sáenz Alonso

OCULISTA

Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6
BOULEVARD, 11, tercero.

DENTISTA

V. Sáenz de Viguera

Vergara, 4.—Consultas: de 9 a 1 y de 3 a 7 yos X. Consulta 3 a 6. Prim. 31. Telef. 10-1-67.

MAR Y PUERTOS

EL APROVECHAMIENTO DE
LOS DESPERDICIOS

Siempre que, en nuestros paseos por el arranque del Paseo del Príncipe vemos descargar en el sumidero del colector grandes cubetadas de despojos de pescado procedentes de la Pescadería, nos parece que por allí se arroja al mar parte de una riqueza que costó mucho obtenerla, porque esos despojos valen dinero. Y sacamos la consecuencia de que los españoles no nos hemos desprendido de esa nuestra idiosincrasia que nos hace parecer generosos cuando en realidad somos derrochadores. El "gaspillage" francés encuentra en nosotros el mejor sujeto para aplicarle la acepción.

Algo hemos aprendido. En un tiempo, la anchoa pequeña era malvendida para servir de abono de los campos cercanos a los puertos porque no la querían más que las gentes pobres que, con ese pescado y con un par de huevos tenían solucionada la cena; en aquellos tiempos el "katu-arraya", el "shapo" y otras especies eran arrojadas al mar o vendidas a vergonzantes compradoras que no sabían de la existencia de la merluza o del lenguado más que por haber oído hablar de ellos, como de las Américas. Fue necesario que vinieran extranjeros a enseñarnos que la anchoa es una riqueza que sostiene una poderosa industria de salazón y conserva; fue necesario que del interior de la nación nos hicieran conocer que el "katu-arraya", aunque no rico en vitaminas, no es para tirarlo, y que el "shapo" es un manjar que en los grandes restaurantes—también en el extranjero—hacían pasar por merluza.

Hoy ya no existe pescado inservible. Hasta la palomita ese pescado que parece hecho de hojalata y que hasta hace pocos años casi era desconocido, tiene una gran acepción. Y como la palomita el marrajo y otras especies... ¡Con decir que las patas constituyen para algunos ciudadanos un plato exquisito!

Esta es la ventaja que hemos obtenido hasta ahora: que no haya especie despreciable. Pero hay más: Hay que muchos de los despojos, de esos que se arrojan por el sumidero del Paseo del Príncipe, son utilizables, aunque nosotros no los utilizamos. Y esta es la pena, que aún no se haya introducido entre nosotros la costumbre de aprovechar lo que con facilidad despreciamos, siempre generosos.

Decía Noiret en una conferencia que dió sobre temas pesqueros, que son necesarias grandes cantidades de desperdicios, de despojos de pescado, para alimentar las fábricas. Por eso—añadía—se está tomando la costumbre de enviar el pescado descabezado y vacío, sobre todo cuando se trata de grandes piezas.

Y como ejemplo de este aprovechamiento, Noiret citó el siguiente caso: Madame Azémard, que había vivido muchos años en las colonias francesas, se interesó en el arte indígena, y observó cosas muy curiosas, de concepción tan sencilla, que los naturales fabrican con materias primas, muchas veces muy rudimentarias. Un día, para distraerse, tuvo la idea de fabricar flores con lo que tenía en la mano: cordón eléctrico y escamas de pescado. El resultado estuvo lejos de ser satisfactorio, pero no se desanimó la florista improvisada y cuando regresó a Francia, con ayuda de un químico distinguido consiguió confeccionar muy bonitas flores que hicieron nacer una nueva industria.

Este ejemplo lo han seguido otros ingeniosos industriales y así vimos el año pasado, en la Feria de Industrias del Mar que se celebró en el Gran Casino, una instalación en que se veían preciosas flores fabricadas con conchas.

El pescado nada tiene como despojo, nada inservible. Todo es utilizable. Y por eso siempre que, en nuestros paseos por el arranque del Paseo del Príncipe, vemos descargar en el sumidero del colector grandes cubetadas de despojos de pescado, nos parece que se arroja al mar parte de una riqueza que costó mucho obtenerla.

MOVIMIENTO DE BUQUES

En el puerto de San Sebastián. Durante el día de ayer entraron en nuestra dársena, atracando a sus muelles, los vapores "Amelia" y "Orozko" tar Mikel", con cargamento de carbón, procedentes de Gijón. También entró el vapor "Maribel", con carga general, procedente de Santander.

A primera hora de la noche entró y fondeó en la bahía de la Concha un velero, que quedó aboyado al abrigo de Santa Clara.

No se registró ninguna salida.

La dársena presentaba animadísimo aspecto con la presencia de tantos barcos mercantes.

En Pasajes

Entró el "Alzkori-Mendi", de Bilbao, con carga general.

Salió el "Aller", para Bayona, en lastre.

LA PESCA

Al buen tiempo de los días pasados ha sucedido tiempo aborascado, cubierto, mar gruesa y peligro, o, cuando menos, entorpecimiento para las faenas pesqueras.

Los paquetes de mar del día anterior se convirtieron ayer en marejote fuerte; el tiempo se hizo de chubascos, descendió la temperatura y resultó un día invernal de costa.

Esta fue la causa de que no se hicieran a la mar las embarcaciones menores, por lo que se interrumpieron todas las faenas sobre muelles de Jarana. Los vapores de arrastre también entraron, en gran parte, de arrastrada.

En la Pescadería

Ayer se efectuaron las siguientes ventas en la Pescadería.

Merluza de primera, 1.694 kilos, que se vendieron al detall a 6.30 pesetas el kilo; merluza mediana, 302, a 6.65; pescadilla, 26.412, a 2.55 y 2.05; gallos, 1.197, a 2.35; besugo de arrastre, 65, a 3.05; bacalao fresco, 185, a 2.20; cabras, 353, a 1.50; congrio grande, 230, a 3.05; atún, 23.357, a 1.65; sapos, 3.155, a 2.60; chicharro grande, 56, a 0.90; panchos, 121, a 1.40; martines, 5, a 1.50; ordinarios, 3.655, a 0.45; palomitas, 3.428, a 0.70; marrajo, 47, a 1.05; langosta, 180, a 9; almejas, 540, a 1.70.

Total desembarcado, 48.161 kilos.

En Pasajes

En la factoría de Muelles y Almacenes de Pasajes desembarcaron las siguientes cantidades de pescado:

Merluza, 120 kilos; pescadilla, 14.159; sapos, 1.100; gallos, 383; patas, 532; chicharros, 12; rayas, 132; salmónetes, 3; lenguados, 37; calamares, 26; panchos, 33; panecitos, 294; variado, 1.330.

Se exportaron: pescadilla, 10.765; sapos, 673; gallos, 70; patas, 451; panecitos, 180, y variado, 26.

MAREAS DE HOY

Pleamar: a las 4.15 de la madrugada y a las 4.33 de la tarde.

Bajamar: a las 10.27 de la mañana y a las 10.46 de la noche.

MAÑANA
LUNES

dará principio la

SENSACIONAL QUINCENA
DE SALDOS

Si le interesa comprar barato
infinidad de artículos de
clase superior a precios
desconocidos, visite

LA CIUDAD CONDAL

Loyola, 23

Junto al Buen Pastor

NOTA

No obstante los precios extraordinariamente baratos, obsequiaremos a nuestros compradores con los magníficos regalos que con tanto éxito venimos ofreciendo

"LA VOZ" EN EIBAR

NOTICIAS DE HACE VEINTE AÑOS

Se celebraron las elecciones para diputados provinciales. Por el distrito de Vergara salieron vencedores los señores Orbea, Ameztoy y Gaitán de Ayala, por una candidatura, y por otra el republicano don Tomás Alberdi.

En Elgoibar, Placencia y particularmente Eibar los liberales tuvieron una gran mayoría. En el frontón Astelena jugaron Cantabria contra Urcelay y Estala - "Chuquisha de Eibar". Igualados a diez tantos, salió la pareja por delante, ganando el partido por siete tantos.

—En Mendar falleció a la edad de 55 años doña María Ventura Linazáso y Berasaluce.

—De Buenos Aires llegó el fabricante de ar-

Los paraguas mejores y más baratos en "EL PARAISO" :: URBETA. 13

mas y cartuchos don Juan Orbea, y de Méjico el fabricante de armas y concejal de este Ayuntamiento don Julián Gárate.

—Con motivo del 33.º aniversario de la fundación del Casino Amistad, la Junta acordó celebrar un baile en el Salón Teatro, amenizado por la Banda "La Marcial".

AUMENTEMOS LA CAZA

Estos días, en tertulias que formamos los aficionados cazadores, se ha rumoreado que algunos aficionados trabajan para la adquisición de varias parejas de perdices y liebres, para que se suelten los primeros meses del próximo año. Excelente idea!

Tenemos entendido que el asunto se trabaja aisladamente y que en la forma en que se lleva se sacará menos provecho del que se debiera obtener.

Años atrás existía en ésta una Sociedad de cazadores, hoy desaparecida, cuya entidad, según nos manifiestan algunos aficionados que la integraban, percibía de la Diputación, una subvención para el aumento de la caza y su vigilancia en tiempo de la veda.

Algunos aficionados opinan que existiendo en esta villa la Representación del Tiro Nacional, en esta misma entidad se debía formar una sección que entendiera exclusivamente de los asuntos de caza.

Con un poco de buena voluntad y uniéndonos todos, se podía conseguir un práctico resultado. — T. Echaluze.

"La Voz" en Beasain

SESION DE LA PERMANENTE

Se tomaron los siguientes acuerdos:

Se aprueba el acta anterior.

—Se da por enterada de una circular de la Comisión Provincial sobre ofrecimientos de plantas de los viveros para replantación.

—Igualmente de un oficio de la Comisión "Euskaltzaleak" dando las gracias por el donativo que este Ayuntamiento hizo para el homenaje al P. Larramendi.

—Se acordó el pago de la cuota carcelaria y contribución a gastos de la Delegación gubernativa.

—Se autorizó al alcalde para compra de material de limpieza.

—Se acordó el vial a San Sebastián del alcalde y secretario para realizar diversas gestiones en los centros oficiales, relacionadas con la construcción del proyectado puente sobre el río Oria.

Y sin más asuntos de qué tratar, se levantó la sesión.

NOTA DEL C.—Como observarán los lectores, es un hecho la adquisición del carro de limpieza que hacía mención en nuestro número del sábado. Vaya por ello nuestro aplauso, pues verdaderamente se dejaba sentir esta necesidad.

MERCADO SEMANAL

En el celebrado ayer, rigieron los precios siguientes:

Huevos, 3.75 pesetas la docena; castañas, 0.10 y 0.12 el kilo; manzanas, 0.40 docena, y la carga de idem a 12 pestas; alubias, 1.50 el kilo; tomates, 0.15 el kilo; nueces, 0.25 el kilo; gallinas, 13 pesetas el par; pollos, 8.50 el par; conejos, 7 pesetas, idem; pichones, 5 pesetas idem; perdices, 6 pesetas, idem.—C.

Academia de mecanografía

Lecciones para ambos sexos, de nuevo a una y de tres a ocho. Copias a máquina de toda clase de documentos.

— REMINGTON —

CUENTERRABIA, 3 —:— Teléfono 1-40-45

Doctor Vidarte

Sistema nervioso y mentales. Gabinete electroterapéutico.

Consultas: de 10 a 12 y de 2 a 4.

GARIBAY, número 4. 2.º

Academia Corte de París

Sistema el más moderno de cuantos existen con toda clase de prendas de fantasía y sastre y ropa blanca.

También se enseña a coser y probar clases de sombreros.

BUEN PASTOR, 11, 2.º :: Teléfono 1-39-63

Doctor Cardenal

Médico forense. Ex interno de los Hospitales de Madrid.

Enfermedades de los niños.

Partos - Medicina general.

Avenida de Francia, 2. — Consulta de 3 a 6.

Ecos de todas partes

El ya famoso "caso" Marculeta-Bienzobas continúa sin esperanza de solución

La marcha de Mateo de Osa a Nueva York. - La Federación Catalana de Fútbol contra el juego violento. - El llo futbolístico de Valencia. - ¿Rayo-Moreno en Buenos Aires?

NO FIRMAN BIENZOBAS NI MARCULETA
Nuevamente han resultado inútiles las gestiones encaminadas a conseguir la firma de Bienzobas y Marculeta.

Así, pues, quedan ambos en situación de retenidos; pero, a lo que parece, la Real no insistirá en su pretensión ni mantiene los ofrecimientos especiales que a cada jugador hizo.

MATEO OSA NOS VISITA Y SE DESPIE
En LA VOZ hemos recibido la visita de Mateo de Osa, el campeón español de los semipesados, que acaba de renunciar al título.

Venía a despedirse. Marcha a París y de allí a Cherburgo, donde embarcará con rumbo a Nueva York.

Le será operada una esquirola que padece en la mano derecha y durante los dos meses que tardará en curar por completo mantendrá constante entrenamiento.

Ha recibido distintos ofrecimientos, que tiene en estudio.

No nos extrañaría que uno de sus primeros adversarios fuese Pincho Gutiérrez.

Lleve buen viaje el animoso motricarra y que el éxito le acompañe durante toda la excursión.

CRUZADA CONTRA EL JUEGO VIOLENTO

La Federación Catalana de Football, con el fin de evitar los incidentes que se registran en los campos, ha dirigido una carta al Colegio de Arbitros, en la que les recuerda su deber de hacer constar en las actas de los partidos los incidentes que hayan surgido y de esta manera poder castigar a los autores.

Caso de que los árbitros no hagan esto, se les considerará como encubridores.

ESPAÑA Y EL CAMPEONATO MUNDIAL

Aunque no de una manera oficial, sabemos que la contestación de la Federación Centro a la Real Federación, relativa a la consulta que ésta formuló para conocer la opinión de las regiones acerca de la concurrencia del equipo español al campeonato del mundo (Montevideo, 1930), es negativa.

Las razones de índole económica pesan más en el ánimo, que las sentimentales.

DESPUES DEL PLEITO VALENCIANO

El Club Deportivo Castellón, reunido en junta general, después de estudiar la situación creada por la medida tomada por el Comité Nacional con referencia a esta región y protestando por lo que se califica de polacada, ha acordado jugar el campeonato para ganar en el campo de juego la batalla planteada en las encrucijadas del football.

LA COPA DE EUROPA

El domingo, 27 del actual, dará fin el torneo para la copa de Europa, jugándose dos partidos: en Budapest, Hungría-Italia; en Berna, Austria-Suiza.

La puntuación actual es: Checoslovaquia, 10 puntos; Hungría e Italia, 9; Austria, 8; Suiza, 0.

RAYO-MORENO EN BUENOS AIRES?

Como nuestros lectores no ignoran, Ino y Moreno—a quienes probablemente acompañará el filipino Luis Logan—se marchan a la Argentina, acompañados del conocido manager "doctorcito" Joaquín Soriano, que por segunda vez cruza el charco en compañía de su famosa bota de alza, donde guarda cuidadosamente todos sus secretos profesionales.

No será difícil que se celebre en la capital argentina el encuentro entre Rayo y Moreno, en el que fácilmente se disputarían el campeonato nacional de la categoría.

Luis Rayo está dispuesto a "fajarse" con él a condición de que triunfe en las dos primeras peleas que celebre.

AYER SE CORRIERON EN BARCELONA LOS CAMPEONATOS DE EUROPA

Comunican de Barcelona que ayer, durante la mañana y la tarde, se celebraron las pruebas motoristas para los campeonatos de Europa.

Las pruebas se celebraron en el circuito de Ametlla, con asistencia de escaso público, debido al mal tiempo.

Para la categoría de 250 se habían inscripto ocho corredores, pero no tomaron la salida más que cinco, los cuales fueron retirándose poco a poco, quedando al final, solo, Hiks, que resultó vencedor. Empleó en el recorrido una hora, 40 minutos y 14 segundos.

La prueba de motos de 600 resultó más entretenida, clasificándose en primer lugar Murell, que invirtió una hora y 56 minutos; segundo, Peter Wolff, en 2 h. 23".

Por la tarde, se corrieron las demás pruebas, que dieron los siguientes resultados:

Categoría de 175: primero, Klei, en 50 minutos.

Categoría de 250: primero, Luhan.

EL NACIONAL Y EL RACING EMPATAN A 2

Ayer tarde, en el campo de Chamartín y con bastante público, jugaron un partido de campeonato los equipos del Racing y del Nacional.

El encuentro terminó con empate a dos tantos.

En el primer tiempo dominó el Nacional, y a los 20 minutos de comenzado el partido marcó el primer tanto de la tarde, por

mediación de Rubiera. Poco después el Nacional marcó otro tanto.

En el segundo tiempo el dominio fué alterno, aunque más insistente por parte del Racing. Este equipo marcó en este tiempo dos goals, por mediación de Félix Pérez.

Al Nacional le fué anulado un tanto por off-side y, además, se le castigó con un penalty, que detuvo su portero.

INGLESES E IRLANDESES

El equipo de fútbol de Inglaterra ha venido al de Irlanda en Belfast por tres goles, sin que los irlandeses consiguiesen marcar el tanto del honor.

HUAT VENCE A BALLANGER

El boxeador francés Eugenio Huat, ex campeón de Europa de pesos mosca, ha vencido al americano Ballanger por K. O. en el sexto round.

Ballanger fué antes varias veces al tapiz.

LA PRESIDENCIA DEL REAL MADRID

Interrogado por un periodista, el marqués de Bolarque ha confirmado que ha presentado con carácter irrevocable la dimisión de su cargo de presidente del "Real Madrid", pues todo el tiempo de que puede disponer lo necesita para atender a sus negocios y asuntos particulares.

DOS NIÑOS DE CINCO Y SEIS AÑOS VAN A HACER UN RECORRIDO DE 2.000 KILOMETROS

Comunican de Valladolid que dos niños de cinco y seis años, hijos de un contratista de obras, salieron ayer de Medina del Campo, en bicicleta, para hacer una excursión por España. El itinerario que van a seguir es el siguiente: Medina del Campo-Valladolid-Segovia-Barcelona-Valencia-Sevilla y Madrid, o sea un total de 2.000 kilómetros.

Convocatorias

C. D. EUZKALDUN-CHIKI, DE RENTERIA

Se pone en conocimiento de todos los jugadores y socios acudan a la reunión que se celebrará el día 21, a las ocho de la noche, en los locales de la Sociedad.

Por tratarse de asuntos de gran interés, se ruega la más puntual asistencia.

Las regatas de traineras

Orío y Ondárroa lucharán en nuestra bahía si se mejoran los premios

El Esperanza y las regatas de 1929. - Del Ayuntamiento donostiarra y de la Diputación de Guipúzcoa depende el revestir a este espectáculo de la debida importancia

Hablar ahora de regatas de traineras, después de transcurridos 40 días desde su celebración, resulta poco interesante, insustancial; algo fuera de lugar, del orden del día, diríamos mejor. Nosotros tuvimos la precaución de preparar bien las cosas, de modo que pudiéramos olvidar rápidamente las impresiones, excesivamente fuertes, que proporciona esa fiesta popular y enormemente simpática. Por eso nos acordamos poco de aquello, porque olvidamos rápidamente. Y venir ahora a recordar la mala impresión de aquella triste jornada, es para nosotros, los donostiarras, un caso en extremo violento. Una cosa no olvidamos, a pesar del mes y pico transcurridos: es el esfuerzo plausible del C. D. Esperanza, que asumió toda la responsabilidad de la representación donostiarra, y de cuyo resultado económico, si no hemos entendido mal, nos parece haber oído algo de déficit importante. Está visto que no se puede ser donostiarra de verdad. Quiere uno hacer bien creyendo recoger así la opinión de todo aficionado y resulta al final maltrecho y despreciado. Es el pago acostumbrado de los entusiastas de pico.

La buena acción, la que siente de corazón los asuntos revestidos de verdadero donostiarismo, se va reuniendo espontáneamente, formando una buena selección, dispuesta siempre a demostrar clara y con sinceridad la importancia de una fiesta tan genuinamente donostiarra. Ya están en plan de organización.

Orío y Ondárroa, reunidos, recuerdan sus palabras ::

Una persona muy caracterizada en estos asuntos, no lo ha contado. Se trata de una famosa reunión celebrada por personas de ambos pueblos para fijar algunas bases sobre las regatas de 1930. Ambos parece que han llegado a un acuerdo: A participar en las regatas de San Sebastián, caso de que se eleven los premios. Aparte de otros extremos de menos importancia, esa es la parte principal de lo tratado.

Nosotros no quitamos ni ponemos nada;

pero bueno será que hagamos ver a quien corresponda, que la participación de Orío y Ondárroa tiene mayor importancia de la que parece.

Con una manifiesta oportunidad, el Ayuntamiento donostiarra ha tratado de aumentar las cifras de los premios, solicitando un aumento de subvención a la Diputación de Guipúzcoa, quien se la ha negado. No somos nosotros quienes para juzgar este proceder de la Diputación; mas nuestra opinión está en completa oposición con ella. Veamos.

Los diarios donostiarras que reseñaron las regatas de traineras han ensalzado con orgullo la importancia de las mismas bajo todos los aspectos: como espectáculo hermoso y como beneficioso, comercialmente hablando. Todos o casi todos han apuntado cifras señalando la cantidad aproximada de forasteros llegados por causa de las regatas. 20.000, 30.000 personas, y no ha faltado quien ha calculado hasta 40.000. Nosotros vamos a fijar el promedio.

Suponemos que los 30.000 forasteros comerán y beberán poco o mucho, como todos los mortales. Un gasto de cinco duros cada uno entre comer, beber, etc., etc., es inevitable. Es decir $30.000 \times 25 = 750.000$ pesetas que se esparcen entre el comercio donostiarra en un día; $750.000 \times 2 = 1.500.000$ en los dos días de regatas. ¡Millón y medio! Sí, señor, millón y medio de cajón se hace en San Sebastián los días de regatas. Y total para ventilar un mezquino premio de 12.000 pesetas.

¿Cuánto impuesto percibirá la Diputación por la importación de género equivalente a millón y medio de pesetas? ¿Y si esa cifra se eleva?

No queremos suponer que la Diputación ha despreciado esa petición justa. Sosnechamos más bien que no ha podido llegar a tanto...

Entre tantas subvenciones como la Diputación concede, ¿no habrá lugar para dedicar "algo" a las regatas?

UN JOSHEMARITARRA.

Federación Atlética Guipuzcoana

CONVOCATORIA DE ASAMBLEA GENERAL

Se pone en conocimiento de los clubs afiliados a esta Federación que la asamblea general ordinaria tendrá lugar el próximo domingo, día 27 de los corrientes, a las diez de la mañana, en primera convocatoria y diez y media en segunda, en su domicilio social, Isabel la Católica, 5.

El orden del día de la convocatoria será el siguiente:

Lectura y aprobación del acta anterior.
Lectura y aprobación de la Memoria.
Lectura y aprobación de cuentas.
Gestión del Comité.
Proposiciones del Comité.
Proposiciones generales de los clubs, y
Nombramiento de nuevos delegados.

Estimamos innecesaria la advertencia a todos los Clubs afiliados a esta Federación de que la presencia de sus delegados en esta asamblea es indispensable, pues algunos de los asuntos que en ella se han de tratar tienen una importancia trascendental para la vida de la Federación y del atletismo en general.

Recordamos al mismo tiempo que el plazo para solicitar fechas de organización de "cross" por los clubs, como ya anteriormente lo anunciamos termina el día de la celebración de la asamblea, en la que se discutirán las mismas y se formará el calendario de la nueva temporada.—La Directiva.

Fútbol "junior"

EN LARZABAL

El On-Bide F. C., de Rentería, pone en conocimiento del Sanjuandarra acudan a Larzábal hoy, para jugar el partido suspendido a las diez de la mañana, por habernos cedido galantemente dicho campo el Club propietario. Las más expresivas gracias por parte del On-Bide F. C. al Club Euzkalduna.

Se ruega a todos los jugadores del On-Bide F. C. acudan hoy, a las nueve de la mañana, al domicilio social, con los equipos convenientemente preparados. ¿Qué equipo alineará el Club renteriano? Ni ellos lo saben..., porque con tanto cazador... de nombre...—Chang.

EN ORIO

Hoy, domingo, y en partido de carácter amistoso, jugarán los primeros equipos del Club D. Aurrrerá y el C. D. Onenak, ambos de San Sebastián. El primero cuenta con una merecidísima victoria sobre el C. D. Doností, considerado como el mejor equipo de Guipúzcoa, y el segundo con un formidable "eleven".

Advertencia.—El partido se jugará en el campo del Talay-Mendi, cedido galantemente por dicho Club.—Farol.

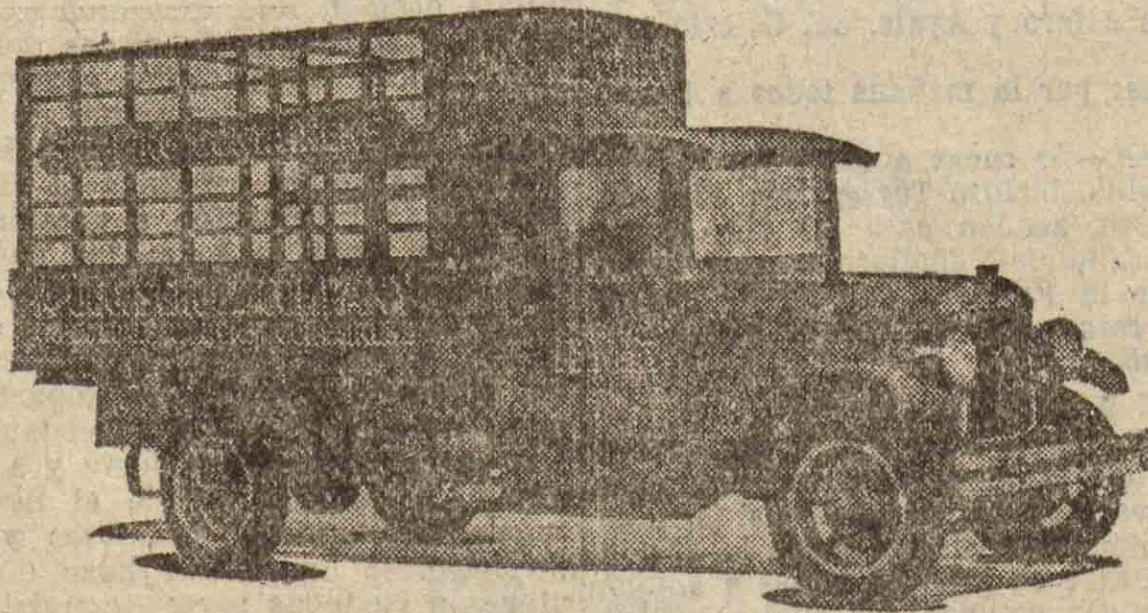
TELEFONOS DE LA VOZ

Dirección y Redacción 10-988
Administración y Talleres 10-924

Sterling

Sterling

:: 2 a 12 toneladas ::



Seguridad - Rapidez
Fortaleza - Economía



Representación para España y posesiones:

Ciordia y Larrinaga

Calle Easo, 1 - Teléf. 13376

SAN SEBASTIAN

Sterling

Sterling

El deporte vasco

Prosiguen mis comentarios alrededor del desastre de Eibar

Las Jornadas pelotísticas del Moderno, Madrid y la región

El ruido y la crítica producida en torno de la derrota de Atano III en Eibar, más la sonrisa sardónica de los que, si callamos, hubieran visto en nuestro silencio algo sintomático y otorgador, nos movieron a estos comentarios. Tachando de ellos todo lo que haya de personal y humorístico, pero sin afincado ánimo de molestia para nadie (curados y despedidos del primer impulso, queremos y nos esmeraremos siempre por ser amigos de los amigos y de los enemigos), y dejando en esqueleto nuestros conceptos doctrinales, esperamos ser bien tratados por la opinión.

Y concluyamos hoy.

LA PRENSA Y LOS CAMPEONES.—Los campeones y los fenómenos juegan tanto, y dan en sus momentos geniales y en sus chispazos y estallidos artísticos tal sensación de relieve y superioridad, que los muchedumbres, admiradas, corren tras ellos como en pos de maná de milagro y de salud; y aun "los catedráticos", de que ayer hablamos, los castigados y experimentados, vuelcan por ellos su confianza y su dinero. Porque, en su fina percepción bursátil, observan esos alcistas que si el campeón llega a campar en papel de soberano y señor, no habrá quien juegue dinero en su contra y el momio descenderá anticomercialmente, y si pierde, habrá salvavidas que eviten el naufragio, porque siempre se ofrecerá dinero bajista que confía en su arrancada y destapamiento arrollador.

Para contrarrestar este fenómeno, que juzgo un exceso humano, está bien que haya críticos que, corriendo el albur de ser confundidos y desconcertados, se aventuran a hablar frente a los campeones y a la opinión, bien sea para destacar su nombre de escritores, porque en la verdad hay confusión de muchos y ya destacados paladines, o para oponerse por innato espíritu combativo (felino que llevamos dentro y al que sólo la educación y el dolor fecundo lima las uñas) a la avalancha cada vez más avasalladora de las mayorías abrumadoras, y, en definitiva, para producir saludable oposición y contrapeso propagandista y normalizar de paso las operaciones bursátiles.

Porque también a las empresas, que se vieron favorecidas por las mieles comerciales que ofrecen las actuaciones del campeón, hicieron beneficio los "Esku-Esker" y "Elkor" (y de lo que beneficiaron a los pelotaris hablaremos después en este mismo artículo), porque con sus opiniones respetadas, o no por completo desestimadas, en ciertos sectores (sobre todo en el de los bajistas, que dimos en llamar "Besúguez" e "Isidros"), animaron la baja avalorando los méritos de los contrincantes del campeón, y haciendo, por consiguiente, que el corredor opere, la bolsa se anime y las recaudaciones crezcan. ¡Y aun así se ha dado generalmente doble a sencillo por el campeón!

Y en el terreno de la propaganda, quizá insospechada, en pro de Atano III, se ha producido espontáneamente algo que hubiera sido preciso en su defecto organizarlo artísticamente.

UNA VEZ EN MADRID.—Recuerdo en Madrid... Me encontraba a las órdenes de don Miguel Berriatúa (q. e. p. d.), empresario de estrechas disciplinas. Los periodistas de reseña entraban en el frontón Central gratuitamente. Pero reporteros venidos de improviso a la difícil facilidad de la pelota, se entregaban periódicamente al comentario de los "judíos y lobos de la apuesta", al de aquellos que toman a nuestro deporte únicamente como materia comercial. Los tales escribidores, si perdían una peseta jugando a la baja (querían ganar con cinco veinte), salían al otro día en sus periódicos echando hollín, y jugueteando con la calumnia y la difamación, con la misma ligereza que con sus palabras y sus ignorancias.

Entonces se cortó por lo sano. Berriatúa era de hierro, de decisiones extremas. Y se les quitó la entrada libre y de favor a todos los periodistas, como señalando una repulsión. Hubo su dura y canalla campaña antifrontonera. Y, para contrarrestarla, tuve yo que

escribir con distintos seudónimos en dos periódicos, y a veces en más. Y la empresa del Central pagaba a los periódicos un tanto al mes por mis reseñas. Tres seudónimos distintos y una sola "calamidad" verdadera: yo. El seudónimo de más respetos para mí era "El Chiquito de Bilbao". El otro, "Sotamano", y el tercero, para intervenir en convenientes casos de conciliación y consolidación, "Don Borrón".

Había que levantar la pala, acomodarla a los gustos madrileños, y contrarrestar los intereses creados del sistema de juego (la cesta-punta), que decaía con frialdades de muerte. Lucha terrible y de gran responsabilidad para mí, que, como presidente de la Solidaridad de Palistas, había roto con el Euskalduna de Bilbao, y, si retornábamos en fracaso, mis representantes, sujetos a toda clase de castigos y represalias, podían quedar muy malparados de la aventura a que yo les conduje con éxito, que fué trascendental, al abrir un importante y nuevo mercado de competencia y solicitud de palistas.

Había que levantar la afición. Para ello fué preciso crear dos ídolos. "El Chiquito de Bilbao", por ejemplo, se pronunció apasionadamente por el palista Begoñés I y después tercero, o por Iraurgi y Aquirre, en ausencia de aquéllos. "Sotamano" defendía al Chiquito de Gallarta, o a Quintana I, Elorrio, etc. "El Chiquito de Bilbao" decía a "Sotamano" que no entendía un "pitoche" de pelota, que donde está Begoñés... "Sotamano" increpaba, a veces destempladamente, al "Chiquito de Bilbao", elogiando las maravillas de su Gallarta. Shanti de Meabe insultaba a Shanti de Meabe, y viceversa. ¡Qué distinto me sabía esto que cuando me trata desconsideradamente otra persona, sobre todo si es amiga! En la lucha ahincada por la preponderancia de la pala, hice algunas de esas cosas que llaman intervíus. Recuerdo una que le hice al Begoñés III, al "estudiante de bachiller" que llamaba yo, al de la divina estaca, que fué escrita sin su conocimiento. Y cuando algo tarde se levantó de la cama y le habló alguno de lo que en el periódico decía sin decir, se dió vivamente cuenta de la cosa, y no reveló su desconocimiento.

Y se producían los desafíos y los semidesafíos con compañeros iguales o desiguales. Y aumentaba la "cultura" pelotística. Y los palistas, muchos de ellos después ingratos, consolidaron sus sneldos. Y la empresa repartió pingües dividendos. Ganancias de ochenta mil duros y más, donde no hubo antes más que temores de cierre y conversión del frontón en gran garaje. Ganancias a cuenta del eterno niño, del público, excitado por la "contienda artística" de los cronistas. Puede que os cuente algún día, mis lectores, desafíos veraces, y también simulados, y obligados a los pelotaris, y que abarrotaron las localidades.

EL MOMENTO ACTUAL DE LA CRÍTICA.—Lo que antes digo no es más que para señalar que el

momento actual de la crítica, porque el destino lo quiso así, es interesante y fecundo. Hay atañistas (creo que Juanito de Irigoyen y yo los más "desagorados"), y a "Esku-Esker", con "Elkor" por aliado, les hacen figurar a la vanguardia heroica de los contradiectores.

Y "Esku-Esker", puesto por las circunstancias o por las convicciones en este terreno, ha escrito, a juicio de muchos, cosas peregrinas, como la de pretender equiparar a Kirru con Atano III, y tratar de convencer—¿a quién?—que Kirru y Altuna son tanto como Atano III y Mondragonés. ("Esku-Esker", en "Excelsior" fecha 4 y 6 del pasado mes, propuso el desafío en frontón normal abierto, sacando ambos bandos del tres.) Y es pelotísticamente bien cierto que Mondragonés, o Artaza, y hasta Mallavia, con cualquier otro delantero de primera, de los de campeonato (Echave III y IV, Ulaia, Irureta II y Zabala), puede ganar a dicha pareja. Mondragonés llegó a decirme que no tenía inconveniente en jugar, acompañado de Zabala (delantero no muy mimado por el elogio), contra dichos Kirru y Altuna, sacando ambos bandos libremente, del dos o del tres. Y Mondragonés aventuraba en este desafío 10.000 pesetas.

Se hicieron al margen del desafío excelsiorano (cinco mil pesetas!) argucias y argumentaciones, que me hicieron decir incidentalmente, por teléfono, al amigo "Esku-Esker" que me hacía reír y que haría reír a la afición "si me pusiera a comentar las razones técnicas y otras causas de menor cuantía, que ya muchos creían advertirlas con más o menos afinamientos.

En suma, y dejando para Dios el claustro sagrado de la conciencia e intención de los hombres, el camino emprendido por "Esku-Esker", no sé si consciente o inconscientemente, no pudo ser más provechoso para la exaltación y brillo del juego de mano.

Pero si este sistema ha de llegar a su apogeo, a la suma de reconocimientos y esplendores, será preciso crear, y no discurrir sólo con la pluma, otro ídolo, para con él y tras él formar otro bando de apasionados "hinchas". Se hace necesario que salga otro Atano, otro que pueda competirle y a veces abarrotarle en igualdad de condiciones y sin apoyos caprichosos de la suerte.

¡Ah, entonces!

Pero otro día proseguiremos.

Shanti de Meabe.

Ondárroa, y octubre.

EN EL FRONTÓN MODERNO

Sábado, día de calma, tres partidos.

El partido a pala.—Jugaron Izaguirre y Lejona, rojos, con saque del once y medio, contra Solozábal y Quintana III, azules, sacando del once.

Se igualaron los bandos en los tantos 1, 3, 4, 7, 9 y 10 y avanzaron los rojos que llegaron, sin ser inquietados por el contrario, al

Mateo de Osa a Nueva York

EMBARCADA EN EL PUERTO DE CHERBURG EL DÍA 22 DE OCTUBRE, EN EL COLOSO TRANSATLANTICO «LEVIATHAM». EL BUQUE MAYOR DEL MUNDO.

He aquí algunas cifras que servirán para formarse idea de la incomparable potencia de este coloso, el mayor de los actuales existentes.

Su tonelaje es de 59.956 toneladas, su eslora de 317 metros, su manga de 33 metros, y el puntal desde la quilla hasta las chimeneas, 60 metros, con nueve cubiertas. El LEVIATHAM CO NSUS 230 HOGARES 46 calderas, desarrolla una de 100.000 HP, que permite una velocidad media de 23 nudos, la dotación consta de 1.100 tripulantes.

El LEVIATHAM tiene acomodación para alojar a 971 pasajeros de primera clase, 546 de segunda clase y 1.880 de tercera clase; la piscina para el baño es de 100 metros de longitud; en todas las cubiertas hay gimnasia, pueden jugar al tenis y al golf; sus suntuosos salones, el jardín de invierno, donde hacen los pasajeros los sueños dorados del viaje a los Estados Unidos, América del Norte.

Para billetes y toda clase de detalles, en las oficinas de la AGENCIA CENTRAL MARITIMA, calle GUETARIA, 14 y SAN MARTIN, 8, SAN SEBASTIAN.

tanto 50 cuando Solozábal y Quintana tenían apuntado el tanto 40.

Bien estuvieron los vencedores, distinguiéndose Lejona. De los vencidos, mal el delantero Solozábal y bien su compañero Quintana.

El primer partido a punta.—Bravo y Azumendi, rojos se enfrentaban con Maguregui y Solaverrieta, azules. Bravo sacaba del once y medio y Maguregui del once.

El dinero salió a la par, rojo.

No hubo igualada ninguna. Maguregui y Solaverrieta llegaron al tanto 50 cuando Bravo y Azumendi tenían apuntado el tanto cuarenta y dos.

Los vencedores estuvieron bien, muy bien, porque los vencidos estuvieron mal...

El segundo partido a punta.—Se concertó otro partido a 35 tantos. Olavarrieta y Gazaga, rojos, sacando del once y medio, contra Barrutia y Ardanza, azules, con saque del diez y medio.

Dinero rojo, 40 a 34.

Empate en el tanto 2. Se imponen Olavarrieta y Gazaga y llegan al tanto 35 cuando sus adversarios tenían 30.

Tanto Olavarrieta como Gazaga jugaron mucho y bien, distinguiéndose Olavarrieta, jugador de gran clase que puede alternar con jugadores de elevada categoría de los de antaño.

Los vencidos pusieron interés en la lucha, pero no pudieron contrarrestar el juego de sus contrarios.

Esto dió de sí la jornada de ayer, jornada de relativo, muy relativo interés...

Los partidos de hoy.—A remonte, Mina y Zabala contra Ostolaza e Iturain.

A pala, Azurmendi I y Pasay contra Solozábal y Quintana III.

Se jugará otro partido.

Partidos para mañana.—A remonte, Salaverria II y Altuna contra Jesús Izaguirre y Arámburu.

A punta, Barrutia y Ardanza contra Olavarrieta y Gazaga.

EN MADRID

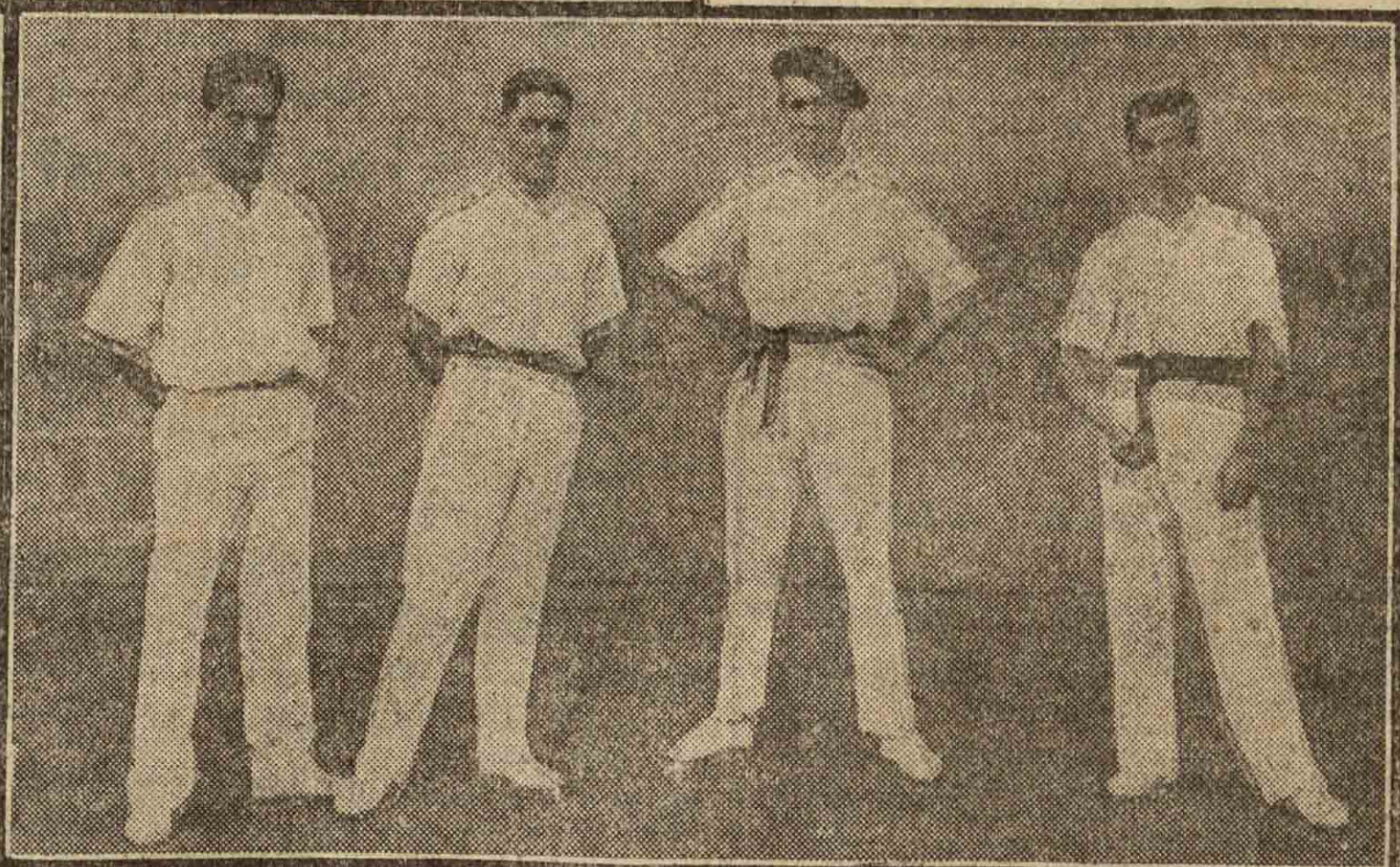
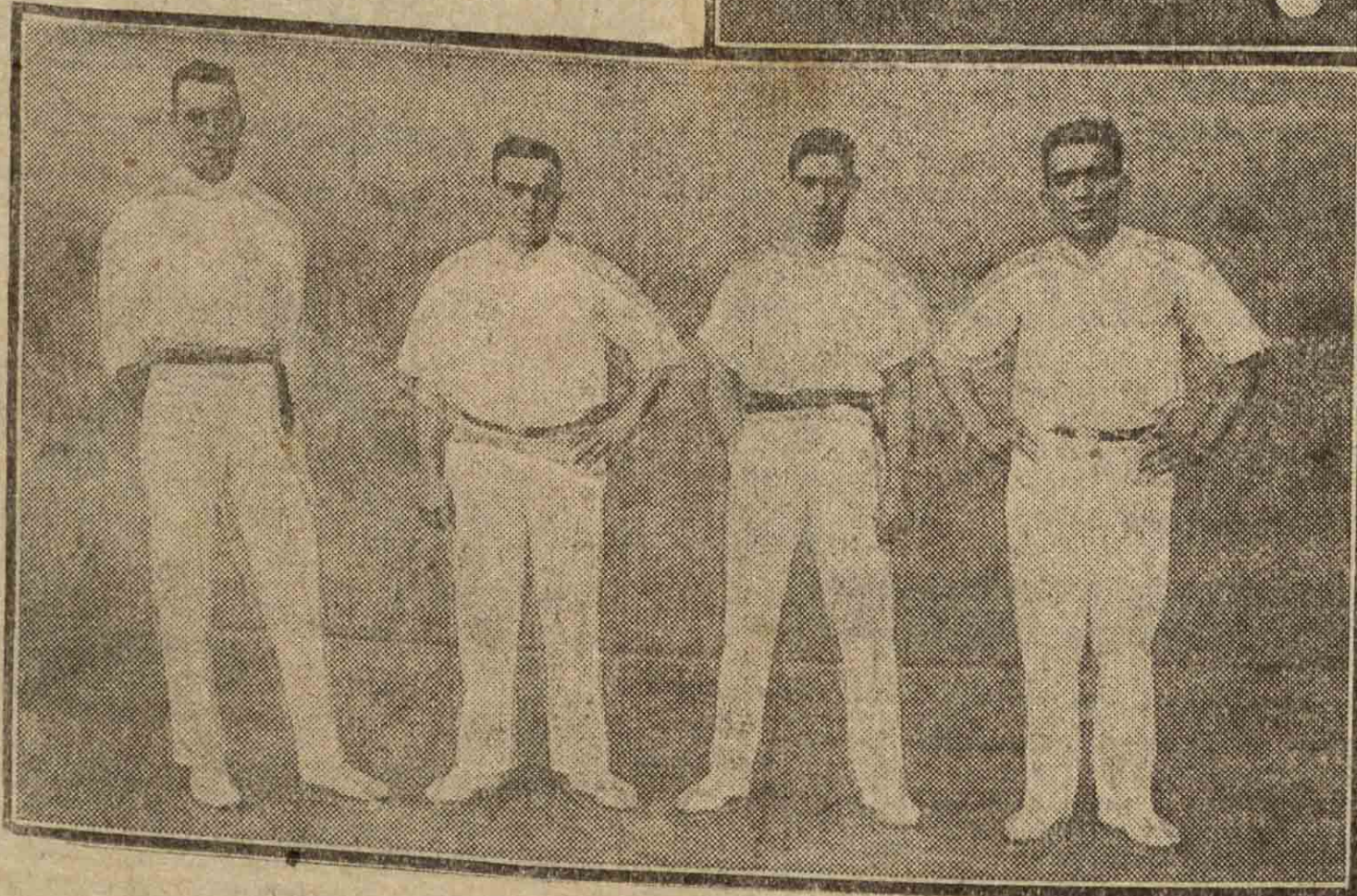
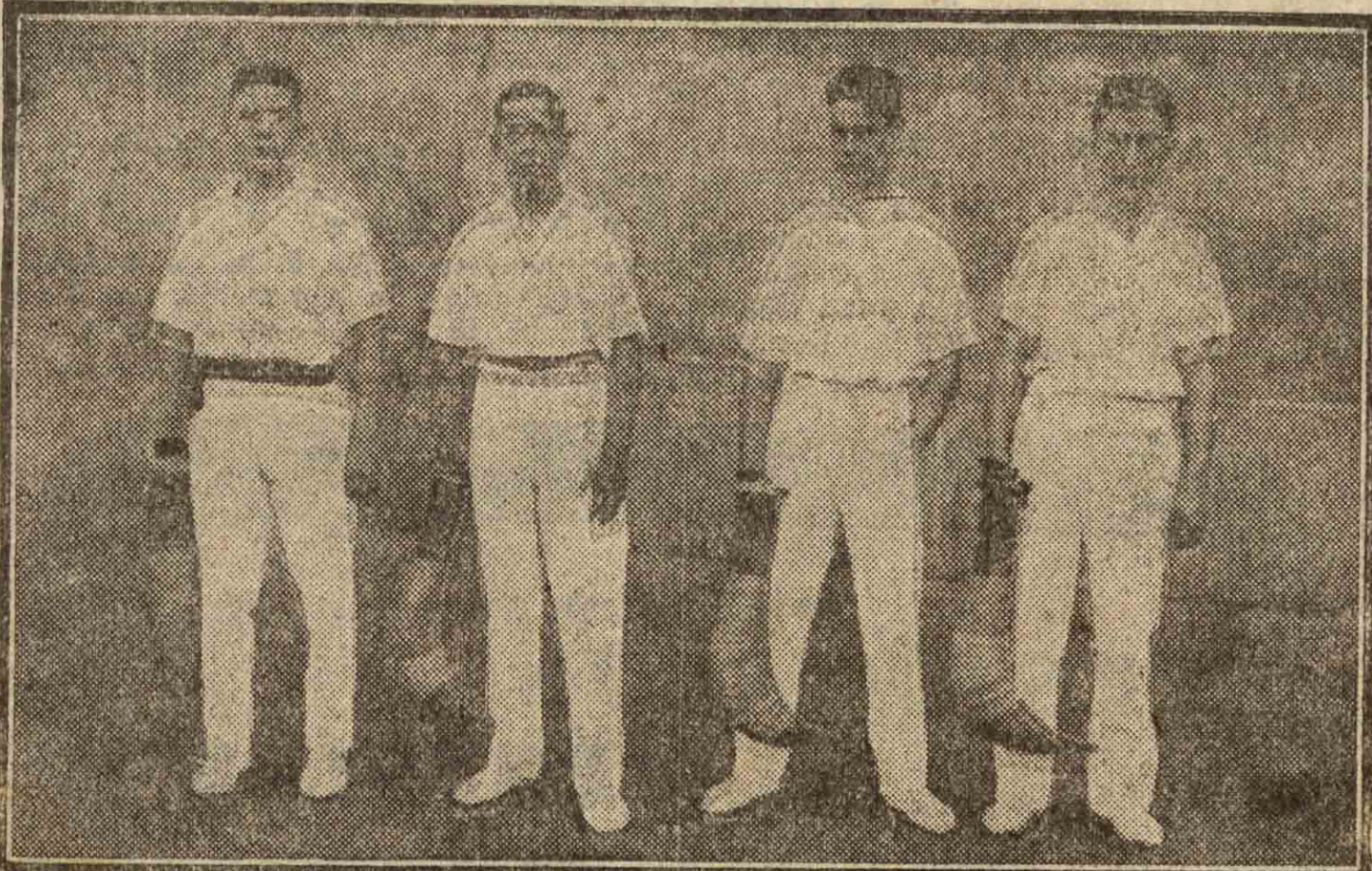
MADRID, 20.—Ayer a primera hora jugaron en el frontón Jai-Alai, Ochotorena y Tacolo, rojos contra Adúriz y Vega, azules. El partido careció de interés, pues desde el primer momento dominaron los azules que vencieron por 23 tantos.

EN BILBAO

BILBAO, 19.—Ayer jugaron el primer partido en el frontón Euskalduna, Gallarta II y Narro I contra Muñoz y Urzáiz. Ganaron estos últimos por ocho tantos.

EN PAMPLONA

PAMPLONA, 19.—Jugaron ayer en el Euskal-Jai, Arce y Ezponda contra Patricio y Guelbenzu. Ganaron los primeros, que dejaron a sus contrarios en el tanto 43.



CAMPEONATO DE PELOTA DE LA UNION DEPORTIVA EIBARRESA.—Arriba, Pedro Badiola y Fernando Aguirre y José Errasti y Valentín Guzelaga, que jugaron un partido a cesta-punta, venciendo la segunda pareja.—A la izquierda, Eulogio Irusta y Saturnino Olariaga y José Gómez y Ricardo Olaveaga, que jugaron un partido de primera categoría a mano, venciendo los últimos.—A la derecha, Casto Aristondo y Segundo Iriondo y Esteban Badiola y Niceto Lasquibar, que jugaron a mano en la segunda categoría. Vencieron los primeros. (Fotos Ojanguren.)

"La Voz" en Rentería**DE SOCIEDAD**

Ha llegado de Madrid don Walter Bruck, tras breves días de ausencia.

—Encuentrase retirada doña Regina Muguruza, esposa de nuestro buen amigo don Marcelino Aguirreurreta.

—Salieron de caza a Velate los animosos cazadores Julián Villarreal, Joaquín Alzpurua y Manolo Michelena. Buena puntería les deseamos.

—En breve contraerá matrimonio el joven don Teodoro Aylón con la bella señorita pasaitarra Rafaela Esteban. Enhorabuena por adelantado.

LA MEMORIA DE LA GESTIÓN MUNICIPAL EN 1928

Ofrecimos en una de nuestras crónicas anteriores entresacar algunos datos interesantes para el lector de la Memoria presentada por el secretario señor Urreiztieta y aprobada en la última sesión plenaria celebrada por nuestro Municipio.

Es un documento sumamente detallado y minucioso, revelador de la vida y potencia de esta villa, y digno por tanto de todo elogio hacia su autor, y vamos a procurar condensarlo en el menor espacio posible, aunque recordamos que por su extensión y abundancia de datos ocupará más del que deseáramos, y tendremos materia para dos o más crónicas.

Modificaciones en la Corporación. — El 8 de febrero fue nombrado concejal don Vicente Irizusta en sustitución de don Jacinto Arrieta, fallecido, y con fecha 6 de octubre fueron designados don Andrés Obeso, don Valentín Belamendi y don Marcelino Aguirreurreta para cubrir las vacantes que por renuncia dejaron los señores Azúa, Fernández y Gossaga.

Se cita en la Memoria el nombramiento del alcalde como Caballero de la Orden del Mérito Civil, al que sus compañeros acordaron costear las insignias de la condecoración en sesión plenaria del 1.º de octubre, imponiéndosele solemnemente dicha distinción en la Sala Capitular por el gobernador civil, ante la Corporación y distinguida concurrencia.

Sesiones y acuerdos. — El Ayuntamiento celebró 18 sesiones plenarias, de las cuales tres fueron ordinarias y 15 extraordinarias. Las diversas Comisiones informativas evacuaron 78 informes, adoptándose numerosos acuerdos, especificándose los más interesantes en la luminosa Memoria.

—Se interpusieron contra ellos tres recursos de reposición, siendo desestimados, a excepción de un particular solicitado en uno de ellos.

—Fue resuelta asimismo a favor del Ayuntamiento, y a instancias de éste, la inhabilitación del juez de Instrucción del partido en un interdicto de recobrar, iniciado por tres vecinos de Oyarzun contra el cierre de la zona de manantiales de "Eldotz".

Los paraguas mejores y más baratos en "EL PARAISO" — URBIETA, 13

Sección de Fomento. — Se arreglaron doce caminos vecinales con un coste de 4.495 pesetas, construyéndose uno nuevo de "Aldura" a "Sarría", que importó 6.720,20 pesetas.

Existían matriculadas en el Registro de Ganado 2.740 reses de todas clases, habiéndose repartido en el concurso de ganadería celebrado en las fiestas de la Magdalena 1.715 pesetas entre 49 reses vacunas que al mismo se presentaron.

—El curso escolar era de 1.064 varones y 1.063 hembras, o sea un total de 2.127. En el año 1928 se gastó en enseñanza 51.620 pesetas, figurando como importante renglón en esta cantidad el importe de la construcción de un pabellón para escuela de niñas en la barriada de Tolare-berri, que importó 16.491,66 pesetas.

—Se plantaron en los montes comunales 120.400 plantas de varias clases, efectuándose una suabasta de leñas y árboles por importe de 11.227 pesetas.

—En virtud de denuncias presentadas por los guardas forestales, la Comisión provincial impuso a los dueños de reses que penetraron en los acotados 23 multas, por valor de 227,50 pesetas.

—En el Archivo municipal continuaron los trabajos de clasificación y ordenación de documentos antiguos y modernos bajo la competente dirección del inspector de Archivos provinciales, don Serapio Múgica, habiéndose habilitado el antiguo Juzgado municipal para atender al progresivo ordenamiento de documentos.

—La Comisión de Fomento practicó ocho deslinde en terrenos particulares, a instancia de los interesados.

—En la sección de Obras Públicas se realizaron, aparte de otras de menos importancia, las siguientes: el tendido de una tubería de aguas entre el Astio y el Matadero; la construcción del depósito regulador de la nueva traida de aguas; la colocación de una tubería maestra de conexión entre el expresado depósito y la red de distribución de aguas de la villa; la colocación de un nuevo alcantarillado y pavimento en la calle Sanchoenea; el comienzo de la edificación de un nuevo matadero; el cierre de la zona de protección de los manantiales de "Eldotz"; el reurbanimiento del depósito del salto de este nombre; la construcción de un nuevo pabellón escolar en la barriada de "Tolare-berri"; el relleno de la zona de cimentación del nuevo matadero; repavimentación de la calle de Arriba; construcción de un camino carretil de "Aldura" a "Sarría" y arreglo de un trozo de la calle de Viteri.

—Para construcción y reformas en obras particulares se dieron 48 licencias y diez para habilitación de edificios recién construidos o reformados.

Aparte de esto, la Alcaldía autorizó 53 obras de menor cuantía, como blanqueos, retejos, etc.

—La Guardia municipal denunció a 17 propietarios por el mal estado del desagüe de sus fincas, y a otro por lo antihigiénico de la suya.

—Se tramitaron a la primera División de Ferrocarriles tres expedientes de construcción en la zona del ferrocarril del Norte.

Seguiremos en nuestra próxima crónica, pues aún queda bastante que exponer.

ESPECTACULOS DE HOY, DOMINGO

Concierto por la Banda a las doce del mediodía: 1. "Corridos Goyescos", pasodoble, Guerrero y Miranda; 2. "El Barbero de Sevilla", overture, Rossini; 3. "Danza de apaches", selección, Serrano.

Por la tarde, bailables como de costumbre.

—En el cine Reina Victoria se pasará la peli-

"La Voz" en Vergara**FALLECIMIENTO DE UNA JOVEN**

Al mediodía de ayer falleció a la risueña edad de veintidós años, la lindísima señorita Margarita Olafeta, hija del conocido sastre don Pedro.

Las dotes morales y la belleza y juventud de la joven, cuyo corazón paró cuando concebía los más dorados sentimientos, y las numerosas relaciones y simpatías de su familia hicieron que la noticia del fallecimiento produjera gran impresión de dolor. De ella han sido testimonio la conducción del cadáver y los funerales celebrados esta mañana, a los que ha acudido numeroso público.

Tanto a los padres y hermano de la finada como a los restantes allegados, nuestro afectuoso pésame.

Los paraguas mejores y más baratos en "EL PARAISO" — URBIETA, 13

UNA REUNION ACCIDENTADA

bar Mariano, se celebró la reunión de los bar Mariano, se celebró la reunión de los clubs de segunda categoría que anunciaron, para tratar del próximo campeonato.

No estuvimos desacertados al anunciar que resultaría movidita la sesión, pues en la parte que creíamos que lo iba a ser; es decir, al discutirse el ingreso en el distrito de Vergara, del Goyerrri de Villarreal, lo fué en efecto. Después de larga discusión, que fuera de las palabras que algunas veces se cruzaron los delegados de los clubs vergarreses, fué, aunque animada, serena, se reunieron aparte los representantes de la U. D. Eibarresa, Vergara F. C., Deportivo Mondragón y Aurrerá, y por unanimidad convinieron en declarar que no procedía el ingreso del Goyerrri ni de ninguno de los clubs que se encuentran en su casa, en el distrito de Vergara ni en el de San Sebastián, hasta que su asenso a la segunda categoría sea acordado por los clubs de ésta.

Y luego ocurrió lo que no sospechábamos tan siquiera que iba a ocurrir. Dos de los delegados—bien se veía que su misión allí era aquella, que es la única para la que sirven—de un Club local, siguiendo la táctica iniciada desde el principio de la reunión, fueron arrojando sus impertinencias, con frases reticentes y hasta insultantes, contra uno de los delegados del otro Club, y como éste les contestara con una de las mil formas en que puede zaherirles, sonaron palabras mucho más gruesas, y, por último, hasta alguna que otra bofetada, que no tuvo detrás una larga serie por la intervención de los demás delegados. Nobleza obliga a declarar así.

Después de la borrasca vino la calma chicha; procediéndose en medio de un silencio conventual a la designación del Comité del distrito. Se quiso nombrar a los dos clubs de la localidad, presidente y secretario, pero como el delegado del Vergara expusiera la duda de que su Directiva aceptara el cargo, se acordó que el Comité lo formen Eibar, Mondragón y Aurrerá.

Y sin hacer el calendario terminó la reunión, de la que sabemos salió un delegado convencido de la verdad del adagio: "del hombre tiple y de la mujer tenor, librenos señor".

LOS NUEVOS CONCEJALES

Aunque con carácter de rumor, podemos anticipar con grandes visos de veracidad, la noticia de que las vacantes producidas por las renuncias de los señores Otazua y Peña, serán cubiertas por don Juan Olalde y don Luis R. de la Prada.—C.

"La Voz" en Bayona**SENSACIONAL PARTIDO**

De tal puede calificarse el que tendrá lugar hoy, domingo, en el Trinquete Moderno.

En este partido nuestros afamados trinquetistas Salegui y Añano IV van a demostrar una de estas dos cosas: que forman una pareja invencible ya que no hace mucho se cubrieron de gloria venciendo al notable equipo compuesto de Leon Dongaitz y Eduard Arrayet, o bien que se encuentran bajos de forma al ser dos veces seguidas derrotados por Argain y Arcé, primero, y por Behachta y Arcé, recientemente.

Estas dos parejas son, a nuestro juicio, inferiores en juego a Dongaitz y Arrayet, y sin embargo Salegui y Añano IV no lograron vencerlas. ¿Causas de esa derrota? Algo inexplicable nos parecen para comentarlas desde estas columnas. Los cientos de aficionados tanto franceses como españoles que acuden en Bayona y Biarritz a todos los partidos no pueden comprender esas dos derrotas de los que califican de campeones españoles. Y prueba que no creen en el descenso de forma la tenemos en que en los partidos jugados el dinero salió siempre con monio por Salegui y Añano IV.

Las críticas y los comentarios nada favorables a su honorabilidad pelotística deben de acallar los dos jugadores españoles hoy, domingo, al enfrentarse nuevamente con Behachta y Arcé demostrando que tanto por su ciencia en el juego como por sus arrestos y brios, no hay pareja que logre vencerlos en los trinquetes de Francia y España.

La ocasión que se les presenta de reivindicarse ante el público francés deben de aprovecharla, ya que la revancha que les ofrecen los franceses supone escalar el pínáculo de la gloria, que es necesario conquistar por amor al deporte y dignidad nacional.

CAMPEONATO DE RUGBY

Comenzarán hoy, domingo, los partidos de rugby del campeonato de la Côte Basque.

Los partidos oficiales son dos: Boncau-Stade contra Sourtons y el Aviron Bayonnais, que se enfrentará en su terreno con el equipo de Mauléon.

Además de esos partidos, habrá uno amistoso en Biarritz entre el "quince" local y Dax, y en Pau éstos contra Tarbes.

POR LOS ESPECTACULOS

Estamos condenados a cine perpetuo.

En una población de 35.000 habitantes como es Bayona funcionan cinco cinematógrafos. La competencia entre ellos es enorme, pero los precios son carísimos, aunque este buen público francés no protesta de esa elevación. Por el contrario, cuando una empresa anuncia alguna película como cosa extraordinaria, lo primero que hace es recargar un franco en cada localidad.

Y hecho el milagro. El público acude con varios días de antelación al estreno formando cola ante las taquillas y compra los billetes hasta agotarlos. Este dato da una idea de la extraordinaria afición que existe en Francia por el cine. Sobre todo cuando las películas son de casas francesas y los artistas que las interpretan son compatriotas.

¡Ese es patriotismo! — C.

Hospital de San Antonio Abad

La Junta de Patronato de dicho Hospital saca a concurso de éste una plaza de médico ayudante, con sujeción al pliego de condiciones de manifiesto en las oficinas (Pescadería, núm. 5, pral. derecha), de nueve a dos en días laborables, donde se admitirán solicitudes hasta las doce del mediodía del 23 de octubre actual.

San Sebastián, 7 de octubre de 1929.—El Presidente de la Junta de Patronato, JOSE DE ORUETA.

Dr. E. Polit

Especialista en OIDO, NARIZ y GARGANTA
Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 6
OQUENDO, 12 — Teléfono 1-12-09

"La Voz" en Andoain**EL JUEGO DE BOLOS**

En vista del éxito que obtuvo el concurso de bolos del domingo pasado, hoy se jugará un partido de desafío en casa de Mariano, entre Joaquín Arratibel y José Joaquín Oyarzábal, a quien secundará otro "bolari" de Urbieta. El primero tendrá lugar a veintitres tiradas y a diez cada uno de la pareja contraria.

El partido se jugará a las tres de la tarde, y los vencidos se verán obligados a pagar una gran cena al vencedor y a un grupo de amigos.

Los paraguas mejores y más baratos en "EL PARAISO" — URBIETA, 13

MUSICA Y CINE

De cuatro a siete de la tarde, la Banda ejecutará bailables hoy, domingo, en la plaza de la Alameda.

En el "Luminor" habrá sesiones cinematográficas a las cuatro de la tarde y ocho de la noche.

DE REGRESO

Después de pasar el verano en esta villa, regresaron a Madrid don Luis Toraz, con su familia.

NATALICIO

Ha dado a luz con toda felicidad un niño doña Juana Ugarrán, esposa de nuestro amigo don Elías Igarategui.

Enhorabuena.

EL ARREGLO DE LAS CALLES

Nuestras autoridades locales no se han debido de fijar en el lamentable estado en que se encuentran las calles de la villa. No solamente se hace ya imposible el tránsito para los carruajes, sino para el transeúnte, que ha de ir salvando hoyos y lagunas que se forman con las recientes lluvias.

No creemos pedir nada de sobrenatural, pero siquiera un poquito de arreglo, que lo agradeceríamos todos.—C

La Perla del Océano

Continúan celebrándose, con el éxito de los dos años, los festivales de la temporada invernal, acudiendo un público numeroso y selecto.

Hy se verificará la apertura del salón blanco, en el que lucen sus habilidades coreográficas los verdaderos amantes de Terpsicore y en el que se interpretará una música escogida y moderna.

Por lo tanto, después del sensacional partido de fútbol, es el lugar adecuado para pasar el resto de la tarde, en donde en los dos amplios salones actuarán la orquesta "The Julian's", jazz-band Rob-Ary, Banda "Iruchulo" y una atracción musical que llamará poderosamente la atención.

Sin embargo de estos alicientes, los precios serán: 1'50 los caballeros y 0'75 las señoras.

Academia de corte Sagardoy

En esta academia pueden las discípulas aprender a cortar, coser y probar toda clase de prendas fantasía y sastre. Habitación separada para señoritas. También pueden a, render solo a cortar en quince días rona blanca y color de señora, caballero y niños. Calle de Urbieta, 58, segundo (frente a Bellas Artes.)

CLINICA ESTILOGRAFICA

Reparación garantizada de plumas de todas marcas, plumilla ORO, piezas de cambio de toda clase de plumas. El especialista señor Manuel garantiza todas reparaciones Waterman's, Swan Conklin y similares.

URBIETA, 15 (Vaciador)

EDREDONES MUEBLES LAMPARAS

"LA AMERICA"—Idiáquez, 6

ARMADURAS

MODELOS PERFECCIONADOS + PRECIOS ECONOMICOS + PROYECTOS LUMINOTECNICOS

AEG, IBERICA DE ELECTRICIDAD SA MADRID

Con que ya lo saben los perezosos. — C.

Las enfermedades del

ESTÓMAGO e INTESTINOS

dolor de estómago, dispepsia, acedías y vómitos, inapetencia, diarrea, úlcera del estómago, etc., se curan positivamente con el

Elixir Estomacal SAIZ DE CARLOS

(STOMALIX)

Poderoso tónico digestivo que triunfa siempre.

Venta: Principales farmacias del mundo.

cula dramática "La noche trágica", interpretada por María Jacobini.

EL NUEVO HORARIO EN LAS PELUQUERIAS

Hace bastante tiempo que los maestros barberos andaban tratando de implantar el horario único para todos los establecimientos similares. Celebraron últimamente una reunión en la Alameda y en vista de que no hubo avenencia entre ellos, el alcalde sometió el asunto a la Delegación local del Consejo del Trabajo, cuyo organismo, de conformidad con la Inspección provincial del trabajo de Guipúzcoa, acordó las siguientes horas de jornada, que en lo sucesivo

han de regir en las peluquerías de la villa:

Días laborables (en todo tiempo): De ocho de la mañana a dos de la tarde, y de las cuatro tarde a ocho noche, dando dos horas de descanso a la dependencia para las comidas.

Domingos y días festivos (en todo tiempo): De siete de la mañana a doce del mediodía, entendiéndose por festivos los días de Año Nuevo, Reyes, San José, Viernes Santo, 1.º de Mayo, Ascensión del Señor, Corpus, San Pedro, 22 y 24 de Julio (Magdalena), Santiago, San Ignacio, 15 de Agosto, Todos los Santos, Purísima Concepción y Navidad.

"La Voz" en Villabona

COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

Acuerdos de la última reunión:
Se aprueba el acta de la sesión anterior.
—A continuación se acordó conceder cinco pesetas a cada uno de los cinco mozos que próximamente deben acudir al acto de la concentración en Caja.

—Se entra la Comisión de que se ha abierto una suscripción con cuota única de dos pesetas para rendir un homenaje al ministro del Trabajo, que va a ser condecorado con la gran cruz de Isabel la Católica.

—Idem de que ha sido abierta otra suscripción para el homenaje al ministro de la Gobernación, por su campaña sanitaria y creación del Sanatorio de su nombre, con cuotas voluntarias.

—Idem de la autorización concedida por la Comisión Provincial de Guipúzcoa para subasta de materiales.

Se fijan las condiciones económicas correspondientes, señalando la fecha del 17 de noviembre próximo y sus once y media horas de la mañana para dicho acto.

—Se aprueban varias cuentas que hacen un total de 231,75 pesetas, y se queda otra sobre la mesa hasta adquirir nuevos datos.

UNA OMISION

En nuestra crónica anterior al dar cuenta de la elevación de sueldos a los empleados municipales, se nos olvidó consignar que, de las 400 pesetas anuales de aumento que le corresponden a la Banda municipal, 250 pesetas ha de percibir su director, quedándose con lo restante los veintidós músicos que integran nuestra Banda.

Los paraguas mejores y más baratos en "EL PARAISO" :: URBIETA, 13

BODA

El jueves pasado tuvo lugar en la iglesia del Sagrado Corazón, de ésta, el enlace matrimonial de la señorita María Práxedes Beraza, con nuestro querido amigo don Juan Ezquiga.

Después de la ceremonia los jóvenes esposos salieron para Zaragoza en viaje de boda.

Reciban los contrayentes nuestra enhorabuena.

UNA EXCURSION

Mañana, domingo, los socios del "Bestiak-Kompen" realizarán en autocar una excursión a Zumárraga, donde se proponen pasar el día, retornando a su "txoko" al anochecer, donde en la fonda "Pasus-encu" rematarán su fiesta con una gran cena.

BONITO EN ESCABECHE

Conservas Garavilla. — Bermeo.

QUEJAS DEL VECINDARIO

Son varios los vecinos que se han acercado a nosotros con objeto de que, por nuestra mediación, hagamos llegar a conocimiento de las autoridades locales el siguiente ruego:

Los pelotaris «amateurs» del juego a rebote utilizan la plaza pública, especialmente durante los domingos y días festivos, para sus entrenamientos, de diez a doce de la mañana, que son, precisamente, las peores horas consideradas durante todo el día en la villa; porque ocurre que por una parte, como la plaza se encuentra al borde de la calle Mayor y por otra existen dentro de la misma varios establecimientos, muy concurridos en estas horas, existe el natural peligro para el público, pues muchas veces salen despedidas las pelotas a la calle, con el riesgo de herir a alguien. Y es más: como la Pescadería y una de las carnicerías de la villa se encuentran al otro lado de la plaza, los que van a dichos puestos tienen que atravesar forzosamente la plaza, expuestos a que sean víctimas de algún pelotazo. ¿No se podría evitar dicho peligro cambiando las horas de los entrenamientos?

No pretendemos con esta justificada queja lanzarnos en contra del juego de rebote ni de los rebotistas, sino todo lo contrario, porque reconocemos que los jugadores son merecedores del aplauso del pueblo, ya que cultivan un deporte genuinamente vasco.

Esperamos que nuestras autoridades, en bien de todos, adoptarán alguna medida sobre el particular. — G.

Para hoy y mañana Cartelera de Espectáculos

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto de la tarde. Primer partido, a remonte, Mina y Zabaleta contra Ostolaza e Iturain; segundo, a pala, Azurmendi I y Passay contra Solozábal y Quintana III. Se jugará un tercer partido.

Partidos para mañana, lunes: Primero, Salaverría II y Altuna contra Izaguirre y Aramburu; segundo, Barrutia y Ardanza contra Olavarrieta y Gazaga.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Cinematógrafo. Cuatro grandes producciones de la marca U-F-A. British. Sesiones para hoy domingo a las cinco, siete y cuarto tarde y diez y media noche: La soberbia película "Las mentiras de Nina Petrovna".

Mañana, lunes, en sesiones de siete y cuarto de la tarde y diez y media de la noche se proyectará la hermosa película "Rosario de Plata".

TEATRO DEL PRINCIPE.—Espectáculo variado selecto. Despedida de Imperio Argentina. A las cuatro y siete de la tarde y diez y media de la noche: Espectáculos Walkiria y despedida de Imperio Argentina.

SALON MIRAMAR.—Sesiones cinematográficas para hoy: A las cuatro de la tarde (infantil), "El jinete explorador", película en seis partes; a las seis menos cuarto y siete y media, "Yerno, chofer y mártir" (cómica) y "Miss Desden", interesante superproducción en cuatro largas partes; a las diez y cuarto (programa doble), "Miss Desden" y la divertida comedia en siete partes "¿Por qué no te casas?".

Mañana, lunes, sesiones cinematográficas a las seis menos cuarto, siete y media tarde y diez y cuarto noche. "Noticiero Fox número 14" y la interesante película en seis partes "Pueras cerradas".

PALACIO DE BELLAS ARTES.—Cinematógrafo. Sesiones para hoy: A las cuatro (infantil), "Peor que una tromba" (cómica) y "El Centauro de Oeste", gran película en cinco partes; a las seis menos cuarto y siete y media, "Icaros", magnífica producción en ocho partes; a las diez y cuarto (programa doble), "Icaros" y "El Centauro de Oeste".

Mañana, lunes, sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y cuarto noche. "Sangre en las olas", colosal película en seis largas partes.

TEATRO TRUFA.—Cinematógrafo. Sesiones para hoy: A las cuatro de la tarde (infantil), "Noticiero Fox núm. 12" y la interesante película en cinco partes "Los dados del diablo"; a las seis menos cuarto y siete y media, "Esta vida es terrible" (cómica) y "El demonio blanco", gran comedia en cinco partes; a las diez y cuarto (doble), "El demonio blanco" y "Los dados del diablo".

Mañana, lunes, sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y cuarto noche. "Diario Metro núm. 50" y "El país del divorcio", fina comedia en seis partes.

TEATRO CINEMA PETIT-CASINO.—Sesiones de cinematógrafo para hoy, domingo: A las cuatro (infantil), la grandiosa película en cinco partes "El huracán de Texas"; a las seis menos cuarto y siete y media, "El calvario de un héroe", colosal película en diez partes (dos jornadas); a las diez y cuarto, "El calvario de un héroe".

Mañana, lunes, sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y cuarto. "Noticiero Fox núm. 8" y la divertida comedia en siete partes "Inquietud juvenil".

SALON VENECIA :: PASAJES.—Gran festival-balle de cuatro a ocho de la tarde, con una gran orquesta de tangos y fox-trot. Hay contraséñas de salida.

TABERNA VASCA.—Todas las noches grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón. Brillante orquestina.



Vías urinarias Impurezas de la sangre Debilidad nerviosa

Basta de sufrir inútilmente de dichas enfermedades gracias al maravilloso descubrimiento de los

Medicamentos del Dr. Soivré

Vías urinarias: Hemorragia (purgaciones) en todas sus manifestaciones; uretritis, prostatitis, orquitis, cistitis, gota miliar, etc., del hombre, y vulvitis, vaginitis, metritis, uretritis, cistitis, anexitis, flujo, etc., de la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con los Cachets del Dr. Soivré. Los enfermos se curan por sí solos, sin inyecciones, lavados y aplicación de sondas y bajías, etc., tan peligroso siempre y que necesitan la presencia del médico, y nadie se entera de su enfermedad. — Venta, 5 pesetas caja.

Impurezas de la sangre: Sífilis (avariosis), eczemas, herpes, úlceras varicosas, llagas (llagas de las piernas), erupciones escrofulosas, eritemas, acné, articularia, etc., enfermedades que tienen por causa humores, vicios o infecciones de la sangre, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Píldoras depurativas del Dr. Soivré, que son la medicación depurativa ideal y perfecta, porque actúan regenerando la sangre, la renuevan, aumentan todas las energías del organismo y fomentan la salud, resolviendo en breve tiempo todas las úlceras, llagas, granos, forúnculos, supuración de las mucosas, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo huellas del pasado. — Venta, 5 pesetas frasco.

Debilidad nerviosa: Impotencia (falta de vigor sexual), peluciones nocturnas, espermatorrea (pérdidas seminales), cansancio mental, pérdida de memoria, dolor de cabeza, vértigos, debilidad muscular, fatiga corporal, temblores, palpitaciones, dolores nerviosos de la mujer y todas las manifestaciones de la Neurastenia o agotamiento nervioso, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Grasas potenciales del Dr. Soivré. Más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, médula y todo el sistema nervioso, indicadas especialmente a los agotados en la juventud por toda clase de excesos (viejos sin años), para recuperar íntegramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violentar el organismo, el vigor sexual propio de la edad. — Venta, 5 pesetas frasco.

NOTA.—Todos los pacientes de las vías urinarias, impurezas de la sangre o debilidad nerviosa, dirigiéndose y enviando 0,50 pesetas en sellos para el franqueo a las oficinas del LABORATORIO SOKATARG, calle Ter, 16, Barcelona, recibirán gratis un libro explicativo sobre el origen, desarrollo, tratamiento y curación de estas enfermedades.

De venta en las principales Farmacias de España, Portugal y América.

"La Voz" en Villafranca

DE SOCIEDAD

Después de pasar varios días entre nosotros, salen hoy para Oviedo (Asturias) nuestro querido amigo don Félix Zozaya y su esposa, a quienes acompañan su preciosa hija y su hermana política señorita Antonia Torres. Feliz viaje.

ENFERMO

Se encuentra enfermo desde hace varios días, nuestro buen amigo don Hilario Martín. Le deseamos un pronto y total restablecimiento.

Los paraguas mejores y más baratos en "EL PARAISO" :: URBIETA, 13

MERCADO DE VILLAFRANCA

Los precios que rigieron en este mercado fueron los siguientes:

Maíz, los 100 kilos, 40 pesetas; alubia encarnada, ídem, 130; ídem blanca, ídem, 130; habas de Navarra, ídem, 70; ídem de pienso, ídem, 47; castañas, el kilo, 0'20; patatas, ídem, 0'20; huevos, la docena, 4; gallinas, el par, 18; pollos, ídem, 12; patos, ídem, 14; pichones, ídem, 4; queso, el kilo, 4; tocino, ídem, 3'50; manteca, ídem, 4; longaniza, ídem, 5'50; jamón en fresco, ídem, 4'80; lomo, ídem, 6; cerdos para el matadero, el kilo, 2'40; ídem para criar, uno, 50; lechonas, una, 160; ternera, el kilo, 1'80; vaca, ídem, 1'40; bucy, ídem, 1'15.—C.

Caja de Ahorros y Monte de Piedad Municipal de San Sebastián

ANUNCIO

Para solemnizar el DIA DEL AHORRO, LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD MUNICIPAL DE SAN SEBASTIÁN ha tomado, entre otros, los siguientes acuerdos:

Primero. Destinar hasta la suma de 10.000 pesetas para premiar, en la forma que acuerde en su día la Comisión Inspectora Permanente de este Establecimiento, las libretas ordinarias de los imponentes que hayan causado imposición durante el año que ha terminado el día de ayer, y que reúnan además las siguientes condiciones:

- Que las libretas hayan sido abiertas antes del día 16 de octubre de 1928.
- Tener un saldo mínimo de 200 pesetas la víspera de la fecha del presente anuncio.

Una vez distribuida la cantidad consignada para premios, se expondrá al público el día 31 de octubre, en las carteleras de la Institución, la lista de las libretas que hayan sido premiadas, la que también será facilitada a quien la solicite en las oficinas de la misma.

Segundo. Ampliar hasta 10 pesetas el donativo concedido por esta Caja a los nacidos durante el año que termina en la fecha del presente anuncio, en cuyas libretas se haya causado alguna imposición.

Las cantidades correspondientes a los premios a que se refieren los acuerdos primero y segundo, serán consignadas en las cuentas de los imponentes, en la expresada fecha del 31 de octubre de 1928, pudiendo éstos presentar sus libretas, cualquier día hábil, a partir del 2 de noviembre próximo, para llevar a cabo en las mismas las debidas anotaciones.

Tercero. Conceder premios de 50 pesetas a los menores de edad, hijos de imponentes de libretas ordinarias, que hayan quedado huérfanos de padre y madre durante el año que termina la víspera de la fecha de este anuncio.

Cuarto. Otorgar premios de 100 pesetas a los imponentes de libretas ordinarias que hayan contraído matrimonio en el año que termina la víspera de la fecha de este anuncio, cuyas libretas tengan, como mínimo, cinco años de antigüedad, 100 pesetas de saldo y un promedio de dos imposiciones anuales.

Los premios a que se refieren los acuerdos tercero y cuarto deberán solicitarse antes del 1.º de diciembre del corriente año.

Quinto. Devolver, gratuitamente, hasta el límite de 25 pesetas por persona, los empeños no renovados de las Secciones de Ropas y Colchones cuyos vencimientos correspondan al día de la fecha del presente anuncio, debiendo ser presentadas las papeletas en estas oficinas antes del 1.º de diciembre próximo.

Sexto. Repartir artículos de propaganda entre los imponentes del Establecimiento que se presenten a causar operación el día 2 de noviembre próximo.

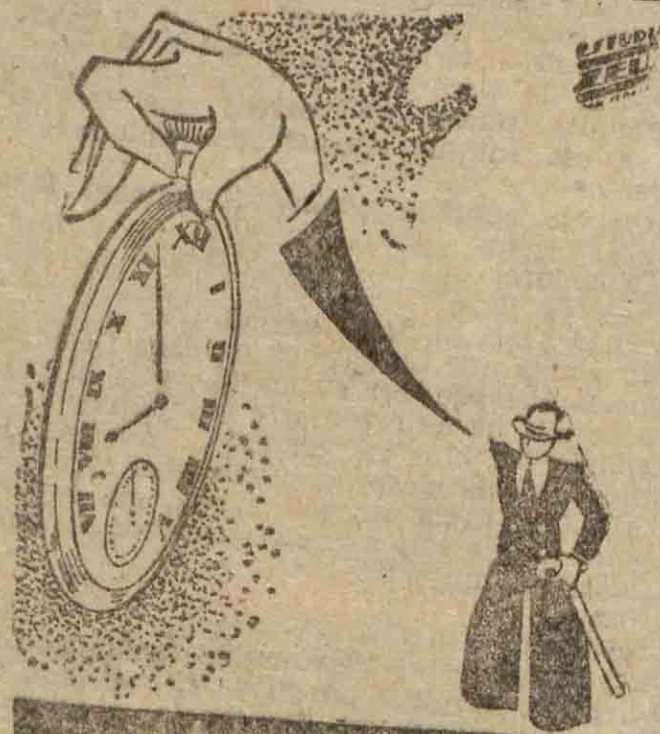
San Sebastián, 16 de octubre de 1928.—El director, Bonifacio de Furundarena.

RAMON JUSUE

Especialista en enfermedades de la mujer y partos. Consulta de 3 a 5 CAMINO, 4, segundo :: Telf. 1-40-90

CURA-CALLOS "JEIL"

Reconocido indiscutiblemente como el más eficaz, cómodo, práctico y económico; quien lo prueba ya no usa ni recomienda JAMAS otro. Ptas. 1'35 tubo.—En farmacias y droguerías.—Agente gen.: N. SALLES, Apartado 199, BARCELONA.—Representante en S. SEBASTIÁN: R. ORTEGA, Prim, 4.



Un magnifico reloj

Compírelo en

LA JOYITA

ALDAMAR, 12 SAN SEBASTIÁN TEL. 129-64

NOTICIAS

COMANDANCIA DE MARINA.—Según comunica el señor coronel del sexto regimiento de Artillería a pie, de esta capital, los ejercicios de tiro de cañón que se efectúan por dicho regimiento y que debían terminarse el día 20 del actual, han sido ampliados hasta el 25 del corriente, en las mismas condiciones que hasta ahora.

Lo que se hace saber para general conocimiento de los navegantes.

REGISTRO CIVIL.—En el día de ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

Nacimientos.—Emilio Casares Zuloaga, María Gómez García, Florentino Santamaría González, María Carlos Gómez, María Barrena Iglesias.

Defunciones.—María Irizar Berrondo, María Estébanes Asiain, Petra Barrutia Lazcano, Benita Ansoategui Marsana, Luisa Colón Blanco.



C. D. DONOSTI.—Ha causado inmejorable impresión entre los asociados de este simpático Club «koshkero» la idea publicada en el número de ayer de este periódico, relativa al banquete-homenaje que en honor de los futuros quintos de esta Sociedad se ha de celebrar el próximo domingo, día 27, en los locales del bar Esperanza.

El programa artístico-musical ha quedado ultimado, llevándose los ensayos con gran entusiasmo. El notable futbolista donostiarra Paquito Bienzobas, «er zeviyo», ejecutará con su acostumbrada maestría unas cuantas piezas al piano. Este y el número correspondiente al joven y notable tenor eusebio señor Vidal, constituirán la parte seria del homenaje. De la «otra», la cómica, los cornetas y tambores, el «as» de las castañuelas, Acha; el orador Gaztelu y «La Cofradía de la Bulla», se encargarán de deleitar a la concurrencia.

Por hoy, terminaremos diciéndole que la lista para el banquete quedará cerrada el miércoles 23, por lo que rogamos a los que deseen acudir a él lo hagan con toda urgencia, pues aquí no reza lo de «más vale tarde que nunca», sino aquello de «a quien madruga, Dios le ayuda».—La Directiva.

SALON VENECIA.—Hoy, domingo, se celebrará el acostumbrado baile de los días festivos, amenizado por una notable orquesta.

Cada vez se ve más concurrido este popular centro de recreo de Pasajes.

moteres
Siemens
Los más conocidos

BOLETIN METEOROLOGICO (día 19).—Altura barométrica reducida a 0° y en m/m.: nueve de la mañana, 755.9; siete de la tarde, 758.4. Temperaturas centesimales: máxima, a la sombra, 17.4; mínima, 9.0. Humedad relativa o fracción de saturación: nueve de la mañana, 79; siete de la tarde, 89. Tensión del vapor de agua: nueve de la mañana, 78; siete de la tarde, 10.6. Dirección: velocidad en 24 horas, 150 kilómetros; nueve de la mañana, 80; siete de la tarde NO. Lluvia caída de siete a siete de la mañana, en milímetros: 29.2.

20 de octubre.

Núm. 19.

Los crímenes de :-: la ambición :-:

por XAVIER DE MONTEPIN

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA

brutal... ¡Qué vida la mía!—añadió la joven levantándose de la silla, colocando sobre la mesa la flor casi terminada y enjugándose los ojos—. ¡Antes cuán dichosa era!... No tenía más horas tristes que aquellas en que el recuerdo del muerto se presentaba a mi espíritu, pero no sufría... Nada turbaba la paz de mi alma. ¿Por qué me cansé de estar sola?... Creí encontrar en el hombre con quien me casaba un trabajador honrado y laborioso... Esperaba que a fuerza de economía realizáramos el hermoso sueño de ahorrar algo y ponernos a cubierto para el porvenir... ¡Estaba loca! ¡El porvenir! ¡Me espantaba! ¡Cuál será el mío? ¡No quiero pensarlo! Apenas hace dos meses que nos hemos casado y ya casi nos rodea la miseria... ¡Está cercano el día en que hasta caeremos de pan! Eugenio derrocha en las cervecerías y en las tabernas todo lo que gana y quizá más de lo que gana, dejándose siempre sola aquí trabajando desde el amanecer hasta la media noche para tratar de restablecer el equilibrio. ¡Esto es vergonzoso y cobardía! Y es Pablo Beraud quien lo arrastra al mal... ¡Ah! Ese Beraud, qué infame... Pretende que me ama y él sólo es el causante de mis penas... Hace de mi existencia un continuado suplicio. ¡Cuánto le desprecio y le detesto! Ha jurado perder a mi marido y no me atrevo

a quitarle la máscara, a tratarle como se merece, a arrojarle mi odio a la cara. ¡Pero debo callar! ¡Sabe mi secreto! Conoce mi falta y es bastante miserable para decirlo todo a Eugenio, que, impulsado por él, me mataría. ¡Hay para volverse loco! Yo no sé por qué me asusta la muerte... ¿No valdría más morir que vivir como yo vivo?

Victorina se interrumpió bruscamente y aguzó el oído.

Acababa de oír en la escalera unos pasos que se detuvieron en la meseta.

—Es Eugenio—pensó—, corriendo a abrir; pero al tiempo que la puerta giraba sobre sus goznes, lanzó un grito de espanto al encontrarse con el inesperado visitante.

Trató en vano de cerrar la puerta. El joven estaba ya dentro de la habitación.

—¿Qué es eso, prima? ¿Qué te sucede?—dijo, cerrando la puerta tras de sí—. ¡Hasta ese punto te asustas!... ¿Sabes que eso no es muy aconsejable para mi amor propio?

Victorina había recobrado ya su sangre fría.

—¿Qué quieres?—le preguntó con tono seco—, Eugenio no está en casa.

—Ya sé, ¡pardiez!, que tu legítimo esposo no está en casa; acabo de separarme de él... Hoy come de fonda, a lo burgués, y espero que por lo menos esta vez no me acusarás de haber sido yo el instigador.

—Te he acusado y vuelvo a acusarte de haber turbado la tranquilidad y la dicha de mi matrimonio... ¿Crees, por ventura, que olvido lo que pasó entre nosotros el día de mi boda, en el bosque de Vincennes? ¿Crees que no recuerdo tus amenazas?... ¡Pues bien; aquellas amenazas las has llevado a cabo!... Has hecho que Eugenio perdiera la afición al trabajo... Le has conducido a esos lupanares que antes no frecuentaba, y en donde ha encontrado miserables a quienes admira e imita... ¡Oh! Me has hecho mucho daño, y me pregunto cómo tienes valor para presentarte ante mí vista!

—Yo tendré todas las audacias imaginables...

Las Bolsas

Ultimas cotizaciones
* * * registradas * * *

Bolsa de Madrid

FONDOS PUBLICOS

Interior 4%.....	72,50
Exterior 4%.....	82,50
Amort. 4% viejo.....	76,75
5% 1920.....	92,90
5% 1926.....	100,30
5% 1927 exento.....	100,20
5% 1927 con imp.....	87,80
5% 1928.....	90,00
Deuda Ferroviana 5%.....	99,75

VALORES ESPECIALES

Cédul. B.° Hipot.° 4%.....	95,00
5%.....	97,75
6%.....	103,80
Cédul. Argentinas 6%.....	2,97

ACCIONES

B.° de España.....	581,00
Central.....	182,00
Hispano Americ.°.....	226,00
Español de Crédito.....	492,00
Hipotecario.....	486,00
Español Río Plata.....	252,00
Duro-Felguera.....	96,00
Tabacos.....	224,50
Minas del Ríl.....	603,00
Ferrocarril del Norte.....	575,00
Alicante.....	557,00
Metro Alfonso XIII.....	185,00
Azucareras preferentes.....	160,00
ordinarias.....	67,00
Explosivos.....	1205,00
Hisp.° Amer.° Elec.°.....	660,00
Mengemor.....	292,00
Hidroeléct.° Española.....	216,00

Bolsa de New York

FONDOS PUBLICOS

Bélgica 6% 1955.....	100 1/2
Canadá 5% 1952.....	102 0/0
Chile 8% 1919.....	101 1/2
British 5 1/2% 1957.....	105 5/8
Holanda 6% 1954.....	101 1/2
Noruega 6% 1944.....	101 1/2
Suiza 5 1/2% 1946.....	105 1/2

ACCIONES

American Smeltin.....	109 1/2
-----------------------	---------

Bolsa de París

FONDOS PUBLICOS

Exterior Español 4%.....	550,00
Deuda Fran.° 5%.....	78,50
4% 1918.....	98,50
5% 1920.....	128,90
6%.....	105,15
192.....	109,80

ACCIONES

B.° de Francia.....	25050,0
Crédit Lyonnais.....	5050,00
B.° Francés Río Plata.....	1210,00
M. Z. A.°.....	2060,00
Río Tinto ordinarias.....	6440,00
De Beers.....	1470,00
Goldfields.....	510,00
Tharsis.....	707,00

OBLIGACIONES

Crédit Natíol. 5% 1919.....	590,00
6% 1925.....	547,00
F.C. Norte Esp.° 5% 1.°.....	1270,00
M. Z. A.° 5% 1.°.....	1210,00

Bolsa de Londres

FONDOS PUBLICOS

Exterior Español 4%.....	68 1/2
Consolidado 2 1/2%.....	55 5/8
War Loan 5% 1929-47.....	101 1/8
Funding Loan 4% 1960.....	84 7/16
Victory Bonds 4%.....	91 1/4
Japón 4% 1905.....	96 1/2
5%.....	87 5/8

ACCIONES

Río Tinto.....	52 1/4
Royal-Dutch.....	58 1/4
Shell Transport.....	45 1/2
Mexican Eagle ords.....	0-17-6

OBLIGACIONES

Cédul. Argentinas 6%.....	44 5/8
---------------------------	--------

Bolsa de Bilbao

FONDOS PUBLICOS

Interior 4%.....	72,50
Amortizable 5% 1927.....	89,00
Ayunt.° de Bilbao 5%.....	86,00

ACCIONES

B.° de Bilbao.....	2150,00
de Vizcaya.....	2020,00
Urquijo Vascong.°.....	290,00
Sota y Aznar.....	1240,00
Naviera Mundaca.....	110,00
Guipuzcoana.....	150,00
Vascongada.....	415,00
Marítima Nervión.....	825,00
Unión.....	250,00
Euskalduna.....	680,00
F. C. del Norte.....	575,00
M. Z. A.°.....	539,00
Vascongados.....	870,00
Santander-Bilbao.....	680,00
de la Robla.....	687,50
Altos Hornos.....	182,75
Basconia.....	1225,00
Babcock Wilcox.....	160,00
Constructora Naval.....	124,00
Hidroeléct.° Ibérica.....	7 0/0
Española.....	215,50
Unión Eléctric.° Vizcaina.....	850,00
Electra de Viesgo.....	665,00
Minera Dicedo.....	1000,00
Minas del Ríl.....	580,00
Minera Sierra Menera.....	164,00
Explosivos.....	1205,00
Papeleras.....	212,00
Resineras.....	49,00

OBLIGACIONES

Norte España 5% 1.°.....	72,55
Tudela a Bilbao 5%.....	98,50
Santander 1895.....	80,00
Hidroeléct.° Ibérica 5%.....	92,00

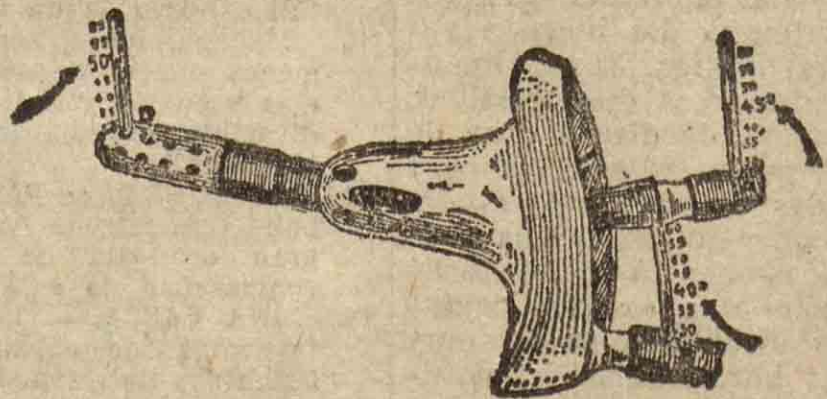
CAMBIO INTERNACIONAL

Franco.....	27,70	Libras esterlinas.....	34,15
Liras.....	37,00	Reichsmark.....	168,50
Franco belgas.....	98,00	Pesos argentinos.....	292,50
Dólares.....	7,03	Franco suizos.....	135,95
Pesos Chilenos.....	0,84		

Cánula FUNKE

DE DOBLE CORRIENTE

CON CABEZA DE PORCELANA



IDEAL DE LA HIGIENE FEMENINA

Actúa la cabeza, de porcelana caliente, como compresa curativa para el flujo y otras afecciones, siendo ésta una de las principales ventajas de la CÁNULA FUNKE sobre las de toda de goma, las cuales no tienen esta ventaja.

De venta en todas las farmacias y droguerías

PRECIO COMPLETO, EN CAJA
4,50 PTAS.

¡porque te amo!—dijo Pablo con voz baja y apasionada.

—¡Ah! ¡Calla! No vuelvas a profanar esa palabra pronunciándola.

—¡Te amo!—repitió Beraud.

—¡Mientes! ¡El hombre que ama verdaderamente no quiere más que la felicidad de la mujer querida!... Comprende y practica todos los sacrificios, hasta el de imponer silencio a su corazón... Si me amases de veras, respetarías en mí a la mujer honrada que soy... y quiero seguir siendo... Pero, además de no respetarme, me desprecias, puesto que te he dicho que no podía amarte, que nunca sería tuya, que llegaría a detestarte si te obstinabas en tus desgracias... y persistes en ellos.

—¡Sí, insisto—prosiguió Pablo con ardor—, e insisto siempre, a pesar de tu odio... ¡Dices que no te amo! Es cierto, porque la palabra amor es demasiado débil para expresar lo que yo siento... ¡Te adoro, quiero que seas mía, pues la pasión que me inspiras me vuelve loco! Nada apagará el fuego que me devora... nada... nada... Y para poseerte no me detendrá ningún obstáculo, ni vivo, ni material... Y si es necesario cometer un crimen, lo cometeré... ¡Estoy dispuesto a todo!

Y como Victorina retrocedía horrorizada, el joven añadió con tono más tranquilo:

—Pero hago mal en acalorarme; esto no prueba nada ni conduce a nada. Razonemos. ¿Qué vida te hace llevar Eugenio?

—Eso no te importa—replicó Victorina—. Yo la acepto tal cual es.

—La aceptas entre sufrimientos y lágrimas. Tus mejillas se hunden y el llanto y el trabajo gastan tus ojos... Las privaciones, el abandono, el desaliento, la desesperación, he aquí lo que te ha valido el placer y el honor de ser la esposa de Eugenio Loiseau.

—De mí dependía no casarme; al hacerlo, he aceptado todas las consecuencias del matrimonio.

—¡Y las soportas! Hermosa institución la del

matrimonio cuando se tiene por marido un haragán, un borracho, y diciéndolo claro, un animal dañino. Ya sabes lo que esto significa. A falta de amor (porque nunca has amado a ese bruto de Eugenio Loiseau, nunca, nunca), podrías esperar la tranquilidad... pero estás privada de ella como de amor, y con un marido como el que tienes, pronto caerás del pan cotidiano. Esto lo sabes lo mismo que yo y te estremeces pensando en el porvenir. ¡Pues bien, hay que romper las cadenas...! Pide el divorcio, lo conseguirás fácilmente, y entonces yo, que te adoro, te haré feliz... Feliz legítimamente, comprendes, puesto que parece que eres apegada a esa antigua costumbre... Entonces nos casaremos.

—¿Que te casarías conmigo!—exclamó Victorina.

—Te lo juro.

—No eres libre.

—Puedo serlo mañana mismo.

—Me consta que has jurado a Juana Dessourdy amarla siempre; ser su marido, y la hija que tienes de ella ha de recordarte tus juramentos.

—Cuando los hice era un niño... Además, juramentos de esta clase no se cumplen nunca, es cosa sabida... Creía amar a Juana, me equivocaba, puesto que sólo a ti amo con toda mi alma.

—¡Sé, pues, mi mujer!...

—¡Nunca!

—¡Te adoro!

—¡Y yo te detesto! Mi voluntad es inquebrantable... Entre nosotros no puede haber nada de común... No quiero ni escucharte siquiera.

Desprecio tus ofertas, desdeño tus promesas y me río de tus amenazas... ¡Eres un enemigo para mí! ¡Márchese usted inmediatamente! ¡Le arrojo de mi casa!

—¡Me arrojas de tu casa!—exclamó Pablo Beraud, cuyo rostro tomó una expresión terrible.

—¡Ciertamente, y tengo el derecho de hacerlo, puesto que viene a insultarme en ella, siendo usted la causa de mis sufrimientos.

—¡Me declaras la guerra!

PRECIO POR INSERCIÓN
... UNA PESETA ...

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMN.
... 1,25 PESETAS ...

ACADEMIA de corte con práctica de taller. San Marcial, 7, bis, cuarto, derecha. Teléfono 1-23-11.

A COMER buenas salsas en "Sidrería Ayestarán"; platos clásicos, sidras del país, chacholi y vinos. Esterlines, 8. Teléfono 1-32-26.

A DOS AMIGOS alquilo en Oquendo gabinete para dormir, a 1'25. Informarán en esta Administración.

AGENCIA B Pastor, necesita cocineras-reposterías, sencillas; doncellas para Madrid; buena colocación doncella, sabiendo francés.

AGENCIA B. Pastor, coloca rápidamente chicas informadas con magníficos sueldos, para población y extranjero. Teléfono 1-13-06.

AGENCIA B. Pastor, dispone diariamente roll plazas, dentro, fuera; gratis informadas; necesito nodrizas. Teléfono 1-13-06.

AGENCIA de Juana Ayala, San Bartolomé, 5. Ofrece muchacha para todo, cocineras, doncellas, todo personal doméstico. Telf. 13.408.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5, ofrece muchachas para todo: cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 1-21-91.

ALMONEDA: lunes, martes; últimos días; dormitorio, comedor, objetos arte, ocasiones. Larramendi, 2, 4.º, izqda. (esquina Fueros.)

ALQUILO piso nuevo, 3 habitaciones exteriores y una interior; cuarto baño, cocina, etc., 100 ptas. mes. Usandizaga, 16, portera.

ALQUILO local 290 m., 150 ptas. mes. y piso 4750 en Ategorrieta; otro local pequeño, 65. Usandizaga, 21; informará portero.

APARATOS de luz plateados y cenitales de alabastro. Comedor desde 24 ptas. Elcano, 6. "El Candado."

¡ATENCIÓN! Hermoso dormitorio 3 cuerpos, nogal, y comedor de roble, nuevos, modernos, 1.500 pesetas. Urdaneta, 4, Anglés.

BOCOYES y barricas de todas clases para sidras y vinos, se venden en la tonelería de Lorenzo Pasamontes, en LEZO.

CARGO estable de agente u operario de confianza, necesito en Empresa importantísima; fianza, 4.000 ptas. Bengoechea, 3, 2.º

CASAS pago en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción", Tomás Carasa. Villa "Inesita" (Ategorrieta). Teléfono 4.061.

CLARA URANGA. Profesora en partos. Consulta y pensión. Villa "Shantienne", por el matadero. Teléfono 14-5-78.

"CITROEN" Cabriolet, B.14, vendo urgente por ausencia, estado nuevo, verdadera ocasión. Loyola, 1, primero.

COMPRARIA ocasión mesa oficina, modelo ministro, con 2 sillones, y vastidores para cajoneras. Razón en esta Administración.

COMPRO oro, plata, platino, brillantes, papeletas Monte, mantones Manila; pago todo su valor. Vda. de Romero. P. Guipúzcoa, 8.

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad. Legazpi, 9. "Al Centro de Ocasión."

COMPRO papeleta: de máquinas de coser y gramófonos; reparación de las mismas. Plaza Escuelas, número 4, vaciador.

DE OCASION se venden dos clasificadores de roble. Razón: Iñigo, 12, bajo. Almoneda permanente.

DESEO pequeñas cantidades dinero para colocar hipotecas al 6 ½ y 7 %; urgen. Diríjase: Agencia Alcalde. Urbietta, 42.

DESEA el mejor carbón, que sea de duración "Trust Minero". Plaza Easo, 1. Teléfono 1-39-34. Carbonería.

DROGUERIA Felipe. Especialidad en cremas y ceras, colonia, depilatorios, mata chinchas y cucarachas 0'90 todo. Nay, S. Lorenzo, 12.

EL PROBLEMA del vestir ha solucionado con sus precios la "Nueva Sastrería". Aldamar, 30. Teléfono 1-36-82.

EMPLEO en entidad seria y formal ofrezco; buenas referencias y fianza 6.000 pesetas. Diríjase: Bengoechea, 3, segundo, izquierda.

GABANES ingleses, última novedad, exclusivos "Nueva Sastrería". Aldamar, 30. Teléfono 1-36-82.

FALTAN aprendizas o aprendices de sastre o chicas que deseen aprender, ganando desde primer día, Birmingham, C. 3.º, dcha.

FAMILIA bien, tomaría uno o dos huéspedes estables; buen trato, módico, ascensor y baño. Iparraguirre, letra P, cuarto.

FAMILIA sin niños cede 2 habitaciones, derecho cocina, soleado y económico, con o sin muebles. San Marcial, 19, cuarto, dcha.

FONOGRATO de maleta con 20 discos nuevos, se vende barato. Razón: Paseo del Duque de Mandas, letra P, segundo, D.

GANGA. Vendo bonitos pisos en 12.000, 10.000, 8.000 y 7.000 pesetas, en Gros, casi esquina a Gofii. Usandizaga, 16, primero, derecha.

GANGA. Vendo un bonito piso exterior, entero, en Gros; tiene 9 habitaciones; su precio, 24.000 ptas. Usandizaga, 16, 1.º, dcha.

GANGA. Vendo un piso 2.º, exterior en Gros, casi esquina a Gofii, en 15.000 ptas., y otro, interior, 8.000. Usandizaga, 16, 1.º, derecha.

GRAN liquidación, coronas porcelana y azabache, nuevas, para Todos los Santos. El "Saldista", Oquendo, 9. Teléfono 12-6-19.

HACEN FALTA buenos oficiales pieceros Sastrería Pujol, Garibay, 11.

HERMOSO piso amueblado; ascensor, baño, calefacción, lavadero, 150 ptas. mes; vistas mar; otro, mayor. Paseo Salamanca, 11.

HUESPEDES económicos tomaría; ascensor, y baño. Iparraguirre, 4, cuarto, izquierda.

IMPERMEABLES y trincheras se fabrican en pocas horas; importante stok. 15, 20, 25 y 30 pesetas. Petit París. Urbietta, 39, Sánchez.

INDUSTRIALES, contratistas: Entre Miracuez (Ancho) carretera general, vendo casa, garaje, tienda, huerta 1.000 m. Telf. 14.204.

LIMPIO trincheras, gabardinas y plumas a 4 y 5 ptas.; repaso y entrego día siguiente. Usandizaga, 29, quinto, derecha.

MALETAS, baúles, maletines, carteras colegiales. No comprar sin ver nuestros precios. Elcano, 6. "El Candado."

MODISTA económica; fantasía y niñas. Teléfono 1-46-07.

"MOTO", se necesita una de ocasión, en buen uso. Diríjase: Teléfono 1-44-63.

NECESITO buenas aprovechantías y aprendizas: trabajo continuo, buen sueldo. Loyola, 15, quinto, centro.

NO ENCARGEN sus trajes y gabanes sin ver la "Nueva Sastrería". Aldamar, 30. Teléfono 1-36-82.

NECESITO medio oficial entendido en máquinas de cajas de cartón. Ormazábal y Nadal. "La Unión", Santa Clara, 9, Tolosa.

NECESITO oficial de sastrería que sepa cortar, para Logroño. Razón: Mercado, 116. Sastrería de Francisco del Campo. (Logroño.)

NECESITO muchacha vascongada para bar. Pasajes de San Pedro (frente a la iglesia.)

NOVELAS, léanse cómodamente en casa semigratis, suscribiéndose Biblioteca Popular Aurora, Guetaria, 15, primero.

NOVIOS: Muebles de lujo y económicos; la que más barato vende. Amuebladora Gros. Colón, 9. Teléfono 1-30-95.

PENSION baratísima y camas para dormir, gran confort. Vergara, 12, primero.

PERDIDA de dos billetes de Banco de 25 pesetas, desde mercado Brecha a F. Calbetón, 4, 4.º, derecha, donde se gratificará entrega.

PERDIDA paraguas en la iglesia B. Pastor, a la 1ª mediodía. Se ruega su entrega en la sacristía por tener que devolverlo.

PERDIDA pendiente de oro, colgante formando corona, con piedras. Gratificarán: Urdaneta, 3, primero.

PETIT PARIS. Urbietta, 39. En paraguas, sábanas, chaquetas de punto y ropa blanca, precios extraordinarios.

PROFESORES, muchos años experiencia, admitirán alumnos españoles, su domicilio Bayona. Pensión esmeradísima. Razón: VOZ.

¿QUE CASA hace trajes y gabanes desde 60 pesetas? Sólo la "Nueva Sastrería". Aldamar, 30. Teléfono 1-36-82.

PINTO habitaciones a cola y empapelado, precios económicos. Llame usted al teléfono número 1-43-27.

SASTRE. Hechuras de traje o gabán, 25 ptas.; con forros, 40; cortador de 1.º; vueltas y reformas económico. S. Bartolomé, letra P, 2.º

SE ALQUILA amplio local para cochera, industria o garaje. Razón: Particular Sagüés, bar.

SE ALQUILA gabinete exterior, amueblado, para dormir, pensión o derecho a cocina; baño, económico. Usandizaga, 4, 2.º, izquierda.

SE ALQUILA para temporada invierno piso exterior, amueblado, muy económico. Razón en esta Administración.

SE ALQUILA piso amueblado; baño, ascensor, renta 100 pesetas. Detalles: San Marcial, 13, portera.

SE ALQUILAN 1 o 2 gabinetes con pensión o sin ella; cuarto baño, teléfono, sitio céntrico. Razón: Pescadería, 4, tienda.

SE ALQUILAN habitaciones económicas y ventiladas para guardar muebles. Informarán en esta Administración.

SE ALQUILA un cuarto con o sin muebles; cuarto baño y derecho a cocina. Razón: Alto Amara, Villa 5.

SE CEDEN dos gabinetes con comedor y cocina. Informarán en esta Administración.

SE DAN vuelta trajes de caballero; especialidad gabanes y gabardinas; se planchan trajes. Calle Easo, 19, segundo, izquierda.

SE DESEA comprar camioneta de ocasión, de mil kilos. Ofertas a A. Ofarra, San Jerónimo, 20.

SE DESEAN huéspedes; buen trato, precio económico. Príncipe, 5, bar.

SE DESEA una portera para madre e hija de 18 años. Informarán en esta Adm.

SE LIMPIAN trincheras, gabardinas, trajes de caballero y señora a 4 y 5 ptas. Zubietta hermanas. Legazpi, 7, 5.º, B. Telf. 1-31-62.

SE LIMPIAN trincheras y plumas y trajes de caballeros, muy económicos. San Marcial, 7, bis, cuarto, derecha. Teléfono 1-23-11.

SE NECESITA aprendiz o aprendiz de sastre, y chica niñera, en Paseo de Colón, número 9, sexto, C.

SE NECESITA muchacha para el cuerpo de casa. Informarán: Urbietta, 41, primero.

SE NECESITAN aprovechantías de trincheras. Usandizaga, 7, primero, izquierda.

SE NECESITAN doncellas con informes, para Madrid. Informarán en esta Administración.

SE OFRECE chófer para camión, con buenos informes, en casa de confianza. Razón: Andres Oronoz Arano. (Navarra.)

SE OFRECE hombre joven con 500 pesetas para trabajar un pequeño negocio. Informarán en esta Administración.

SE OFRECE panadero-palero o para la masa, buen obrero. Informarán: Bar "Koku-Enea", Plaza de las Escuelas; de once a doce.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit París. Urbietta, 39.

SE TRASPASA sidrería, Esterlines, 10, o se venden cubas. Informarán en el piso 3.º

SE TRASPASA tienda ultramarinos, sitio muy concurrido y con buena clientela. Informarán en Usandizaga, 19, quinto, izqda.

SE VENDEN fresadora, rectificadora universal, 2 tornos, 1 limadora, taladro grande. Todo seminuevo. Razón esta Administración.

SE VENDE coche niño seminuevo y hornilla de gas. Usandizaga, 15, primero, izquierda.

SE VENDEN unos 200 decálitros de vinagre superior, de vino, a 3'50 ptas. decálitro. Víctor Bazán. Lodosa (Navarra.)

SE VENDE una cama con mesilla y lavabo, nuevo, económico. Urdaneta, 4, quinto, derecha.

SE VENDE un coche para niños, buen uso. Informarán: Peña y Gofii, 4, tercero, dcha.

SE VENDE un caballo, raza andaluza. Informes: Cuartel de la Guardia civil.—Andoain.

TRAJES, a 3 ptas. se limpian y planchan, de señora y caballero; especialidad en trincheras y abrigos. Callejón de Arroca, B, tercero.

T. S. H. Eliminador batería placa Philips, modelo 3.002, 3.003 o análogo, se desea de ocasión. Ofertas a B. P. a esta Admón.

TOMARIA piso vacío, exterior y soleado, que rente de 10 a 18 duros. Razón: M. L. a esta Administración.

VEAN las hechuras y gustos en géneros que presenta la "Nueva Sastrería". Aldamar, 30. Teléfono 1-36-82.

VENDESE de ocasión máquina bobina central "Singer", como nueva, y otra de mano San Martín, 6, entresuelo.

VENDESE bonita villa, 5 km. de S. S., tranvía carretera general, autobuses, terreno 2.250 m. cuadrados. Razón en esta Admón.

VENDO casas, produciendo el 7 por 100 libre: pisos, villas, terrenos, gangas verdad Diríjanse: Agencia Alcalde. Urbietta, 42.

VENDO piso 4.º, con cuarto baño sitio céntrico, facilidades de pago. Informarán: teléfono 1-49-60.

VENDO una báscula hasta 1.500 kilos. Diríjase por correo: San Francisco, 15, 2.º

M. RONCAL Medicina general

Enfermedades de los niños, nerviosas y nutrición. Electricidad médica. Consulta de 11 a 4 y de 4 a 7. Teléfono 1-25-49.

PRINGIPE, 37, primero

"La Voz" en Mondragón

LA ADMINISTRACION MUNICIPAL

Extracto de los últimos acuerdos adoptados por la Comisión municipal Permanente: Aprueba el acta anterior.

—Idem el informe sobre una casa a construir por don Pedro Arana en el barrio de Musacola.

—Deja sobre la mesa el escrito que presentan varios vecinos solicitando la construcción de un puente en el río Epele.

—Sanciona la relación de gastos de la Delegación gubernativa en el mes de septiembre pasado.

—Idem un informe referente a la casa construída por don Frutos Erana en marzo.

Los paraguas mejores y más baratos en "EL PARAISO" —::— URBIEITA, 13

—Autoriza a don Eugenio Echevarría a que instale agua potable en la casa número 30 de la calle de Arano.

—Acuerda inscribir en el libro catastro, a nombre de don Ramón Heriz Ezcurra, la casería «Jaureguibarria».

—Aceptar varias cuentas.

EL FUTBOL

En el campo de Maala jugarán esta tarde un partido de fútbol amistoso los primeros equipos de la Unión Deportiva Eibarresa y de nuestro Club Deportivo.

Tratándose del notable «once» eibarrés, que entre nosotros cuenta con gran simpatía, el encuentro de hoy no podrá defraudar a la afición, siempre interesada con las actuaciones de este Club. — G.

Al Herniado

EXPERIMENTADO que no quiera afrontar la operación ni le satisfagan las peligrosas eventualidades a que está sujeto con el braquero que usa, le conviene seguir el Método C. A. BOER, el medio hoy más poderoso y eficaz para combatir las HERNIAS, aunque sean antiguas y voluminosas.

SAN PRUDENCIO, 15 agosto 1929. Sr. D. C. A. BOER, Ortopédico, Pelayo, 60, BARCELONA. Muy Sr. mío: Le doy a usted las gracias por haberme curado en poco tiempo, aunque tenga sesenta años, de la hernia que padecía. Le queda muy agradecido su atento s. s. FEDERICO EGUREN, SAN PRUDENCIO-ONATE (Guipúzcoa).

D. TOMAS MAISTEGUI, de ONATE (Guipúzcoa), curó a los 65 años de edad, de una hernia escrotal, gracias al uso de los aparatos C. A. BOER.

HERNIADO. Si quiere usted recuperar su salud con los Aparatos especiales del Método C. A. BOER, acuda usted al reputado ortopédico en:

Irún, lunes 21 octubre, hotel France.

Eibar, martes 22, hotel Julián.

Villafraña Oria, miércoles 23 octubre, Hotel Urteaga.

Vitoria, jueves 24, hotel Frontón.

Durango, viernes 25, hotel Miota.

Tolosa, sábado 26, hotel Cielo Grande.

Vergara, domingo 27, hotel Idarreta.

Guernica, lunes 28, hotel Comercio.

SAN SEBASTIAN, martes 29 octubre, HOTEL EUROPA.

Bilbao, miércoles 30, hotel Inglaterra.

G. A. BOER, especialista herniario.—Pelayo, 60, primero (Plaza Cataluña).—BARCELONA.

TELEFONOS DE LA VOZ

Dirección y Redacción 10-989

NO SE ABANDONE!

Cuide esa inapetencia a la que usted no da importancia, pero que puede degenerar en anemia.

El Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

Le devolverá el apetito y le dará energías. Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Pedid Jarabe Salud para evitar imitaciones

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, es de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

Teléfono URSARO 1-00-24
Teléfono INTEQUERARO 1-00-29

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS N.º 44

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"



Lo malo es que estas "no pasan"; se quedan dentro y de cuando en cuando resurgen, dan otro "arrechuchó" y lo mandan a uno a la cama para unos días. Pero, por ahora, ya parece que está todo arreglado, hasta la próxima. ¡Cuándo va a llegar el día en que se cierran las boticas!

Un vecino de Igeldo, que a su nombre y apellido agrega la condición de ser padre de tres hijos, nos escribe una carta con ruego de que llamemos la atención de la primera autoridad popular acerca de una anomalía que ocurre en aquel barrio en asunto tan primordial como el de la instrucción pública, y nosotros, muy gustosos, vamos a complacerlo y a llamar la atención no sólo del alcalde sino del presidente de la Comisión de Instrucción Pública, de la Junta local del mismo ramo; del de la Universidad de Valladolid y ministro de Instrucción Pública y Bellas Artes. ¡A ver, si entre todos, se entera alguno!

En Igeldo, los chicos son felices; los padres, no.

Y son felices los chicos del barrio de Igeldo porque hace nueve meses que se murió el maestro, y aunque hay que suponer que los muchachos sentirían la muerte de su mentor, esta amargura está sobradamente compensada con la satisfacción de que no hay escuela. ¡Acordémonos de nuestra niñez; no hay escuela; la felicidad!

Pero esta salvaje libertad de los chicos no satisface, ni mucho menos, a los padres, por muchas, y todas importantes, razones, y desean—¡no es ninguna gollería lo que desean!—que en sustitución del profesor fallecido hace nueve meses se nombre otro.

Pero... ahí queda: en Igeldo no hay maestro hace nueve meses. Los chiquillos son felices; los padres, no.

¡Qué cosas pasan en Igeldo!

Una persona conocidísima, donostiarra, de cuyo donostiarismo no puede dudarse, nos escribe una carta verdaderamente amena y regocijante, acerca del turismo que en San Sebastián fomentamos, de acuerdo con las agencias de viajes de Biarritz.

"Es que no nos curamos—nos dice—. Miren ustedes que ir a Vichy a hacer de aquellos vecinos materia turística!"

"No nos convencemos, o no queremos convencernos, que es peor, de que los franceses de Vi-

chy, de Libourne, Tarbes, Capbreton, etc., no son los que nos hacen falta... si no es para dejarnos nuestra preciosa playa en disposición de que vayan los encargados de la limpieza pública a despojarla de las espigas de "sóle", restos de "omelette parmentier" y jirones de "La Depeche" o "La Petite Gironde", llenos de grasa. Reparen ustedes en lo que ocurre con esos autocars que todos los días se estacionan en la Plaza de Guipúzcoa, frente al restaurant "La Urbana": no se quedan a comer más que los conductores de los coches. Los viajeros, o se van a comer a la playa o en algún banco de los alrededores; escriben unas postales, y a casa otra vez.

¡Qué pasa con esas comisiones de diversas clases, con esos Felibres y esos Cigaliers! Un "lunch", gastos que hace nuestro querido Ayuntamiento o la Oficina del Turismo, que es lo mismo, por que todas las correas salen del mismo cuero, y en el pueblo no queda ni un "sus" de los visitantes. Se maravillan, ¡eso sí!, de todo lo que les enseñamos; se descubren ceremoniosamente si oyen la Marcha Real; beben a la salud del País del Sol, y nosotros tan contentos pensando en que de allí va a surgir una "cho-rrotada" de turismo, que va a invalidar todos los hoteles, fondas y hospederías de la ciudad. Es que no nos curamos.

"Ustedes saben que "no es por ahí": nuestro turismo ha de ser de gente que gaste, que coma aquí, que compre algo y que luego sea un propagandista verdad. Y en general, los de Vichy, los chilenos de París—que no vinieron—, las amazonas y sus caballos y en general todos esos a quienes se les busca por mediación de las agencias de Biarritz, no son los que nos convienen. Cuestan caro, vienen solos y nos obligan a los de aquí, que tenemos que acompañarlos en sus agasajos. ¡Entendido!"

Entendido, sí señor, pero con una ligera observación: ¡Qué medio de propaganda encuentra usted, nuestro querido amigo, que la de convidar a todo el mundo que aparezca por aquí, en comisión de cualquier cosa? ¡Habrá que oír luego lo que digan de la gentileza y de la esplendidez de los españoles y de la belleza de las españolas!

Para nosotros—tal vez estemos equivocados, pero creemos que no—el ideal de un buen sistema de propaganda consistiría en pagar la estancia en la ciudad, a todo el que quiera venir.

Tal vez sea ese el ideal que persiga nuestro C. A. T., en cuyo caso no podemos menos de estar de acuerdo con él. — GORROCHIA.

En Villarreal

Detenido por intentar suicidarse

Comunicaron ayer de Villarreal al Gobierno civil que había sido detenido Antonio Moneaville Pedraza, de 49 años, que días pasados manifestó propósito de suicidarse. Este individuo, cuya mujer presta servicios domésticos en casa de un médico de aquella villa, promovió un escándalo en casa del doctor, porque quería ver a su mujer a una hora importuna para aquellos señores.

Parece ser que el origen de este escándalo está en ciertas desavenencias con aquella familia.

Obrero herido en Cestona

Dicen de Cestona que en la cantera «Amilibia», situada en el término municipal de Cestona y propiedad de la «Sociedad Anónima de Cementos de Zumaya», una vagoneta alcanzó al obrero José María Peña, de 32 años, natural de Aizarnazabal.

El facultativo de la villa le asistió de magullamientos en diferentes partes del cuerpo y distensión de ligamentos en la rodilla izquierda.

Después de asistido se le trasladó en grave estado a su domicilio.

Del Municipio y de la ciudad

ASUNTOS DE TURISMO

Cuando recibió el alcalde a los periodistas conversaba con el concejal señor Jornet, que le dio cuenta de su estancia en Biarritz, adonde fué para asistir a la clausura de una Exposición de plantas, acto al que acudió en representación de nuestro Ayuntamiento.

El alcalde había recibido una carta de su colega de Biarritz invitándole a una entrevista, para cambiar impresiones sobre el turismo, que interesa por igual a ambas localidades. El señor Beguiristain dijo a los periodistas que probablemente iría a Biarritz por la tarde, pero tuvo que aplazar este viaje hasta otra oportunidad.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

EN SAN SEBASTIÁN: 3 meses, 0 pesetas, 12, 00
año, 24.—EN EL RESTO DE ESPAÑA: 3 meses, 0 pesetas,
6 meses, 18; un año, 36.—EN EL EXTRANJERO: 3 meses,
12 pesetas; 6 meses, 36; un año, 66.—EN AMÉRICA
SUR: los mismos precios que en Guipúzcoa



San Sebastián hace 40 años

20 OCTUBRE 1899. — En la barra de nuestra bahía una violenta ráfaga de viento envolvió a la embarcación "San Ramón", que a la vela salía del puerto para dedicarse a la pesca, haciéndola naufragar. Sus tripulantes, Felipe Rodríguez y Andrés Ituarte, corrieron el riesgo de perecer ahogados. Afortunadamente regresaba al puerto la lancha calera "Jesús Nazareno", patronada por Dionisio Azcorraga, que recogió a los naufragos, los cuales se mantenían a flote agarrados a la quilla del bote. El alayero, que había presenciado el accidente, avisó por teléfono a la caseta del práctico mayor, disponiéndose que saliera una embarcación, patronada por Eusebio Valenciaga. Cuando llegaron a la barra, los naufragos ya estaban a bordo de la calera.

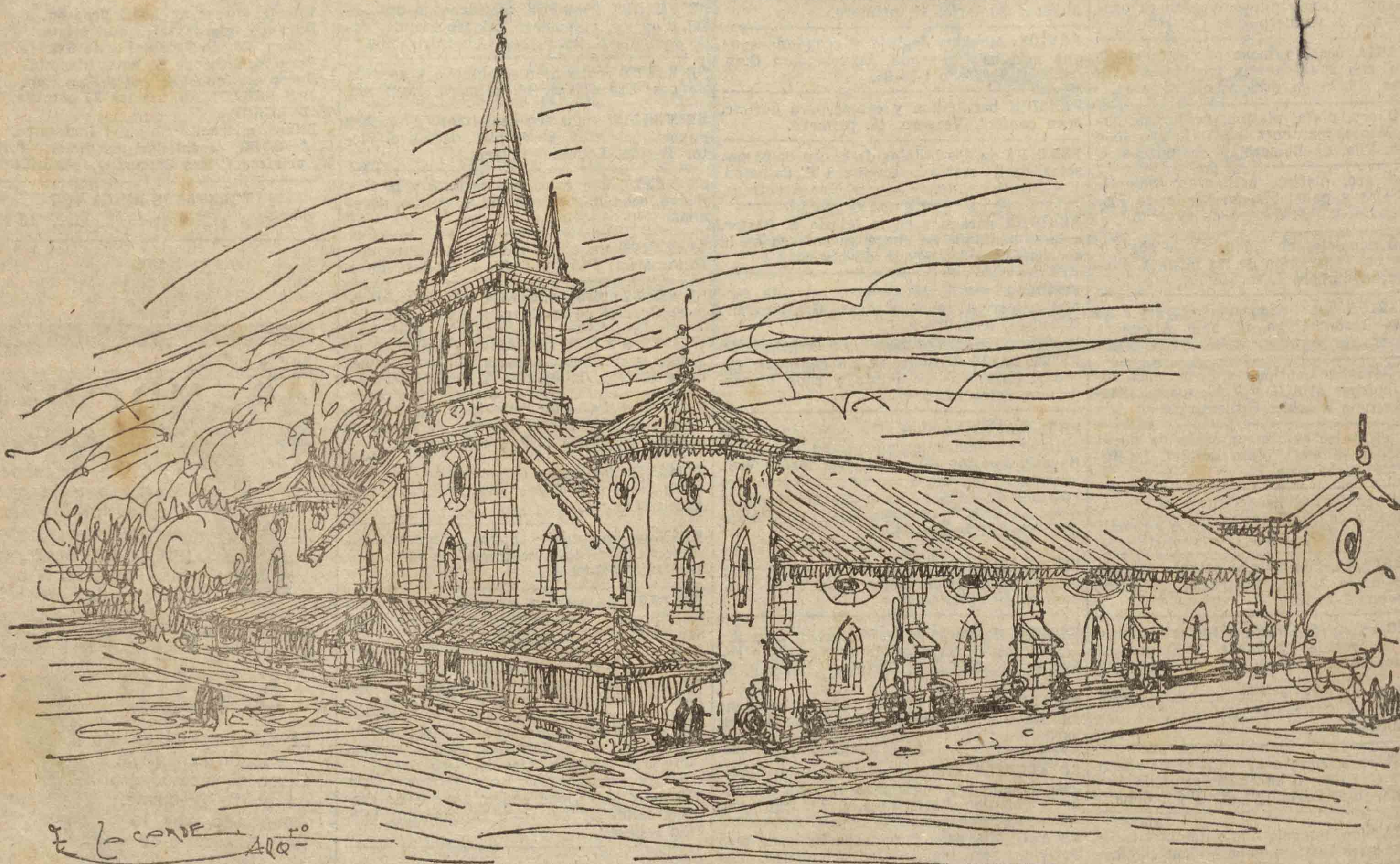
— El marqués de Villalobar, que procedente de París pasó con dirección a la villa y corte, fué portador hasta Irún de la famosa espada que los integristas regalaron al general Polavieja, artística obra de Benlliure, que había figurado en la Exposición Internacional de Bellas Artes de Berlín. La espada fué entregada a una autoridad de Irún, para que la remitiera al ex ministro de la Guerra.

21 OCTUBRE 1899. — Por aquel entonces el tiempo presentaba una cara más risueña que la de ahora; tanto es así, que los periódicos dedicaban glosas a la esplendidez del día.

— La Comisión organizadora de los festejos para el próximo Carnaval trabajaba con entusiasmo y actividad. Por el pronto, y para solicitar el apoyo del vecindario, dirigió a los vecinos una expresiva circular. En ella se daba cuenta de que aportarían su esfuerzo para la brillantez de las fiestas la Unión Artesana, Club Cantábrico, Gran Casino, Clublo Euzonense, Veloz Club Donostiarra, Club Náutico y la Económica de Amigos del País.

— En la carretera de Pasajes, por la noche, cuando se dirigían a San Sebastián dos individuos, padre e hijo, fueron agredidos, sin que mediara ninguna palabra, por un sujeto que en el más lamentable estado de embriaguez se dirigía a su domicilio, en el caserío "Toladoba", guiando un carro.

REFORMAS URBANAS



Una Junta de vecinos del barrio del Antiguo gestiona la realización de obras de ampliación en aquella iglesia parroquial. Se trata de alargar los dos salientes laterales hasta colocarlos a la línea del campanario, edificando sobre la prolongación dos cuerpos de fábrica con sendos casquetes. En la parte de la fachada se construirá una marquesina. Otras obras, en el interior y en el exterior del edificio contribuirán a mejorarlo. El presupuesto es de 107.300 pesetas, y el proyecto ha sido confeccionado por nuestro compañero Eduardo Lagarde, quien anticipa en este apunte, el aspecto que ofrecerá la iglesia una vez realizada la reforma.